

cuadernos del

# tercer mundo

Palestina:  
*La proclamación  
del Estado  
independiente*

Autismo:  
*Una enfermedad  
casi desconocida*

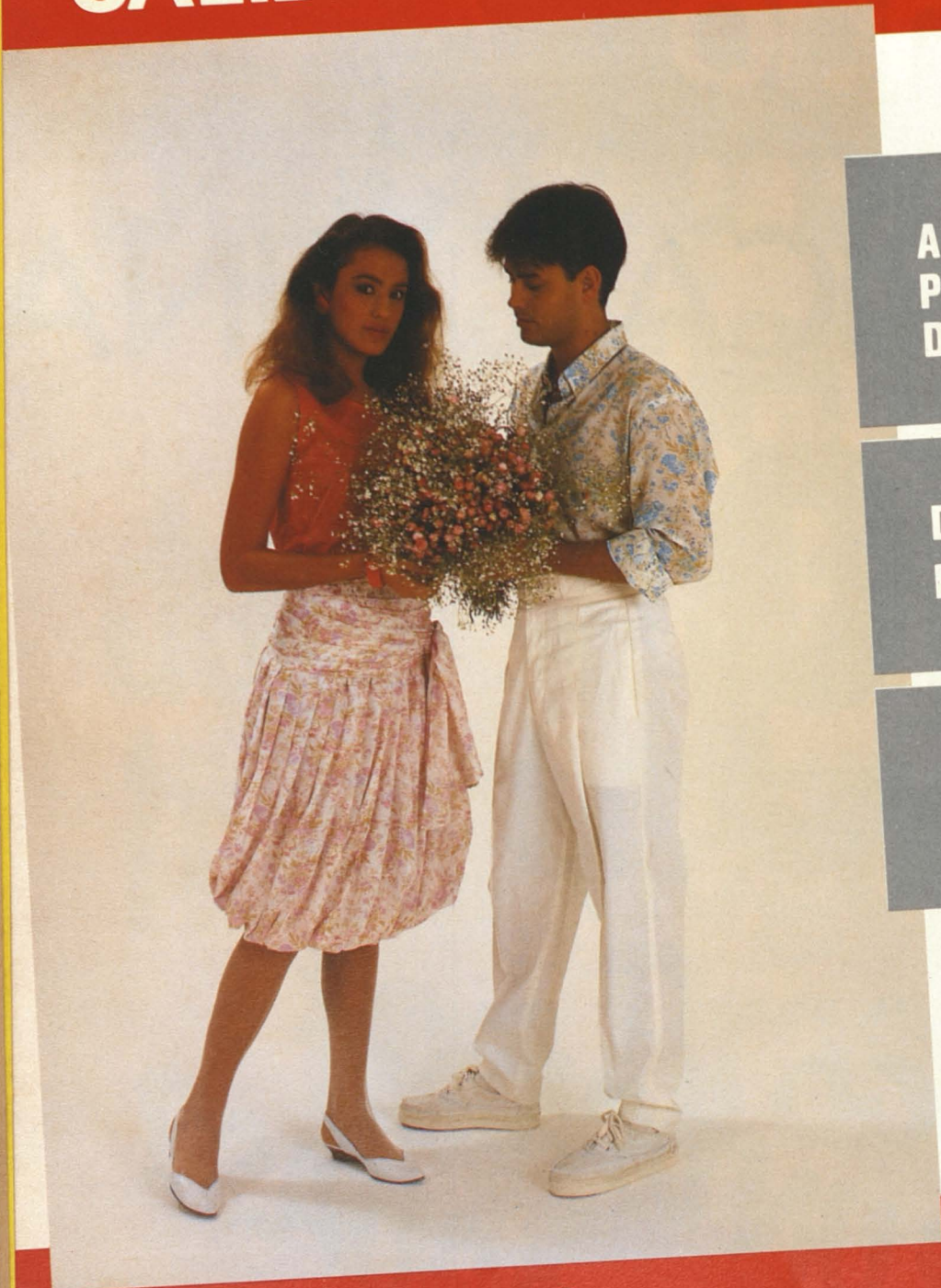
# AMERICA LATINA

# 1989

**¿UN DIVISOR  
DE AGUAS?**

113 Nº XII • AÑO 2000 • ARGENTINA • \$ 20.000

# CALIDAD INTERNACIONAL



ATENCIÓN ESPECIAL  
PARA PEDIDOS  
DE EXPORTACIÓN

DISEÑOS  
MODERNOS

TELAS  
EXCLUSIVAS

Companhia Progresso Industrial do Brasil – Fábrica Bangu  
Fonseca, 240 – Bangu – Rio de Janeiro – Telefone: 331.5151 – Telex: 22.567 CPB – Contato comercial: Sr. Moacir Macedo

**(bangu)** 97 años

AL LECTOR

El significativo avance de la izquierda en las elecciones municipales en Brasil le dio más actualidad e importancia al tema de tapa que preparamos para esta edición, la última de 1988. En el año que se inicia se renovarán los mandatos presidenciales virtualmente en toda América del Sur. Y nuestras débiles democracias, a pesar de todo, permiten una renovación política que le da al elector el derecho a rectificar errores, si así lo considera necesario. Los candidatos surgidos de las luchas populares despuntan en varios países como fuertes postulantes a la primera magistratura. Muchas de las banderas de lucha que fueron masacradas durante las dictaduras afloran nuevamente y se infiltran en el debate político. A los defensores de posiciones ambiguas se les achica el espacio de maniobra y el electorado se va polarizando entre la opción continuista con ropas civiles y el cambio a través de los instrumentos institucionales. Ahora una comunicación: motivos de naturaleza técnica ajenos a nuestra voluntad nos obligaron a juntar en una edición los números de noviembre y diciembre. Y los costos nos llevan a aumentar el precio de tapa. Esperamos contar, por ambas circunstancias, con la comprensión y el apoyo de todos. Al final, **tercer mundo** es una revista que nació y vive por el permanente estímulo de nuestros lectores, que con su fidelidad e incentivos nos han permitido superar momentos difíciles en los que la propia continuidad del proyecto estuvo en duda.

SUMARIO

2 PANORAMA

9 CARTAS

TEMA DE TAPA

12 **América Latina:** 1989 ¿Un divisor de aguas? El desafío del fin de la década

16 El cambio es posible

AMERICA LATINA

21 **Panamá:** El país de la quinta frontera

27 **Perú:** El choque heterodoxo

30 La revolución de Velasco 20 años después

AFRICA

32 **Mozambique:** Horas amargas

MEDIO ORIENTE

34 **Palestina:** La proclamación del Estado independiente

ASIA

38 **Birmania:** Sólo cambios formales

OCEANIA

40 **Timor Este:** Un pueblo aislado

42 **Belau:** La difícil lucha por la soberanía

ECONOMIA

44 **Deuda externa:** A la espera del año nuevo

46 **Ecuador:** Estatizada la industria petrolera

MEDIO AMBIENTE

48 **Bopal:** Un callejón sin salida

50 **Malasia:** ¿Ser activo o volverse radiactivo?

SALUD

53 **Autismo:** Un mal desconocido

ESPECIAL

57 **Mujer:** Un compromiso con el futuro

60 La sociedad debe cambiar



La proclamación del Estado palestino independiente fue conmemorada en Jerusalén



Autismo: niños saludables pero de comportamiento extraño



María Rodríguez-Jonas: la política es machista

MEXICO:

## Pugnas internas en el PRI



Salinas de Gortari



Cuauhtémoc Cárdenas

Transcurridos cinco meses desde las elecciones más difíciles de su historia y cuando faltan pocos días para el cambio de gobierno, el Partido Revolucionario Institucional (PRI) vive una tormentosa crisis interna, sin precedentes, básicamente debida al enfrentamiento entre sus viejos líderes conservadores, llamados por los mexicanos de "dinosaurios", y las nuevas generaciones reformistas.

La acusación de un presunto fraude millonario en una provincia gobernada por un amigo del presidente Miguel de la Madrid, llevada a cabo por empresarios petroleros y la aparición de una nueva fracción interna denominada "Corriente Crítica", similar a la "Co-

rriente Democrática" que se escindió en 1987, sumaron más combustible a la caldera de las pugnas intestinas. "Son tradicionales estas luchas internas por el poder político en el PRI a fines de cada sexenio de gobierno, pero esta vez al parecer los choques no esperaron la transmisión del mando y la guerra es sin cuartel", señaló el politólogo Francisco Monasterio.

El investigador y la mayoría de los analistas mexicanos estiman que la actual crisis se inició a partir de la disidente "Corriente Democrática" que rompió con el partido gobernante a fines de 1987, encabezada por el ex gobernador Cuauhtémoc Cárdenas y el ex presidente del PRI, Porfirio Muñoz Ledo.

Convertido en la coa-

lición de centro-izquierda "Frente Democrático Nacional" (FDN), el grupo disidente llevó como candidato presidencial en las elecciones de julio pasado a Cárdenas, hijo del ex Presidente Lázaro Cárdenas, autor de la nacionalización del petróleo mexicano en 1938 e iniciador de la reforma agraria. Las elecciones fueron muy controvertidas y sus resultados fueron impugnados por la oposición. El PRI obtuvo 50% de los votos, el porcentaje más bajo en 40 años, y su candidato, el licenciado Carlos Salinas de Gortari resultó electo presidente.

Con 31% de las preferencias electorales, Cárdenas ganó el segundo lugar y el FDN arrebató al PRI, por primera vez en la historia, cuatro escaños en el Senado Nacional, que recayeron en otros tantos disidentes del PRI, entre ellos Muñoz Ledo. En cinco Estados la nueva coalición de centro-izquierda aventajó al partido oficial. Esta derrota virtual representó para el PRI el detonante de ásperas pugnas internas y duras polémicas públicas que permanecen sin indicios de conciliarse.

Uno de los primeros cuestionados por este pequeño cataclismo político fue el presidente del PRI, Jorge de la Vega Domínguez, a quien se responsabiliza de haber manejado con torpeza la relación con la "Corriente Democrática", empujándola a la marginación y a la creación de la coalición ope-

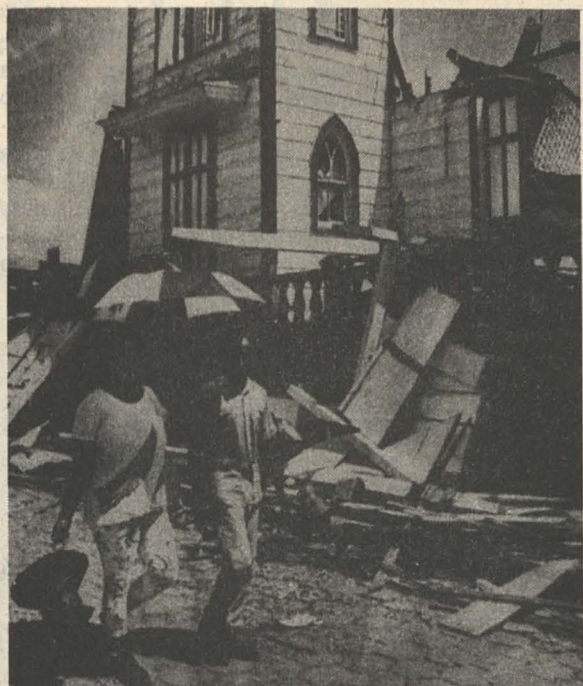
sitora. Tres pequeños partidos, que tradicionalmente fueron aliados del PRI, también apoyaron a Cárdenas.

Uno de los dirigentes de la nueva fracción interna del PRI, denominada "Corriente Crítica", el ex diplomático Rodolfo González Guevara, en una extensa entrevista a un diario mexicano afirmó que "el PRI es un organismo corrupto que alberga en su seno fuertes pugnas internas. Ha dejado de ser un partido verdaderamente revolucionario por culpa de un grupo de reaccionarios y tecnócratas que no sólo se ha apoderado de los órganos de dirección del partido sino que además acapara los cargos públicos electivos y los altos puestos administrativos".

Comentando esas afirmaciones el Presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Giménez Morales afirmó que "ello constituye un ejemplo de la democracia interna que vive el partido mayoritario, donde hay absoluta libertad para que todos y cada uno de sus miembros expresen sus puntos de vista".

El Secretario General del PRI, Manuel Camacho Solís, declaró a su vez que "en estos momentos todos los militantes del partido participan de su vida interna, lo que demuestra su vitalidad e indica que el PRI está lejos de sufrir un resquebrajamiento. Por el contrario, -afirmó el dirigente- en el partido reina la unidad".

NICARAGUA:



Los habitantes de Bluefields poco salvaron del huracán

## Acuerdo de paz en el litoral sur

El gobierno de Nicaragua logró a fines de octubre un acuerdo de paz con fuerzas insurgentes que operaban en el litoral sur del país, integradas por unos 320 indígenas miskitos. El pequeño ejército denominado *Yatama* (ver **tercer mundo** N° 109 "El regreso de los miskitos") luego de una serie de conversaciones con los mandos del ejército sandinista y las comisiones de paz y autonomía establecidas en la región, firmó el acuerdo en Puerto Cabezas. El documento contiene once cláusulas referidas a aspectos militares y cuatro referidas a cuestiones políticas, ten-

dientes a mejorar las condiciones de salud, alimentación y otras necesidades de la comunidad indígena, que nunca habían sido atendidas por causa de la guerra.

El territorio comprendido en el acuerdo —de 1.000 kilómetros cuadrados a lo largo de la ribera del río *Prinzapolka*— beneficiará a unas 54 comunidades indígenas de la zona. El río, un conducto natural por donde se trasladaban en sus *pipantes* (canoas) los 50 mil habitantes del litoral sur del país, se tornó innavegable por causa del hostigamiento de las fuerzas irregulares denominadas *Yatama*.

Los ex insurgentes acordaron con el gobierno de Nicaragua la formación de una "milicia indígena de autodefensa" que vigilará toda la zona ribereña. Las atribuciones de policía que adquiere la milicia indígena son autorizadas por el ejército y el Ministerio del Interior. El documento establece que el Ejército Sandinista permanecerá en la región durante seis meses más y luego de una previa evaluación de la situación pasará sus responsabilidades a la "milicia indígena de autodefensa".

La nueva milicia se comprometió, a su vez, a no mantener ningún vínculo con las fuerzas contrarrevolucionarias del Frente Democrático Nicaraguense (FDN), con la Central de Inteli-

"milicias" se comprometieron a defender la propiedad comunal, estatal y cooperativizada de la tierra y la integridad física de todo el pueblo. "Las comisiones de paz y autonomía jugaron un papel determinante en el éxito del tratado que acaba de firmarse, que permitirá el mejor abastecimiento de la población indígena de la región beneficiada", afirmó un representante del Ministerio del Interior en Managua.

Por otra parte, el gobierno sandinista desarrolla esfuerzos a nivel interno e internacional para hacer frente a la reconstrucción de las zonas devastadas por el huracán "Joan" que asoló el país, principalmente la costa Atlántica. El presidente



La ciudad de Rama fue totalmente destruida por el tornado

gencia Americana (CIA), ni con los ex integrantes de la disuelta fuerza irregular que no aceptaron los términos del acuerdo. Tampoco podrán recibir ningún tipo de abastecimiento de Honduras o Costa Rica.

Ambas partes solicitaron la ayuda alimentaria de la Cruz Roja Internacional por un período de dos meses y las

Ortega afirmó que "más de 79 muertos y unos 257 heridos, más de 13.500 viviendas destruidas y más de 65 mil damnificados, además de 300 mil evacuados" es el saldo inicial de los prejuicios causados por el temporal. El sector agropecuario fue el más afectado, con pérdidas superiores a dos millones y medio de dólares.

NAMIBIA:

## La ONU condena a Sudáfrica



Sam Nujoma

El Consejo de Naciones Unidas para Namibia condenó "enérgicamente" los recientes actos de represión contra la población civil de ese país efectuados por las autoridades sudafricanas, así como la "militarización sin precedentes" de ese territorio ocupado por el régimen de Pretoria. La condena fue divulgada en un comunicado firmado por el presidente del Consejo, Embajador Peter D. Zuze, de Zambia. El texto destaca además que Sudáfrica aumentó sus efectivos militares en el norte de Namibia a 50.000 soldados.

Recientemente, diplomáticos extranjeros denunciaron que las tropas sudafricanas que abandonaron el sur de Angola permanecieron en Namibia en vez de regresar a su país. Zuze

también protestó contra las atrocidades cometidas por el *Escuadrón del terror (Koevoet)* que se dedica a masacrar civiles, saquear propiedades, aprisionar y torturar impunemente. El embajador declaró también que con la ola creciente de represión e intimidación, una cantidad cada día mayor de personas en Namibia está siendo forzada a exiliarse en la vecina Angola.

Entre las intimidaciones más recientes, Zuze denunció la elaboración de listas de civiles que las autoridades de Sudáfrica afirman que serán destinadas a la preparación de los padrones electorales para los primeros comicios libres de Namibia. Esa consulta se realizará posiblemente en 1989, en el contexto de aplicación de las resoluciones de la ONU para la independencia del territorio. "En realidad, denunció el embajador, se trata de una operación de hostigamiento de los opositores al régimen del *apartheid*, principalmente de los simpatizantes de la Swapo".

Esa organización es reconocida por Naciones Unidas como la única representante legítima del pueblo de Namibia y todo indica que en elecciones limpias obtendrá una holgada victoria.

El cronograma de la ONU fijaba la fecha del 1º de noviembre para el comienzo de la implementación del plan para la independencia de Namibia, conocido como Resolución 435 del Consejo de Seguridad.

Pero ese objetivo no fue alcanzado por falta de acuerdo en la negociación cuatripartita de la que participan Angola, Cuba, Sudáfrica y Estados Unidos, con relación a puntos esenciales del plan. Sudáfrica, entonces, definió unilateralmente el 1º de enero de 1989, como la nueva fecha para el comienzo del proceso de independencia.

PAKISTAN:

## La victoria de Benazir

El Partido del Pueblo Pakistaní (PPP), obtuvo una resonante victoria electoral sobre la Alianza Democrática Islámica (ADI) en las elecciones parlamentarias del 16 de noviembre (45% de los votos contra 27%) y venció por un margen algo inferior (42% contra 32%) las elecciones provinciales del 19 del mismo mes. De esta forma el PPP se adjudica el doble de escaños que su principal adversario en la Asamblea Nacional, pero como su mayoría no fue absoluta deberá formalizar una alianza con otros partidos minoritarios para conseguir los asientos necesarios para gobernar.

La dirigente máxima del PPP es una joven carismática de 35 años, Benazir Bhutto, educada

en Inglaterra y Estados Unidos, que fue convocada por el presidente interino Ghulam Ishaq para conversar sobre la formación del nuevo gobierno. En los círculos diplomáticos se daba por cierto el nombramiento de Benazir para el cargo de primer ministro. Pero el resultado de las elecciones provinciales, que disminuyeron la brecha entre los votos obtenidos por el PPP y la ADI hicieron que también fuese llamado Nawaz Sharif, líder de la alianza que reivindica para sí la herencia de Zia ul-Haq. Ese general gobernó Pakistán en forma despótica desde que derrocó y condenó a la horca al padre de Benazir, Ali Bhutto.

Además de ese inesperado contratiempo, el líder del PPP enfrenta otro obstáculo para llegar a convertirse en primer ministro: los musulmanes conservadores están decididos a impedir "por todos los medios" que Pakistán sea gobernado por una mujer. El jefe de la Alianza Democrática Islámica —que sería el principal beneficiado si eso sucediera— afirmó que recurrirá a la Corte de la *Charia*, la ley islámica, para que la misma determine si una mujer puede ser primer ministro en una república musulmana. La *Charia* fue establecida como ley oficial por el general Zia.

Si Benazir es designada para el cargo, será la primera mujer desde el siglo XIII que gobierne en un país islámico.

ZAMBIA:

## Kaúnda inicia sexto mandato



Kenneth Kaúnda, al centro: reelecto por quinta vez

El presidente de Zambia, Kenneth Kaúnda, prestó juramento el pasado 31 de octubre para su sexto período de cinco años al frente de esa nación del sur de África. Kaúnda de 64 años, logró permanecer en el poder gracias a la abrumadora mayoría que consiguió en las elecciones generales del 26 de octubre.

Tras el recuento final de los votos, cuatro de los 20 ministros del gobierno de Kaúnda perdieron su asiento en el Parlamento. Ben Kabama (Tierras y Recursos Naturales), Basil Kabwe (Educación), Unia Mwila (Trabajo y Servicios Sociales) y Jameson Kalaluka (Comercio e Industria) no obtuvieron la

renovación de su mandato al Parlamento en las elecciones.

Pero estos resultados no están indicando que la gente confíe en los restantes ministros de Kaúnda, ya que sólo nueve de los 20 ministros que forman el gabinete eran legisladores. Once fueron designados por el presidente reelecto sin recurrir a los miembros del Parlamento.

Un nombramiento que se aguarda con ansiedad es el del portavoz de la Asamblea Nacional, un cargo de gran influencia política y prestigio en el país. Robinson Nabulyato, quien fue el portavoz durante los últimos 22 años, indicó que no deseaba permanecer en sus fun-

ciones durante otro período. Según la Constitución, el portavoz es elegido por los miembros del Parlamento, pero nadie duda de la influencia del Presidente en la elección. Nabulyato estuvo enfrentado con Kaúnda los últimos cinco años por las duras críticas de los diputados a la política del partido en la Asamblea Nacional. Observadores políticos dicen que con la

ayuda solapada del portavoz, los parlamentarios se opusieron a varios proyectos de ley propuestos por el gobierno a la Asamblea.

Nabulyato, de 70 años, fue portavoz desde 1966 y es un firme convencido de la vigencia del derecho constitucional por el que los parlamentarios tienen libertad para debatir y votar en la Asamblea Nacional.

OPEP:

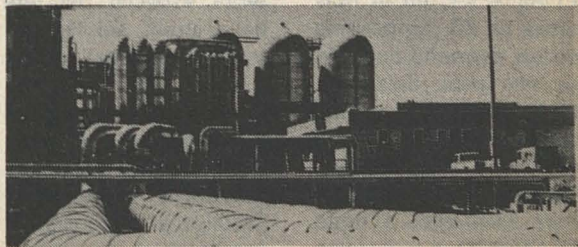
## Aliados divididos

En medio de la gran tensión que se vive en la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), el gobierno argelino exhortó a todos los integrantes del acuerdo petrolero a buscar un consenso en relación a las medidas que deben ser adoptadas para mantener los precios en un nivel aceptable y evitar la caída acentuada que se da actualmente. Esa disminución brusca del precio del crudo está provocando problemas serios en todos los países productores, algunos de los cuales han debido adoptar medidas económicas de emergencia.

La reunión de fines de octubre, en Madrid,

produjo una reacción positiva en el mercado de crudos, pero en verdad no adoptó ninguna decisión importante en relación a la estrategia a seguir a medio y largo plazo. Toda posibilidad de acuerdo fue postergada para la reunión de la segunda quincena de este mes de noviembre en la sede de la OPEP, en Viena.

El mercado internacional de petróleo ha recibido intensa oferta de crudo ya que diversos países productores están desobedeciendo el acuerdo de cuotas de producción, acentuando la disputa de mercados y haciendo caer los precios que llegaron a un mínimo de 9 dólares por barril.



Refinería de crudo: los precios en baja

EL SALVADOR:

## Militares matan campesinos



Familiares identifican a las víctimas de la masacre mientras voluntarios ayudan a recoger los cadáveres

Una delegación compuesta por representantes de entidades de derechos humanos, religiosas y jurídicas de Estados Unidos afirmó que existen evidencias sobre la complicidad de altos jefes militares de El Salvador, en la matanza de 10 campesinos de un pequeño poblado de ese país. Seis norteamericanos que investigan los hechos ocurridos el 21 de septiembre en el Cantón San Francisco, a unos 55 kilómetros al noreste de la capital, declararon

que los campesinos fueron ultimados en el marco de un operativo militar dirigido por jefes de alta graduación.

La delegación de especialistas norteamericanos, encabezada por Tony Rothschild, asistente especial del jefe del Comité del Hemisferio Occidental de la Cámara de Representantes de Washington, se entrevistó con familiares de las víctimas, miembros de la Iglesia Católica, abogados y representantes de organizaciones de defensa de

los derechos humanos y con altos jefes militares del país.

Según declararon familiares de las víctimas, el batallón *Jiboa* del ejército salvadoreño, detuvo a unas 40 personas en la escuela del Cantón y llevó a otras 10 a un barranco en las inmediaciones, donde las acribilló a balazos. Los militares calificaron inicialmente a los campesinos como "terroristas" caídos en combate con el ejército, pero luego dijeron que 8 agricultores y dos guerrilleros murieron en una emboscada rebelde cuando los llevaban detenidos a una base cercana.

El jefe del Estado Mayor del ejército, general Adolfo Blandón "cambió" por tercera vez la versión de los hechos, de acuerdo con las informaciones proporcionadas por la delegación estadounidense, al reconocer ante ellos que los 10 muertos eran campesinos y no guerrilleros.

El general Blandón también habría dicho a los norteamericanos que, como producto de la investigación que siguen los militares salvadoreños, se ordenó la detención de treinta soldados, un teniente del batallón *Jiboa* y un mayor de inteligencia asignado a esa unidad.

Rothschild y sus acompañantes se entrevistaron además con el jefe de la V Brigada, con jurisdicción en esa zona, General José Chávez; con el Fiscal General del Estado, Roberto Girón—quien está a cargo de

la investigación ordenada por el gobierno— y escucharon las versiones de la Tutela Legal del Arzobispado y la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador, una organización no gubernamental. El asesor militar norteamericano agregado a la V Brigada, cuyo nombre no fue revelado, recibió también a los especialistas de ese país.

La abogada norteamericana Wendy Carrière destacó que todas las personas a quienes entrevistaron, incluyendo al asesor norteamericano, dijeron que un operativo como el realizado por varias centenas de soldados en el Cantón de San Francisco, debió ser dirigido "al menos" por el jefe del batallón. Aunque la comisión norteamericana aclaró que sus observaciones son preliminares, aseguró que no existe "ningún indicio" que demuestre la posibilidad de que los campesinos hayan muerto en una emboscada. Un perito judicial que exhumó 8 de los cadáveres, por orden de la fiscalía, afirmó también que las huellas de pólvora halladas junto a las perforaciones de bala demostraron que los campesinos fueron ultimados por la espalda a unos 15 centímetros de distancia.

La comisión norteamericana destacó la importancia de una investigación sobre la actuación de los militares salvadoreños ya que el Congreso de EEUU les brinda una fuerte asistencia financiera.



ARGENTINA:

## Desmiente informe del Foreign Office

El gobierno argentino desmintió afirmaciones hechas por el *Foreign Office* británico según las cuales el canciller Caputo habría aceptado dialogar con Inglaterra excluyendo de la agenda de discusiones el tema de la soberanía del archipiélago ubicado en el Atlántico austral.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina difundió un comunicado en el que declara "inadmisible" esa conclusión tomada de las palabras que Caputo pronunció en una entrevista concedida a un canal de la televisión británica. El comunicado afirma que el gobierno argentino planteó a Inglaterra la celebración de un diálogo con "ausencia de precondiciones", justamente para no excluir el litigio sobre la soberanía de las islas.

En la entrevista concedida por Caputo al Canal de televisión británico, el canciller argentino manifestó que su país propone a Gran Bretaña un diálogo sobre las Malvinas "sin condiciones previas de parte nuestra y sin condiciones previas por parte de ustedes", en alusión a la postura sostenida por el gobierno que preside Margaret Thatcher.

La cancillería británica difundió, tras la entrevista televisiva a Ca-

puto, una declaración en la que indicaba que para Gran Bretaña "la soberanía de las islas no está en discusión" y afirmaba que el gobierno inglés había planteado a Argentina "discutir aspectos prácticos sobre la cuestión de las islas" pero hasta ese momento la respuesta había sido "insatisfactoria". El comunicado oficial británico agrega que en manos del presidente Raúl Alfonsín hay "una larga lista de propuestas

Reino Unido y Argentina rompieron relaciones diplomáticas y todos los intentos por reanudar el diálogo fracasaron. A pesar del llamamiento de la ONU para que ambas naciones negocien una solución pacífica al diferendo, Inglaterra insiste en excluir de la discusión el tema de la soberanía de las islas, actitud "inaceptable" para la Casa Rosada.

Como se sabe, en 1982 la dictadura militar

Galtieri a 12 años de prisión; al ex comandante de la armada, almirante Anaya, a 14 años y al brigadier Lami Dozo, ex jefe de la fuerza aérea, a 8 años de igual pena. Todos ellos fueron privados del grado militar.

La sentencia del tribunal militar fue apelada por el fiscal de la Cámara Civil de Apelaciones de Buenos Aires, Luis Moreno Ocampo, quien solicitó un incremento en todas las penas y la condena de los tres jefes militares que condujeron las operaciones en el campo de batalla, —el ex vicealmirante Juan Lombardo, y los ex generales Mario Menéndez y Omar Parada— que el Consejo Supremo había absuelto.

El tribunal civil condenó a los tres integrantes de la Junta Militar a 12 años de prisión, por considerarlos culpables en un grado igual de responsabilidad y ratificó la absolución de los oficiales que tuvieron bajo su mando las acciones de guerra. La acusación criticó el fallo y declaró su disposición de apelar ante la Corte Suprema de Justicia, aunque reconoció como positivo para la democracia el hecho de que jueces civiles puedan pronunciarse sobre delitos cometidos por militares.



El general Leopoldo Galtieri, junto a su abogado defensor

británicas" sobre el litigio en el mar austral.

El Palacio San Martín, de Buenos Aires, desmintió esta última afirmación del *Foreign Office* señalando que "no es cierto que el gobierno argentino o el presidente Alfonsín tengan propuesta británica alguna a consideración sobre las Malvinas".

Después de la guerra que enfrentó a los dos países en 1982 por la soberanía de las islas Malvinas, Sandwich y Georgias del Sur, el

que gobernaba Argentina decidió el desembarco de tropas en las Malvinas, lo que desencadenó una guerra de 74 días entre las dos naciones. La conducción militar de la guerra por parte del alto mando argentino adoleció de graves errores, lo que dio lugar a un juicio ante la justicia militar de ese país. El Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas condenó al ex presidente y ex comandante en jefe del ejército, general Leopoldo

NUEVA CALEDONIA:

## A diez años de la independencia

Desde el 6 de noviembre último, Nueva Caledonia —una colonia francesa en el Pacífico Sur— vive bajo un nuevo estatuto, tiene otra división territorial y los militantes nacionalistas fueron amnistiados. En los próximos meses deberán producirse inversiones francesas por 47 millones de dólares y la población, compuesta principalmente por melanesios (canaques) ganó el derecho de realizar, dentro de diez años, un plebiscito para decidir sobre la autodeterminación del país.

Todo esto fue el resultado del referendun realizado a comienzos de noviembre, por el que los electores de la metrópoli colonial y los habitantes del archipiélago se pronunciaron a favor de los acuerdos propuestos por el primer ministro de Francia, Michel Rocard, del Partido Socialista. El proyecto de Rocard obtuvo el apoyo del 80% de los franceses que se tomaron el trabajo de ir a las urnas —63% de la población en condiciones de votar en la metrópoli prefirió abstenerse— en tanto que en las islas la votación —masivamente— se pronunció a favor del plan socialista de autonomía gradual.

El gobernante francés visitó las islas en el mes de agosto para negociar personalmente

con los nacionalistas del Frente de Liberación Nacional Canaque Socialista —FNLKS—, liderado por Jean Marie Tjibaou y con el partido pro francés de Jacques Lafleur, diputado neo gaullista por el archipiélago en la Asamblea Nacional francesa. El gobierno de François Mitterrand estaba empeñado en encontrar la forma de poner fin a la lucha que enfrenta a los independentistas canaques con los *caldoches*, los franceses que viven en la isla y que rechazan la idea de la independencia.

El acuerdo de paz confeccionado por Rocard contiene más de 120 artículos y fue firmado por los nacionalistas canaques y por los dirigentes partidarios del dominio colonial francés. Establece un período de transición de 10 años, al final del cual se realizará un plebiscito para determinar el futuro del archipiélago. Hasta ese momento, las islas serán divididas en tres regiones administrativas, dos de las cuales con mayoría canaque. La administración en esas regiones será efectuada por asambleas cuyos miembros serán electos en forma directa y ejercerán el poder por períodos de seis años.

El número de representantes a las asam-



Jean Marie Tjibaou

bleas depende del total de los habitantes de cada región. La región sur concentra 56% de la población del archipiélago y tendrá 32 representantes. El norte, con 33% de la población, tendrá 15 representantes y la región de las islas Lealtad (11% de la población total) tendrá 7 representantes.

Los canaques piensan que en 1998 su pueblo será la mayoría del país (hoy representa sólo 43% de los habitantes de las islas) y optará en forma natural por la independencia. Los *caldoches*, descendientes de colonizadores europeos, que constituyen el 37% de la población local, confían en que el desarrollo eco-

nómico que seguirá al proceso de inversiones previsto en el plan de paz permitirá el surgimiento de una élite canaque, partidaria de mantener el estatuto colonial.

Con 19.103 km<sup>2</sup>, Nueva Caledonia vive fundamentalmente de las transferencias financieras (subvenciones, sueldos, inversiones) de Francia y de sus exportaciones de níquel. La colonia francesa posee 25% de las reservas mundiales de ese estratégico mineral. Francia tiene además un interés geopolítico en Nueva Caledonia porque es en esa región del Pacífico Sur en donde la metrópoli realiza sus experimentos atómicos.

**Algo sobre los Balcanes**

Considero a **cuadernos del tercer mundo** una publicación seria y objetiva, comprometida con la liberación y la dignidad de los pueblos del Tercer Mundo. La diversidad de temas tratados le da a la revista un perfil dinámico y renovador.

Les sugiero tratar la vida en el este europeo, en particular en Albania, perdida entre los Balcanes, que parece estar excluida de la vida internacional. Me gustaría, asimismo, que entrevistasen a las principales figuras del MLN (Tupamaros) de Uruguay, para que dieran a conocer al pueblo cuáles son sus propuestas y reivindicaciones para el presente y para el futuro.

**R. Darío Fernández**  
Río Branco - Cerro Largo  
Uruguay

**Precisiones sobre Ghana**

El artículo de Carlos Castilho sobre Ghana (ver **tercer mundo** n° 107, "Nuevo ensayo del FMI") me fue muy útil. Habla en él, sin embargo, algunos errores menores pero irritantes que hubieran podido ser evitados. Estos son algunos de ellos:

1) Jerry Rawlings no es presidente de Ghana; es el presidente del PNDC (Consejo Provisorio de Defensa Nacional), el órgano máximo de decisión del país.

2) El Ministro de Finanzas y Planeamiento, Dr. Kwesi Botchwey, no es profesor de economía sino un eminente jurista. Tampoco hay evidencias de que haya sido "un antiguo militante marxista". El tiene una gran reputación en la Universidad por ser un conocedor profundo de la teoría



**Jerry Rawlings, presidente del PNDC**

marxista, pero no hay noticias de que haya tenido o tenga ningún tipo de militancia, ni en la Universidad ni en la política nacional.

3) Las últimas elecciones en Ghana fueron hace nueve años, no hace veinte.

4) El Movimiento Nueva Democracia no es un partido político; nunca se lo propuso.

Otras afirmaciones merecen comentarios. Dice el autor del artículo que Rawlings defiende la idea de que "la democracia sólo será posible con una economía fuerte, viable y eficiente." Esta noción no está comprobada históricamente. Nuestros pueblos oprimidos ya la han rechazado. La democracia no es un lujo que pueda ser postergado para un futuro distante, cuando las metas económicas hayan sido alcanzadas. En oposición a Rawlings y a sus patrones del FMI nosotros afirmamos que "una economía fuerte, autosuficiente y eficiente sólo puede ser alcanzada en el marco de una democracia".

Por otro lado, las elecciones distritales programadas para noviembre, en las que no participan los partidos políticos, son otra farsa destinada a ganar tiempo en un momento en que el pueblo se moviliza para hacer frente a la política económica dictada por el FMI y el Banco Mundial. La falta de interés popular en esos comicios no se debe, por lo tanto a que "la mayoría de la pobla-

ción se siente angustiada por la situación económica y, sobre todo, por la posibilidad de perder sus empleos". El desinterés deriva de la falta de credibilidad popular en esas elecciones.

**Akwasi Aidoo**  
Asociación de las Mujeres Africanas para la Investigación y el Desarrollo  
Dakar, Senegal

**Elecciones en Israel**

Mucho le agradecería que hiciera conocer a sus lectores las decisiones del Décimo Congreso del Mapam (Partido Unido de los Trabajadores), en relación a las elecciones de este mes de noviembre en Israel:

Después de 23 años de estar en coalición con el Partido Laborista de Israel, el Mapam se presenta en las elecciones del 1° de noviembre en forma independiente.

Ante el largo conflicto que vive Israel con sus vecinos árabes y, reconociendo el derecho de autodeterminación del pueblo palestino, se ha escrito dentro de las decisiones de dicho Congreso y de forma tal que no cabe ninguna otra interpretación, la necesidad de "mantener negociaciones directas entre Israel y los estados de la región y una representación autorizada de los palestinos —incluyendo la

OLP— que anuncie su disposición de reconocer a Israel y a hacer la paz con ella, de acuerdo a las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de la ONU y que renuncie al "terrorismo".

Muchas gracias y Shalom.

**Lic. Mario S. Toiw**  
Representante de Mapam en Venezuela  
Apartado Postal 3018  
Caracas 1010 - Venezuela



**Ronald Reagan**

**El fin de la era Reagan**

Después de ocho años en la Casa Blanca, Ronald Reagan tendrá que abandonar la presidencia de Estados Unidos el 20 de enero de 1989. Le obliga a ello no sólo su edad avanzada sino, más precisamente, la disposición constitucional que limita el ejercicio del poder a dos períodos presidenciales de cuatro años. Esto impide al "gran comunicador" presentarse a la reelección.

Por eso comienzan, también, las evaluaciones críticas de la administración que finaliza. Lo que le confiere un carácter especial a la "era Reagan" son las estridentes y desmedidas posiciones políticas de neoconservadurismo mantenidas e impulsadas por

## cuadernos del TERCER MUNDO

Publicaciones con informaciones y análisis de las realidades, aspiraciones y luchas de los países emergentes; destinadas a consolidar un Nuevo Orden Informativo Internacional

Director General: Neiva Moreira  
Director Adjunto: Pablo Piacentini  
Editora: Beatriz Bissio

Sub editores: Roberto Remo Bissio, Procópio Mineiro  
Consejo Editorial Internacional: Darcy Ribeiro, Henry Pease García, Eduardo Galeano, Juan Somavía  
Equipo de redacción: Claudia Neiva, Marcelo Montenegro, Nereida Daudt, (Brasil), Roberto Bardini (México), Baptista da Silva, Carlos Pinto Santos, (Portugal), Cristina Canoura (Uruguay).

Corresponsales: Horacio Verbitsky (Argentina), Fernando Reyes Matta (Chile), Alejandra Adoum/Eduardo Khalilí (Ecuador), Rafael Roncagliolo/César Arias Quincot (Perú), Guillermo Segovia Mora (Colombia), Arqueles Morales (Nicaragua), Aldo Gamboa (Cuba), Etavaldo Hipólito (Mozambique), Claude Alvares (India)

Colaboradores: Adrián Soto (Finlandia), Alberto Maríantoni (Suiza), Artur Poerner (Brasil), Ash Narain Roy (India), A.W. Singham (Sri Lanka), Angel Ruocco (Uruguay), Carlos Cardoso (Mozambique), Carlos Castilho (Brasil), Carlos Núñez (Uruguay), Fernando Molina, Cedric Belfrage (México), Gérard Pierre-Charles (Haití), Gregorio Selsner (México), Govin Reddy (Zimbabwe), Guillermo Chifflet (Uruguay), Manoel Rui Monteiro (Angola), Herbet de Souza (Brasil), João Melo (Angola), Ladislau Dowbor (Brasil), M. Venugopala Rao (India), Jaime Brenner (El Salvador), Marcela Otero (Chile), Mario de Cautín (México), Mia Couto (Mozambique), Nils Castro (Panamá), Phillip Smucker (Sudeste Asiático), Ricardo Bueno (Brasil), Roger Rumrill (Peru), Theotonio dos Santos (Brasil), Medea Benjamin (Estados Unidos), Juan Carlos Gumucio (Líbano) y Adam Keller (Israel).

Departamento de Arte: Pedro Toste (editor), Miguel Efe, Reginaldo Caxias. Colaboradores: Adérito Gusmão y Dayse Vitória. Centro de Documentación: Maria Helena Falcão (directora), Elizabeth Mesquita, Sônia Lana. Banco de Datos: Raimundo José Macário Costa. Digitador: Antonio Carlos S. Aguirre.

Composición: Luzia A. Neiva y Valéria Soares Santos. Revisión: Cléia Marcia Soares.  
SEDE CENTRAL EN BRASIL:  
Director Administrativo: Henrique Menezes  
Departamento de Producción Industrial: Paulo Gomes. Deptº de Suscripciones: Rafael Peres Borge Filho

Editora Terceiro Mundo Ltda.: Rua da Glória, 122 / 105-106 - CEP 20241 - Rio de Janeiro - Brasil  
- Tels.: 222-1370 / 242-1957/Suscripciones:  
252-7440 Telex: (021) 33054 CTMB-BR  
EDICIONES REGIONALES:  
● Edición en Español

Sucursal del Río de la Plata / Cono Sur  
Directores: Roberto Bissio y Gerónimo Cardoso  
Suscripciones: A.C.U. S/A. S/A. Miguel del Corro  
1461/Tel.: 49-61-92 Montevideo, Uruguay -  
Distribución en Uruguay: Berriel y Martínez, Paraná  
750 esq. Ciudadela.

Matrícula de la Dirección de Industrias: I-2501.  
Autorización del Ministerio de Educación y Cultura:  
96/85 INC. 6526.

Impresión: Imprenta Sudamericana. Pederal 2225  
Tel.: 291818 - Montevideo. Dep. Legal N° 233.292/88  
Distribución en Argentina (en librerías): Ediciones  
Colihue - Buenos Aires - Argentina

● Edición en Portugués:  
Director: Neiva Moreira  
Editor: Procópio Mineiro.  
Sucursales: Paulo Cannabrava Filho (São Paulo),  
Clóvis Sena y Memélia Moreira (Brasil), José Carlos  
Gondim (Amazonia).

Sucursal de Lisboa:  
Director: Artur Baptista  
Tricontinental Editora Ltda. - Calçada do Combro,  
10 / 1º andar - Lisboa, 1.200  
Tel.: 32-06-50 Telex: 42720 CTM-TE-P

● Edición en inglés:  
Editor: Bill Hinchberger  
Editor Adjunto: Roberto Raposo  
Correspondencia: Rua da Glória, 122 / 105-106 -  
CEP: 20241 - Río de Janeiro / Brasil

cuadernos del tercer mundo utiliza los servicios de las siguientes agencias: ANGOP (Angola), AIM (Mozambique), INA (Irak), IPS (Inter Press Service), ALASEI (México), PANAPRESS (Panamá), SALPRESS (El Salvador), SHIHATA (Tanzania), Wafa (Palestina) y del pool de agencias de los países no alineados. Mantiene, también, intercambio editorial con las revistas Africa News (Estados Unidos), Nueva (Ecuador), Novembro (Angola), Tempo (Mozambique), Altercom (Ilet-México-Chile), Third World Network (Malasia), Israel and Palestine Political Report (Paris) y Against the Current, EUA.

Fotos: Reuters.  
Tapa: Pedro Toste

## INTERCAMBIO

Esta sección fue creada para que los lectores de tercer mundo que deseen intercambiar correspondencia, postales, discos, sellos, etc, con otros de las diversas regiones a las que llegamos a través de nuestras ediciones en tres idiomas puedan conocerse mutuamente.

Basta escribir a nuestra sede en Río de Janeiro y solicitar a los responsables de la sección Intercambio que incluyan en la misma su nombre y dirección.

● *Julio Berezoski*  
Hermann Husher 87 - Blumenau  
Cep 89100

Santa Catarina - Brasil

● *Silas Silvestre David*  
C.P. 329

Benguela - R.P.A.

● *Cleide Moreira Portes*  
R. Antonio Fachim 288  
Itapui S/A

● *Rubens de Souza*

R. Rio Branco 12 - 50  
Bauri - SP Cep. 17100

● *Isaquiél José da Silva N. "Gringo'9*  
C.P. 14699

Luanda - R. P. A.

● *Francisco Antonio Caetano - Siluer*  
C.P., 14699

Luanda - R. P. A.

● *Alfredo Dias dos Santos - Good*  
C.P. 14699

Luanda - R. P. A.

● *Jose Cardoso de Sousa - Zeca*  
C.P. 14699

Luanda - R. P. A.

● *Sebastião Vera Cruz*  
Av. Ipiranga, 84 - Aptº. 1.802  
CEP: 01049 - São Paulo - Brasil

● *Carlos A. de Aguiar Quadros*  
R. Santo André, 445 7ª Andar  
Santo André - São Paulo - Brasil

● *Paulo César Xavier Duarte*  
EFEI/BIM

Caixa Postal 50  
CEP: 37.500 Itajubá - M.G. - Brasil

● *Mayra Elena Salas Vinent*  
Asunción, 503 entre Calixto García y  
Estrada Palma, Guanabacoa II  
Habana - Cuba - CP 11100

● *Diogo Fontenelle*  
Rua Gustavo Sampaio, 301  
CEP: 60.455 - Fortaleza - Ceará - Brasil

● *Carlos Augusto de A. Quadros*  
R. Santo André, 445 - 7ª andar  
CEP: 09020 - Santo André - S.P - Brasil

● *José Antônio R. Silvestre*  
Box: 6170 - Luanda - Angola

● *Vanderlei Damasio*  
Caixa Postal 63.043

CEP: 20.753 - Río de Janeiro - Brasil

● *Paulo José S. Gomes*  
Caixa Postal 3007  
CEP: 50051 - Recife, PE - Brasil

● *Sebastião Chifibra*  
A/C G. Antônio Raimundo  
Caixa Postal 1712

Benguela - R.P. Angola

● *JoJo Angelino C. Viana*  
Caixa Postal 721

Lobito - R.P. Angola

● *Jorge Samucana*  
Rua do Bailundo, Bairro Bela Vista  
Caixa Postal 1307

Lobito - Angola

● *Elias Victorino*

Caixa Postal 473  
Benguela - Angola

● *Víctor Ferrado*

Caixa Postal 425

Lobito - Angola

● *Brazilian Fan-Club Of African Music*  
Gildo Andrade Simões  
Rua C. 211 Jardim Stº Antonio - Atalaia  
CEP: 49.000 - Aracaju - SE - Brasil

● *Guzmán Trujillo*  
E. Erria 70, P. 4460 - B.C-3 - Aptº 001  
Veracierto e Iguá  
Montevideo - Uruguay

● *Claudio Maffei*  
R. Antonio Magnatti, 35  
CEP: 18.540 - Porto Feliz - SP

● *José Silva dos Santos*  
R. Manoel Gonçalves, 130  
CEP: 44.642 - Capela do Alto Alegre - BA

● *Volnei Martins Ferreira*  
Rua Marechal Deodoro, 397  
CEP: 76.100 - Itumbiara - GO

● *Fonseca Maria*  
C.P. 425  
Lobito - Rep. Pop. de Angola

● *Fiorella Poletti*  
Messina 5624  
Montevideo - Uruguay

● *Valmir Stahlik*  
C. P. 150

Lagoa Vermelha - RS - Brasil  
● *Gustavo Martínez Duche*  
Alberto Susuiela Guarch, 3511

Maroñas - Montevideo - Uruguay  
● *Lourenço Gonçalves Ramos*  
Praceta Marqués das Minas,

casa nº 15 - B. Maculusso  
Luanda - Angola  
● *Aécio Bruno S. D. Jeremias*  
R. Eça de Queirois, 29 4º Andar Aptº. 63

C.P. 5228 - Luanda - Angola

● *Adão de São Lourenço*  
Ao C/do de João J. Domingos

C.P. 1531 - Luanda - Angola

● *Nilson Violato*  
Rua Heitor Soares Gomes nº 48

CEP. 83.370 - Antonina  
Paraná - Brasil

el presidente norteamericano tanto en el plano interno como internacional.

En el plano interno, el tranochoado conservadurismo de Reagan, arraigado en las tradiciones del Partido Republicano, lo llevó a la adopción de medidas lesivas para las minorías étnicas (especialmente negros e hispanohablantes), estudiantes pobres, madres solteras y ancianos. Eso, unido a una reforma fiscal que favoreció a las clases más acomodadas, llevaría a tipificar la actual gestión presidencial como el más descarado gobierno de ricos en perjuicio de las clases más pobres de Estados Unidos. La carrera armamentista impulsada por la administración republicana permitió que las grandes corporaciones bancarias e industriales obtuviesen ganancias sin precedentes en los últimos años. Ganancias que en algunos casos se vieron aumentadas por el fraude y la corrupción rampantes practicadas de forma sistemática en los contratos militares suscritos entre las corporaciones armamentistas y el Pentágono. Usando una multiplicidad de operaciones fraudulentas, tales como inflar los costos de facturación o ponerse de acuerdo mutuamente sobre los precios en las subastas de armamento, las grandes empresas armamentistas habrían defraudado muchos cientos de millones de dólares de los presupuestos del Pentágono.

A pesar del autobombo y triunfalismo que exhibe a cada paso el mandatario saliente de la Casa Blanca, la herencia que deja es, pues, bastante lamentable.

**Jesús Cambre Mariño**  
Departamento de Historia  
Universidad de Puerto Rico  
Río Piedras - Puerto Rico

### Uruguay y el Tercer Mundo

Si no estoy equivocado, los países del Tercer Mundo son unos 160. He notado con preocupación que en los últimos números de **tercer mundo** el Uruguay aparece directa o indirectamente en varios temas de tapa. No es que desprecie la información sobre un país, menos aún sobre aquel en el que me tocó nacer y vivir, pero me pregunto por qué el Uruguay tiene más información que el pueblo palestino, por ejemplo, o colombiano, o afgano, libio, y tanto otros.

Uruguay tiene en marcha un referéndum que pretende llevar a los militares ante la justicia. Hecho histórico, seguramente único en el mundo, que de resultar victorioso tendrá consecuencias impredecibles. Pero creo que todos los países deben recibir tratamiento igualitario. Considero que la excesiva dedicación a la realidad uruguaya va en desmedro de la difusión de otras realidades del Tercer Mundo.

Esa revista es quizá la más completa publicación del Tercer Mundo; se abre camino entre las transnacionales de la información, y por eso es tan necesario que contemple a todos.

**Nestor García**  
Montevideo - Uruguay

### Lector nuevo

La revista me cayó en las manos por primera vez en julio de este año. Me gustó tanto la forma como ella aborda los hechos y, principalmente, el énfasis en la información sobre todo lo que concierne a los países del Tercer Mundo, que desde entonces no pierdo un número.

**José Silva dos Santos**  
Capela do Alto Alegre  
Bahía - Brasil

### Unidad tercermundista

Soy un lector antiguo de **tercer mundo**, bueno, antiguo para mi edad, porque la leo desde hace tres años (aunque sé que el trabajo de ustedes viene de mucho tiempo atrás). Sólo puedo elogiar la alta calidad de los artículos y sus enfoques, siempre confiables. En mi entender, **tercer mundo** colabora ampliamente con la unidad de todos los tercermundistas, pues a medida que nos informa sobre las realidades de tantos países - algunos para mí desconocidos hasta ahora - nos ayuda a comprender la cantidad de problemas comunes que enfrentamos.

**Volnei Martins Ferreira**  
Itumbiara - GO - Brasil

### Vergüenza para la conciencia de Brasil

El gobierno brasileño, a través de la FUNAI, ha anunciado públicamente que fue demarcado un territorio de más de ocho millones de hectáreas de los indios **yanomani**. Pero el gobierno miente. La extensión demarcada es de poco más de dos millones de hectáreas, divididas en 19 áreas discontinuas, verdaderas islas separadas por dos selvas naciones, la de Roraima y Amazonia, así como por el hermoso Parque del Pico de la Neblina. Eso representa menos del 30% de las áreas tradicionalmente ocupadas por los **yanomani**.

La selva nacional no es un área indígena. La figura jurídica de la selva nacional posibilita la explotación de los recursos naturales en ella existentes a cualquier persona, lo que permite la institucionalización de la presencia ilegal de los aproximadamente 20 mil **garimpeiros** (extractores de oro) en el territorio **yanomani** y autoriza la entrada de las empresas madereras, mineras y otras, en aquellas tierras.



### Indio yanomani

Las áreas discontinuas serán para los **yanomani** como "campos de concentración". Los indios pueden desplazarse en la selva, pero en poco tiempo esas áreas estarán invadidas y los **yanomani** perderán de hecho la posibilidad de moverse en sus tierras ancestrales. La caza se extinguirá rápidamente y todo su sistema socio-económico será desarticulado.

La tierra, para los **yanomani**, refleja las relaciones políticas entre los varios grupos existentes. Con su territorio dividido en retazos, esas relaciones acabarán también por ser destruidas, pues gran parte del área indígena será invadida transformando lo que era antes el camino de comunicación entre las aldeas en carreteras para la penetración del invasor.

(...) Por todo eso la decisión del gobierno de demarcar el territorio indígena en 19 áreas discontinuas es una vergüenza para la conciencia de los brasileños. Nos avergüenza porque decreta la muerte cultural y física de uno de los últimos pueblos indígenas aislados del Brasil, a pesar de las decenas de denuncias de entidades y organizaciones de apoyo a los indios, tanto nacionales como internacionales.

**Consejo Indigenista Misionario - CIMI**  
Caixa Postal 11-1159  
Brasilia, D.F. - Brasil

# El desafío del fin de la década

Después de más de veinte años de golpes de estado y desestabilización económica los países de América Latina, especialmente los del Cono Sur, viven la expectativa de la consolidación de sus democracias. Es necesario no olvidar las lecciones del pasado para que el proceso sea irreversible



Neiva Moreira

Llegamos al final de otro año, hecho que siempre incita a un balance, sobre todo cuando sólo 12 meses nos separan

de la década del 90. América Latina y el Tercer Mundo en general se encuentran en la encrucijada del desarrollo o el estancamiento, sofocados por una crisis económica extremadamente agudizada por el problema de la deuda externa. Conviene entonces mirar un poco hacia atrás, para sacar lecciones del pasado que nos libren de cometer los mismos errores.

Entre 1960 y 1973, el panorama internacional de pos-guerra cam-

bió. La guerra fría estaba en el auge y los golpes de Estado o sustituciones palaciegas de gobiernos progresistas o más independientes que en el pasado, se multiplicaban en el Tercer Mundo. En él, particularmente en Africa, se vivía la efervescencia de la descolonización que se produjo como consecuencia del fin de varios imperios europeos de tradición colonialista.

Vale la pena recordar esa secuencia de golpes y maniobras que agravó los problemas económicos y sociales de los países en desarrollo.

En 1961 fue el desembarque de mercenarios con apoyo de la Fuerza Aérea norteamericana en Playa Girón, en Cuba. Poco después Patrice Lumumba, el gran líder africano, era asesinado por agentes de la trasnacional minera que dominaba el Congo. En 1963, el Presidente Juan Bosch, de la República Dominicana, electo en las primeros comicios democráticos del país, fue

derrocado. La rebelión constitucionalista que estalló en abril de 1965 liderada por el coronel Francisco Camaño Deñó con el objetivo de restituir a Bosch en el gobierno es sofocada por los *marines* norteamericanos. Tropas de las dictaduras de Brasil, Paraguay y la Nicaragua somocista se unen a los invasores como fuerzas de ocupación. Más de cinco mil muertos fue el saldo de ese acto de piratería internacional.

En los años siguientes la situa-



Patrice Lumumba (foto arriba) es asesinado y mercenarios invaden Playa Girón: dos hechos inspirados en objetivos similares



ción se agravó. El Pentágono, en su inútil intento de vencer a Vietnam, desplazó hacia el sudeste asiático enormes contingentes militares. No por eso, sin embargo, descuidaba su "patio trasero" latinoamericano. El 1º de abril de 1964 fue el golpe en Brasil, en el cual, según está hoy en día fehacientemente demostrado, el gobierno de los Estados Unidos fue una pieza clave. Los fusileros navales norteamericanos ya estaban frente a las costas brasileñas —la operación se llamaba *Brother Sam*— prontos a desembarcar. El diario estadounidense *Indianapolis Star* fue claro. "Los intereses norteamericanos —escribía— sólo pueden ser plenamente atendidos por un gobierno militar". El comentarista William J. White, del *Evening Star*, por su parte, no se quedó atrás: "La eliminación del Presidente João Goulart — afirmaba— confirma plenamente la sabiduría de la nueva política de Washington, que une en América Latina la firmeza a la generosidad".

El 4 de noviembre del 64 le llegaba el turno a Bolivia. Yo estaba entonces exiliado en La Paz y, como periodista colaboraba con el gobierno del Dr. Paz Estenssoro. Recuerdo que en una reunión social escuché en boca de oficiales norteamericanos de origen puertorriqueño que se habían excedido en la bebida que "Paz no llega a diciembre" y que "el hombre" era Barrientos. El presidente Paz, efectivamente, no llegó a festejar el fin del año en el Palacio Quemado y el autor del golpe que lo depuso fue el general Barrientos, vice presidente de la República y comandante en jefe de la Fuerza Aérea.

En Africa tampoco las cosas iban mejor. El despótico coronel Jean Bedel Bokassa fue entronizado en la República Centrafricana —a la que en sus delirios de grandeza napoleónica convirtió en "Imperio Centrafricano"— en diciembre de 1965 y el presidente socialdemócrata de Malf, Modibo Keita era derrocado en un momento clave en que lanzaba una política de corte nacionalista y popular, inspirado en el "socialismo africano" de N'Krumah de

**"El 1º de abril de 1964 fue el golpe en Brasil, en el cual, según está hoy en día fehacientemente demostrado, el gobierno de los Estados Unidos fue una pieza clave"**

Ghana y Sekú Turé de Guinea.

El propio N'Krumah acabó depuesto en 1966 por militares de derecha, y meses antes terminaba en forma sangrienta la importante experiencia nacionalista de Sukarno, pionero del No Alineamiento, en Indonesia. Con un saldo de casi 700 mil muertos y más de 200 mil detenidos, el golpe indonesio del general Suharto buscaba echar por tierra el proceso de nacionalizaciones, fundamentalmente la del petróleo, desencadenado por Sukarno.

Poco más tarde, en Argentina, el

general Onganía derrocaba al gobierno encabezado por el presidente radical Arturo Illia, el primero en cuatro décadas que no recurría al estado de sitio ni a la represión política o cultural.

En 1967 los coroneles fascistas ocupaban el poder en Grecia y la dictadura boliviana asesinaba al Che Guevara, reprimiendo su sueño guerrillero con tropas asesoradas por oficiales norteamericanos.

En 1970 en Camboya cae el Príncipe Norodom Sihanuk, derrocado en un momento en que desarrollaba esfuerzos diplomáticos para defender la soberanía de su país, bombardeado y acosado por los norteamericanos que estaban en Vietnam. Washington responsabilizaba a Sihanuk por el supuesto uso de parte del Vietcong del territorio camboyano, para abastecerse. Asumió el poder el general Lon Nol, servil de los intereses norteamericanos, de quienes recibió en cinco años de permanencia en el



Juan Bosh (foto arriba, izq.) fue depuesto en la República Dominicana y Sukarno (arriba, dir.) fue derrocado por el general Suharto (abajo) en Indonesia. La CIA no fue ajena a ninguno de esos episodios



poder más de mil millones de dólares de "ayuda".

La lista es larga y dramática. Incluye el golpe en Uruguay en junio de 1973 y el de setiembre del mismo año en Chile, con el asesinato del presidente Salvador Allende cuando resistía, heroicamente, en el Palacio de La Moneda el asalto de Pinochet.

Después vinieron el golpe en Argentina, la oscura muerte del carismático dirigente panameño Omar Torrijos, un militar que hizo de la recuperación del Canal y de la dignidad nacional de su país el eje de su accionar político. En circunstancias igualmente extrañas muere —también en un accidente aéreo— el presidente Jaime Roldós de Ecuador, dirigente de la Concentración de Fuerzas Populares que restableció relaciones diplomáticas con Cuba, China y Albania e intentó llevar adelante reformas de corte avanzado.

En todos esos golpes de estado o episodios confusos, la CIA estuvo directa o indirectamente metida. Cuando se le hacía necesario actuaba a través de las transnacionales cuyos intereses estaban siendo desafiados por los gobiernos populares.

Y para mostrar que no es una cuestión de civiles progresistas contra militares reaccionarios señalemos que en determinado momento coexistieron en América Latina gobiernos militares de orientación progresista en Ecuador, con el general Guillermo Rodríguez Lara; en Panamá, con el general Torrijos, en el Perú, con Velasco Alvarado; en Bolivia, con el general Juan José Torres y en Argentina, con Juan Domingo Perón. Terminaron derrocados o asesinados.

No vamos a analizar aquí los aciertos, los errores y las carencias de los gobiernos depuestos. Pero es evidente que un rasgo los identificaba: su nacionalismo y su compromiso con las causas populares, que desagradaban al Pentágono y a las transnacionales.

Es imposible, pues, dejar de considerar la influencia decisiva de Estados Unidos en el retroceso político ocurrido en el Tercer Mundo y muy particularmente en América

Latina, en el período que comentamos. El contexto internacional era favorable a la marea golpista y adverso a los gobiernos progresistas. La influencia norteamericana en el campo internacional, agigantada después de la II Guerra, estaba en su auge y el campo socialista, dividido por la rivalidad sino-soviética y aislado por causa de su propia dinámica interna, no tenía el protagonismo necesario para neutralizar en el Tercer Mundo el peso del aparato político-militar estadounidense.

Sin embargo, debemos reconocer que a pesar de que el contexto internacional era adverso a los sectores que propugnaban los cambios, los fracasos no sólo se debieron a factores externos. Fueron muchos los errores cometidos por los gobiernos y las fuerzas políticas progresistas. Divididas y carentes de una visión correcta de la coyuntura que se vivía, esas fuerzas acabaron confundiendo deseos con realidades. Se confundió insatisfacción popular con inminencia del estallido revolucionario; espíritu de sacrificio, desprendimiento personal y decisión de lucha de una élite política con el estado de espíritu de



General René Barrientos

todo un pueblo. "Como no es difícil que suceda en los casos de agitación social y perturbación política, la radicalización retórica era bastante mayor que la efectiva", escribió el dirigente e

intelectual comunista brasileño Jacob Gorender en un libro recientemente publicado, que analiza el período de la resistencia armada a la dictadura en el Brasil de los años 70.

En ese contexto de falta de unidad y de utopías, las expectativas de las masas populares eran incentivadas a alta velocidad. Se entendía, equivocadamente, que líderes populares que llegaban al gobierno a través de procesos electorales podían quemar etapas, como ocurre cuando los pueblos llegan al poder a través de revoluciones armadas. Que siglos de explotación de los trabajadores y generaciones de marginalidad de las grandes masas latinoamericanas podrían ser superados en pocos años de gestión de un gobierno progresista.

El caso de Chile es un ejemplo de este tipo de errores. La CIA aprovechó la estrategia equivocada de la izquierda más radical y la falta de comprensión de muchos sectores políticos y sociales en relación a las dificultades y limitaciones que

enfrenta un gobierno popular. Con el incentivo de los grandes medios de comunicación de masa —que en América Latina están mayoritariamente en manos de grupos vinculados a intereses transnacionales— esos sectores populares fueron manipulados de acuerdo con una estrategia bien planeada en Washington. Y el gobierno de Salvador Allende fue desestabilizado hasta que se creó el



Tanques en la calle (Rfo): el golpe de 64 estaba en marcha



caldo de cultivo que propició la intervención de Pinochet.

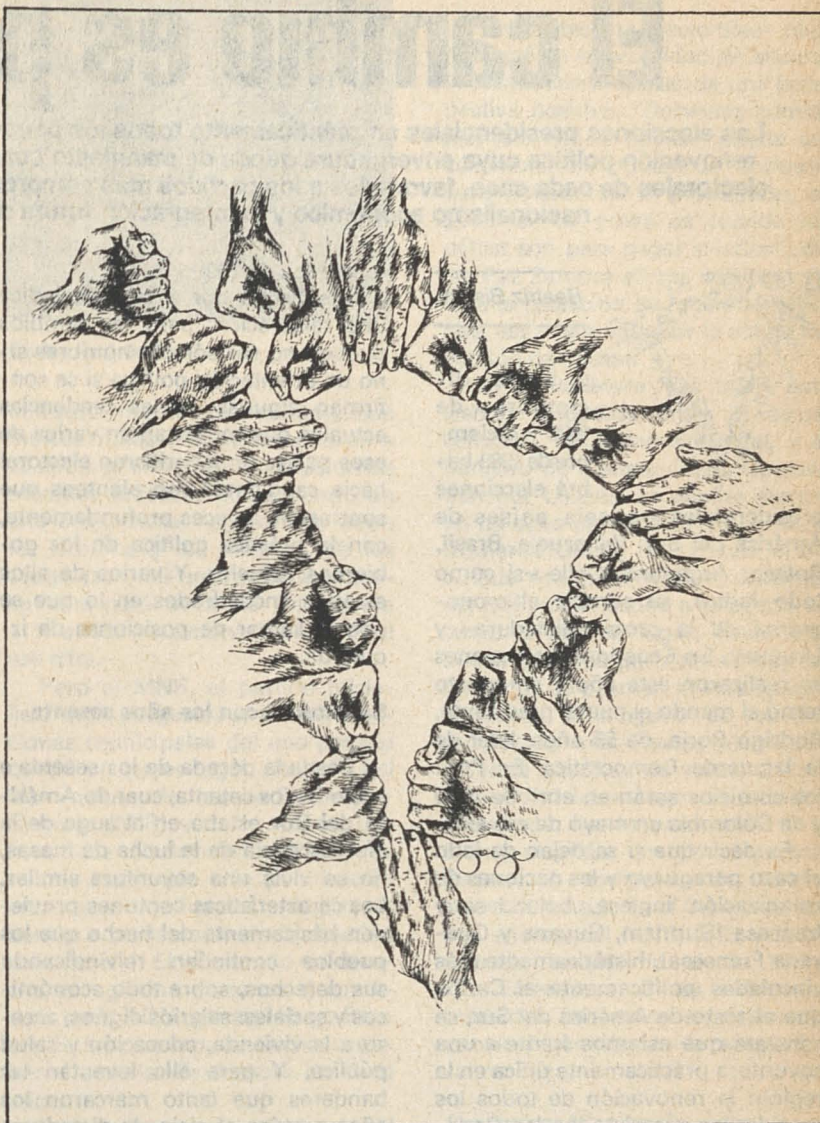
Hoy las condiciones son otras. América Latina y el contexto internacional no son los mismos de las décadas del 60 y 70. Pero los ejemplos y los errores están ahí para no olvidarlos.

En el seno de la Comunidad Económica Europea avanzan las fuerzas más progresistas mientras se acentúan las tensiones económicas entre Estados Unidos y Japón. Se rompió el aislamiento del mundo socialista y la *perestroika* fortalece a la Unión Soviética internamente y a nivel internacional.

En este contexto, Nicaragua consigue soportar con relativo éxito las presiones de Estados Unidos; Angola derrota a la agresión sudafricana; los palestinos se fortalecen y pueden estar más cerca de su Estado independiente; avanza la paz en el Golfo y en Afganistán. El mundo conmemora la derrota de Pinochet en el plebiscito —que dejó al general Stroessner aislado en Paraguay— y varios países de América Latina se aprontan para campañas electorales que pueden implicar un cambio significativo de la correlación de fuerzas interna. Los movimientos armados que en los años 70 surgieron en respuesta a la sucesión de dictaduras que se instalaba, están hoy casi todos inmersos en el proceso político-electoral, disputando con mayor o menor eficacia el voto de la ciudadanía.

En Chile, Brasil, Argentina y Uruguay, que tendrán elecciones presidenciales en 1989, las fuerzas progresistas vienen librando una ardua lucha contra las presiones centrífugas y las maniobras divisionistas. Una visión dialéctica de la política de alianzas sustituye progresivamente la antigua tradición de aislamiento y purismo. Se podría decir que la izquierda y las fuerzas progresistas en general están más maduras y manejan mejor que antes la vieja ley de los alcances y los límites y buscan siempre avanzar.

Si continúan con una lectura correcta de nuestras realidades, es posible que puedan prepararse adecuadamente para conquistar el



gobierno y hacer de él un instrumento de cambio político y avance social.

Pero con la experiencia del pasado y el agravante del peso decisivo

**“Sin embargo, debemos reconocer que a pesar de que el contexto internacional era adverso a los sectores que propugnaban los cambios, los fracasos no sólo se debieron a factores externos”**

vo de la deuda externa en nuestras economías habrá que repensar las estrategias de gobierno. Tal vez las fuerzas progresistas puedan ganar las elecciones en los diferentes países. Pero difícilmente podrán gobernar y mantenerse en el poder si no se conciben mecanismos permanentes de consulta y acción concertada entre los diferentes países latinoamericanos. Sólo así será posible el análisis permanente y de conjunto de los grandes desafíos que enfrentarán quienes se propongan encaminar el subcontinente en los años 90 por sendas más auspiciosas y menos dramáticas que las que acabamos de transitar. ●

# El cambio es posible

Las elecciones presidenciales en prácticamente todos los países sudamericanos propician una renovación política cuya envergadura queda de manifiesto cuando se analizan las tendencias electorales de cada caso, favorables a los partidos más comprometidos con el cambio social, el nacionalismo económico y la integración futura del subcontinente



Beatriz Bissio

Entre diciembre de 1988 y diciembre de 1989 habrá elecciones presidenciales en seis países de América del Sur: Venezuela, Brasil, Bolivia, Argentina, Chile —si como todo indica, se cumple el cronograma de la propia dictadura— y Uruguay. En Ecuador las elecciones se realizaron este año y en agosto tomó el mando el nuevo presidente, Rodrigo Borja, de 53 años, líder de la Izquierda Democrática. En Perú los comicios serán en abril de 1990 y en Colombia en mayo de ese año.

Es decir que si se dejan de lado el caso paraguayo y las naciones de colonización inglesa, holandesa y francesa (Surinam, Guyana y Guayana Francesa), históricamente más vinculadas políticamente al Caribe que al resto de América del Sur, se constata que estamos frente a una coyuntura prácticamente única en la región: la renovación de todos los presidentes y casi todos los Parlamentos en el breve plazo de un año y medio. Ninguno de los presidente actuales de América del Sur salvo las excepciones mencionadas (¿será que Strossner es realmente una excepción?) estará en el gobierno a

mediados de 1990.

Ese hecho por sí sólo ya indica una renovación; pero los cambios pueden no ser sólo de nombres sino de orientación política si se confirman algunas de las tendencias actuales que muestran en varios de esos países un favoritismo electoral hacia candidatos con planteos que contrastan, a veces profundamente, con la práctica política de los gobiernos actuales. Y varios de ellos estarían encuadrados en lo que se podría llamar de posiciones de izquierda.

## Similitudes con los años sesenta

Desde la década de los sesenta e inicio de los setenta, cuando América del Sur estaba en el auge de la efervescencia de la lucha de masas, no se vivía una coyuntura similar. Las características comunes provienen básicamente del hecho que los pueblos continúan reivindicando sus derechos, sobre todo económicos y sociales: salarios dignos, acceso a la vivienda, educación y salud pública. Y para ello levantan las banderas que tanto marcaron los años previos al ciclo de dictaduras militares: nacionalización de la banca (una de las grandes beneficiarias de la etapa de arbitrio), control estatal de los recursos naturales, reforma en la estructura de la tenencia de la tierra. A estas reivindicaciones se sumó una nueva: renegociación de la deuda externa de acuerdo con las posibilidades de pago de cada país. Son las mismas reivindicaciones de treinta años atrás, con el agravante que en estas décadas los niveles de pobreza del continente subieron en forma alarmante y los indicadores sociales cayeron en la misma proporción.

La diferencia es que los gobernantes que eventualmente sean electos —aún los más comprometidos con las capas oprimidas de la sociedad— tienen mucho menos posibilidades que en los años sesenta de satisfacer esas demandas a corto plazo. Ellos heredan países con economías en crisis, altos índices inflacionarios, con un sector industrial desfazado en relación a otras regiones del Tercer Mundo, con déficits públicos alarmantes; con estructuras estatales en estado de desagregación.

Pero el hecho que se planteen desafíos bastante mayores que en etapas pasadas ha tenido un efecto positivo: ha llevado a muchas fuerzas políticas a buscar apoyo y a juntar esfuerzos con sus pares de otros países de la región. Es un indicio de que la integración latinoamericana y la tan comentada negociación conjunta de la deuda externa pueden dejar de decorar la retórica de los dirigentes para pasar al terreno práctico.



## Venezuela: vuelve Pérez

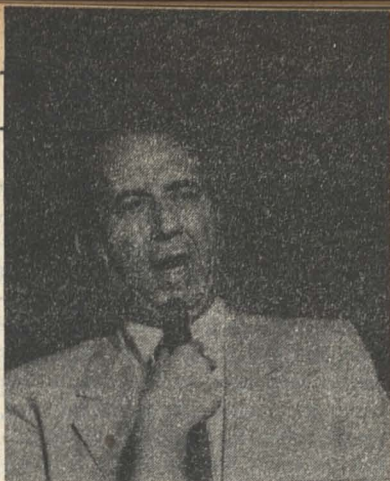
Parece irreversible a esta altura la victoria en las elecciones del mes próximo en Venezuela por parte de Carlos Andrés Pérez (66 años), líder de Acción Democrática (AD) que ya ejerció la presidencia entre 1974 y 1978. La gestión de Pérez en la década del setenta se caracterizó por medidas económicas nacionalistas y una agresiva política externa, de apoyo a la revolución sandinista y a las reivindicaciones del general Torrijos sobre el Canal de Panamá. En materia económica, el ex presidente nacionalizó los recursos petroleros y el hierro, estimuló las asociaciones de materias primas y fue uno de los más entusiastas impulsores del Sistema Económico Latinoamericano (SELA).

Durante la campaña electoral, el candidato socialdemócrata prometió reducir las restricciones burocráticas y flexibilizar el cambio que actualmente desestimula las exportaciones, consideradas esenciales para el pago de la deuda externa (U\$ 30 mil millones). Pérez reiteró su repudio al FMI y es considerado por los acreedores como un "nacionalista combativo" con el cual no será fácil negociar. La situación de la economía venezolana es crítica porque la caída de los precios del petróleo hizo disminuir sustancialmente el ingreso de divisas. (De U\$ 15 mil millones en 1984 a U\$ 9 mil millones en 1987.) El crudo y sus derivados constituyen más de 90% de las exportaciones venezolanas.

Se espera de Pérez en su segunda gestión no sólo un endurecimiento con los acreedores sino también un marcado énfasis en la política integracionista, con activa participación en organismos como el Pacto Andino y el SELA.

## Bolivia: entre el MIR y la ADN

Las primeras elecciones de 1989 van a ocurrir en Bolivia, el 7 de mayo, sólo una semana antes de los comicios en Argentina. El mero hecho de la realización de las elecciones es una victoria de la joven democracia boliviana. Paz Estenssoro



Carlos Andrés Pérez

frenó momentos difíciles, con índices inflacionarios superiores a 20.000% al año. Con la adopción de medidas drásticas que tuvieron un alto costo social —sobre todo entre los obreros y los mineros, de los cuales cien mil quedaron cesantes— consiguió llevar la inflación a 11% anual y mantenerla en torno a esa cifra.

Pero el MNR, el partido oficialista está desgastado. En las elecciones municipales del año pasado quedó en tercer lugar, después del Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR) y de la Acción Democrática Nacionalista (ADN). La misma tendencia a la polarización entre esas dos fuerzas antagónicas tiende a presentarse en la elección presidencial. El electorado de derecha se aglutina en torno al candidato de la ADN, general Hugo Banzer Suárez, quien de hecho gobernó con Paz Estenssoro en estos años.

Las fuerzas que condenan el continuismo y promueven un cambio —defendiendo posiciones nacionalistas en el plano político y de cuño social en materia económica— apoyan al candidato del MIR, Jaime Paz Zamora, vice presidente de Siles Zuazo en el primer gobierno constitucional post-dictatorial.

El MIR, y también Acción Democrática, de Carlos Andrés Pérez, son afiliados a la Internacional Socialista e integran la COPPPAL (Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina), una entidad de partidos "nacionalistas, revolucionarios y antimperialistas" fundada en México en 1979.

Jaime Paz —que es el favorito en

las encuestas pre electorales— hace hincapié en la necesidad de encarar la crisis económica desde una perspectiva positiva. "Debemos admitir que un déficit público puede ser aceptable. Si alguien se endeuda para invertir en la producción, es positivo. Lo grave es cuando los déficit son para pagar salarios", dice. Paz Zamora afirma que promoverá la captación de recursos externos, especialmente por la vía de inversión de capital.

La candidatura del MNR está siendo disputada entre el actual canciller, Guillermo Bedregal, y el Ministro de Planeamiento, Gonzalo Sánchez Losada. La alianza electoral de ocho partidos de izquierda, la Izquierda Unida, IU, postula al diputado Antonio Aranibar, disidente del MIR. La IU aspira a colocarse en tercer o cuarto lugar, hacer una buena bancada parlamentaria y ser un factor de peso en la vida política boliviana. Si ninguno de los dos candidatos más fuertes alcanza la mayoría absoluta de votos, el Parlamento debe escoger al próximo presidente. Fue lo que sucedió en la última elección, cuando el general Banzer, el candidato más votado, acabó derrotado en el Congreso por una alianza del MNR, MIR y la izquierda, resultando electo Víctor Paz Estenssoro. Si se volviera a presentar ese caso, se descuenta que la Izquierda Unida apoyará a Jaime Paz.

## Argentina: Menem favorito

Las elecciones argentinas de mayo de 1989 serán las primeras en sesenta años, sin contar la reelección de Juan Domingo Perón, que marcarán la transferencia del mando de un presidente constitucional a otro. Eso no ocurría desde que en 1928 el presidente radical Marcelo T. de Alvear entregó el cargo a su correligionario, Hipólito Yrigoyen, vencedor en las elecciones de ese año.

Las dos fórmulas presidenciales con más posibilidades de vencer los comicios del 14 de mayo son la del Partido Justicialista —integrada por el gobernador de La Rioja, Carlos

Saúl Menem, y Eduardo Duhalde— y la del Partido Radical, que postula al actual gobernador de Córdoba, Eduardo Angeloz, y Juan Casella. Las encuestas muestran una preferencia clara del electorado por Menem, aunque la diferencia entre ambos candidatos ha disminuido en el último mes.

En el sistema electoral argentino, los electores escogen los miembros del Colegio Electoral (que son más de seiscientos) a través de listas elaboradas por los partidos. Si ninguno de los candidatos alcanza la mayoría absoluta puede haber una composición política —como ocurre en Bolivia— que dé la victoria en el Colegio Electoral a otro candidato, no necesariamente al más votado. Alfonsín fue electo por mayoría absoluta.

La herencia del futuro presidente argentino no es alentadora. La cuestión más delicada es el problema de los juicios a los militares responsables por violaciones a los derechos humanos. Alfonsín transferirá al futuro presidente la responsabilidad de decidir si continuarán o no los juicios. Dieciséis generales están acusados en veinte procesos y aguardan definiciones.

Menem ha declarado que no pretende reabrir ningún proceso contra militares. Pero no ha planteado ninguna respuesta a las reivindicaciones de los grupos como las Madres de Plaza de Mayo que exigen el esclarecimiento del tema de los desaparecidos.

En materia económica, Menem habla de propiciar un "choque productivo", capaz de crear empleos y movilizar de modo selectivo la capacidad ociosa de la industria. También se comprometió a elevar el poder adquisitivo de los salarios y dinamizar el aparato productivo. Menem defiende la continuidad del proceso iniciado por Alfonsín de integración económica con Uruguay y Brasil y se manifiesta a favor de la unidad latinoamericana para promover la negociación conjunta de la deuda con los acreedores. Afirma que congelará por cinco años el pago de los intereses de la deuda argentina (de U\$ 53 mil mi-

llones). Y hace una diferencia entre la *deuda financiera* y la *deuda comercial* y promete someter al Parlamento el análisis del tema. "La deuda financiera, es decir, los intereses —dijo— será objeto de negociación con los acreedores. Ya hemos hecho contactos para conseguir un plazo de cinco años, como mínimo, de carencia. En ese período no saldrá un dólar líquido de la Argentina. Con los recursos así liberados, podremos crecer". El equipo económico de Menem también adelanta que limitará los pagos del resto de la deuda a 2% del Producto Interno Bruto (PIB) o al 10% de las exportaciones.

---

**"Menem defiende la continuidad del proceso iniciado por Alfonsín de integración económica con Uruguay y Brasil y se manifiesta a favor de la unidad latinoamericana para promover la negociación conjunta de la deuda con los acreedores"**

---

### Brasil: avance de la izquierda

Desde 1961, cuando resultaron electos el presidente Janio Quadros y el vicepresidente João Goulart, Brasil no vivió ninguna otra elección presidencial. La primera —si llega a buen término el largo período de transición democrática iniciado en 1974— será el 15 de noviembre de 1989. Pero las elecciones municipales de este año fueron un termómetro de las tendencias del electorado.

La amplia victoria obtenida por el Partido de los Trabajadores (PT) y el Partido Democrático Trabalhista (PDT) en las recientes elecciones municipales cambió la correlación de fuerzas para la sucesión presidencial. Al abrirse las urnas quedó claro que el electorado había optado por candidatos de izquierda en las grandes urbes brasileñas (Porto Alegre, São Paulo y Vitória le dieron la victoria al PT, y Río de Janeiro, Curitiba, Natal y São Luis al PDT). Pero el fenómeno

se repitió también en numerosas ciudades de porte medio, en los Estados de Río Grande do Sul, São Paulo, Río de Janeiro, Santa Catarina, Paraná, Minas Gerais, Maranhão, etc.

Los vientos renovadores adquirieron la fuerza de un huracán en la ciudad de São Paulo, donde resultó vencedora una mujer, nordestina, integrante del ala más radical del Partido de los Trabajadores. Todas esas características que la convertían a primera vista en una especie de "anticandidata" no impidieron que hacia ella se volcara el 30% del electorado (bastante más que la base organizada del PT). Luisa Erundina y la izquierda en general, capitalizaron el desencanto del ciudadano común brasileño con la política económica del gobierno y con el Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), el gran vencedor de las elecciones de 1986, que una vez en el poder no logró cumplir los compromisos de su plataforma electoral y de su prédica antidictatorial.

El sustancial avance de la izquierda —posiblemente el más significativo en toda América del Sur desde la victoria de Salvador Allende en Chile en los años setenta— constituye ahora un desafío fundamental para sus dirigentes. Medidas coherentes con la plataforma que les dio la victoria —que salvo pocas excepciones se limitó a cuestiones concretas, como revisión de los criterios para el pago de impuestos, compromiso de inversiones en infraestructura básica en las áreas periféricas, ampliación de la red escolar pública, etc— podrá convertirla en una fuerza prácticamente imbatible en 1989.

De la misma forma, un fracaso en los primeros meses de su gestión al frente de las intendencias que acaba de conquistar descalificaría rápidamente a los partidos de izquierda frente al electorado que le dio un voto de confianza. Por eso ya se está estructurando un "frente de alcaldes" integrado por todos los dirigentes municipales electos por los partidos de izquierda, para trazar un plan de acción común y es-

tablecer criterios de conjunto para negociar con el Poder Ejecutivo y los gobernadores de sus respectivos Estados.

La campaña presidencial debe comenzar después del carnaval del 89, cuando los partidos habrán de realizar sus convenciones y definir las candidaturas. Sin embargo, ya se perfilan los líderes con mayor fuerza en esa contienda. Las elecciones catapultaron con fuerza la candidatura presidencial de Luis Ignacio da Silva, "Lula", presidente del Partido de los Trabajadores, y consolidaron la que ya despuntaba antes del pleito en primer lugar en la preferencia del electorado: la del ex gobernador de Río de Janeiro, Leonel Brizola. El presidente del Partido Democrático Trabalhista (PDT) aparecía como favorito entre los electores que ya tenían opción presidencial en encuestas realizadas en los meses de septiembre y octubre.

En el otro extremo del espectro político, como candidato de la derecha, aparece el ex presidente Janio Quadros, actual alcalde de la ciudad de São Paulo. Quadros alegaba razones de salud para dejar la vida pública, pero acabó confirmando su candidatura presidencial al conocer los resultados de las elecciones municipales y la derrota de Paulo Maluf, dirigente ligado a los intereses más conservadores que antes de ser derrotado por Luisa Erundina tenía aspiraciones presidenciales.

Durante todo el año se habló insistentemente del diputado Ulysses Guimarães como candidato favorito de quienes defendían la tesis de que el futuro presidente debía tener un perfil centrista. Sin embargo Guimarães, que presidió la Asamblea Constituyente y preside desde su fundación el PMDB, fue uno de los grandes derrotados del 15 de noviembre. La nueva realidad que emergió de las urnas muestra que disminuyeron significativamente las posibilidades de victoria en 1989 de un candidato del PMDB o del PFL, el otro partido que cogobernó con el presidente Sarney. No obstante, como también fueron derrotados en sus respectivos estados prácticamente todos los gobernadores

del PMDB, es posible que Ulysses todavía sea la mejor opción para disputar la presidencia por ese partido.

La clase empresarial de São Paulo dio señales de que aspira a disputar la elección con un candidato propio, para presentar como alternativa a una eventual polarización Brizola-Janio Quadros. Antonio Ermirio de Morães, dueño de una de las mayores fortunas del Brasil (siempre presente en la revista *Fortune*) y del conglomerado de empresas Votorantim, sería el postulante indicado para cubrir esa aspiración.

Existe aún otro candidato de perfil nítidamente progresista, el senador Mario Covas, que a mediados de año abandonó el PMDB para fundar el Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB). Si bien su nuevo partido sólo ganó la elección en Belo Horizonte, capital de Minas Gerais, se trata de una fuerza que puede crecer mucho si la crisis que se apoderó del PMDB en función de los resultados electorales acaba provocando la salida de otros dirigentes de peso, como el gobernador de Bahía, Waldir Pires.

El PDT y el PSDB se aliaron para disputar las elecciones municipales en varios estados y ese punto de partida alienta la consolidación de una

estrategia común en 1989, al menos para la segunda vuelta electoral. Por primera vez en la historia del Brasil el sistema de elección en dos turnos será implantado a partir del año próximo, de acuerdo a lo dispuesto en la nueva Constitución. En ese sentido también está formalizado un acuerdo entre el PT y el PDT para apoyarse mutuamente en la segunda instancia de los comicios presidenciales.

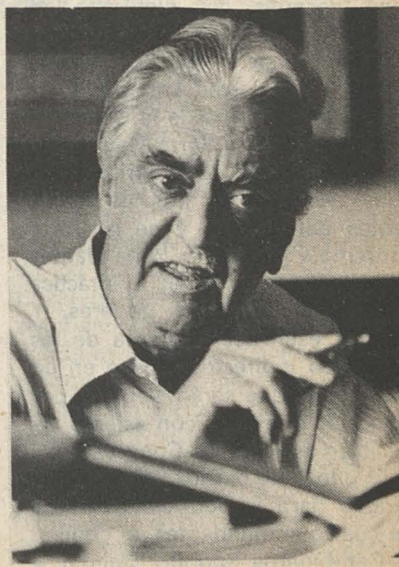
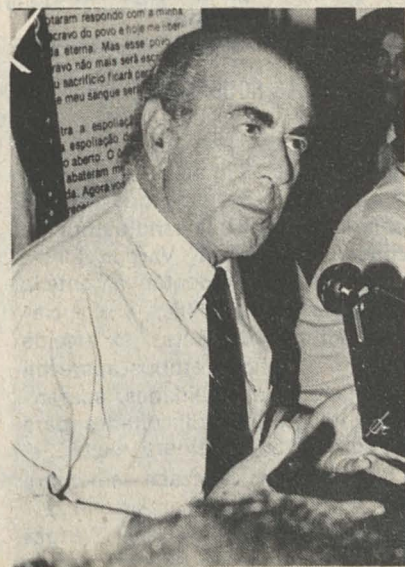
Pero no se debe descartar totalmente la eventualidad de una alianza de la izquierda ya en el primer turno. Al menos es a lo que aspiran algunos dirigentes del PDT, del PT y el PSDB, preocupados con el reagrupamiento de fuerzas que ya se insinúa en el seno de la derecha.

De todas maneras, parece claro que también en Brasil la elección presidencial va a estar polarizada entre opciones ideológicas claras y que poco espacio le resta, en ese nuevo país que emergió de las urnas el pasado 15 de noviembre, a las posiciones liberales o moderadas.

### Uruguay: pocas novedades

De los casos analizados, Uruguay es el que parece presentar menos tendencia de cambios significativos, al menos a nivel de la elección presidencial. Las primeras

### Brizola y Jânio Quadros pueden ser los candidatos de una eventual segunda vuelta



encuestas, a un año de las elecciones generales de 1989, muestran un cierto favoritismo del Partido Colorado. La novedad puede darse en Montevideo, donde el Frente Amplio cuenta con la preferencia de los electores consultados y si consolida esa posición obtendrá la primera victoria desde su fundación en 1973 y los largos años de clandestinidad. Como en la capital uruguaya se concentran la mitad de la población del país y prácticamente la totalidad de las estructuras del poder del Estado, conquistar la Intendencia de Montevideo le permitiría a la coalición de izquierda consolidarse como una fuerte opción nacional para las elecciones de 1994.

El tema que deberá marcar la gestión del próximo presidente será el de los derechos humanos. Con las dilaciones en el conteo de firmas para el referéndum asegurado en la Constitución, la definición sobre el futuro de la ley de impunidad aprobada en el Parlamento en 1986 puede quedar para el sucesor de Sanguinetti. Un sector del oficialismo está haciendo todo lo posible para postergar el referéndum hasta las elecciones nacionales del 89, si no consigue eliminarlo.

### Chile: cambiar el juego

Como dijo Gabriel Valdés, dirigente demócrata cristiano, Chile tiene después del plebiscito, "un dictador a plazo fijo". Ahora la oposición enfrenta el desafío de vencer a las Fuerzas Armadas a negociar una reforma de la Constitución de 1980. Esa Carta Magna impone un Consejo de Seguridad Nacional —compuesto por los Presidentes del Senado y de la Corte Suprema y los cuatro comandantes de las FFAA— que en la práctica controla a los otros poderes. Y además establece la figura de los senadores indirectos, nueve en un total de 26, que serán elegidos por Pinochet, él mismo con asiento vitalicio en esa casa del Congreso.

El punto de partida no es desfavorable para la oposición: dos de los cuatro comandantes, el general de Carabineros Rodolfo Stanger, y

el de la Aeronáutica, brigadier Fernando Matthei, aceptan dialogar y manifestaron estar proclives a un cambio en la composición del Consejo de Seguridad Nacional y a la eliminación de los senadores vitalicios. El comandante de la Armada, José Toribio Merino, ha sido ambiguo, pero su subalterno, el contralmirante Juan Toledo de la Maza afirmó que esa Constitución "es sólo un pedazo de papel" y que su arma no la considera de valor permanente. El verdadero enigma es la posición del ejército.

Una cosa está clara: la oposición concurrirá unida a las elecciones presidenciales marcadas para diciembre del 89. Y como se espera que corresponderá al próximo presidente una ardua negociación con los militares para recuperar la autonomía de un Poder Ejecutivo democrático, hay también consenso en la necesidad de designar candidato a un dirigente con buen tránsito en las Fuerzas Armadas y posiciones moderadas.

---

**"Dos de los cuatro comandantes, el general de Carabineros Rodolfo Stanger, y el de la Aeronáutica, brigadier Fernando Matthei, aceptan dialogar y manifestaron estar proclives a un cambio en la composición del Consejo de Seguridad Nacional"**

---

### Perú: habrá segunda vuelta

En el Perú los comicios presidenciales de 1990 no tienen aún un favorito pero se sabe que estarán polarizados entre la candidatura del conservador Mario Vargas Llosa, quien cambió momentáneamente la literatura por la política, y el socialista Alfonso Barrantes, ex alcalde de Lima. Aunque ambos aparecen con buenas posibilidades, aparentemente tendrán dificultades para imponerse en la primera vuelta.

Barrantes encabezaba en octubre las preferencias electorales con 29% de respaldo, contra 26% de Vargas Llosa. Con sólo 11% aparece el pro-

bable aspirante del Partido Aprista —del presidente Alan García— el ex primer ministro Luis Alva Castro.

Barrantes es el líder de la Izquierda Unida y Vargas Llosa del movimiento "Libertad" que integra el Frente Democrático junto con el Partido Acción Popular, del ex presidente Belaúnde Terry, y el Partido Popular Cristiano, del ex alcalde de Lima Bedoya Reyes.

El APRA, si mantiene el tercer lugar, será el fiel de la balanza que en el segundo turno le dará la victoria al postulante de izquierda o de derecha.

### Panorama alentador

El avance de los sectores progresistas se repite en el antes inmutable sistema político mexicano. Las últimas elecciones mostraron un deterioro de la base electoral del Partido Revolucionario Institucional (PRI) y un significativo segundo lugar para la corriente de izquierda liderada por Cuauhtémoc Cárdenas. El Frente Democrático Nacional (FDN), que apoyó al hijo del presidente Lázaro Cárdenas, se constituyó el 24 de octubre pasado en el Partido Revolucionario Democrático (PRD), que se define como "depositario de los ideales de la revolución mexicana".

En las últimas elecciones municipales, realizadas a comienzos de octubre, el FDN obtuvo 15 alcaldías que antes estaban en manos del PRI, que se juntan a sus 4 senadores y 139 diputados. Están lanzadas las bases para un cambio que puede amenazar la hegemonía de sesenta años del PRI.

Ese panorama relativamente auspicioso para las fuerzas renovadoras hace que, ahora sí, el cambio aparezca como una meta alcanzable a medio plazo en América del Sur. Pero varios peligros pueden frustrar esa bella aspiración de los pueblos latinoamericanos a comenzar a trazar su propio futuro. Los analistas políticos consideran que las fuerzas progresistas deben evitar las trampas de la derecha que tienden a dividirla y sólo avanzar sobre terreno seguro. ●

# El país de la quinta frontera

**El bloqueo impuesto por Estados Unidos en su intento de forzar al general Noriega a renunciar provoca una situación curiosa: el país que soñaba ser una gran plaza financiera acabó descubriendo su potencial económico en otras áreas, antes despreciadas.**

*Paulo Cannabrava,  
enviado especial de  
tercer mundo*

La descolonización de la Zona del Canal de Panamá, el enclave norteamericano en Centroamérica —pactada en el Tratado Torrijos-Carter de 1978— está en peligro. La administración republicana, que puede continuar en el poder después de las elecciones de este año, ha declarado que su intención es mantener a Panamá bajo tutela de Estados Unidos y lo ha puesto en evidencia en los hechos al desencadenar una campaña para desestabilizar ese pequeño país.

El sueño —alimentado por un gran sector de la sociedad panameña— de convertirse en socios de Estados Unidos en una gran empresa de servicios, se ha desmoronado como un castillo de naipes. En realidad, no era bien un sueño. Los estratos medios alineados políticamente con el centro y la derecha del espectro político proyectaron como modelo de desarrollo para Panamá una economía de servicios. Aspiraban a crear un gran centro financiero y comercial internacional alimentado por la recaudación de tarifas provenientes de la utilización del canal, el transporte de petróleo por el oleoducto transístmico, un puerto de containers, el cobro de



La campaña contra el gobierno panameño tiene por objetivo el Canal



seguros, una flota mercante apropiada y servicios de abogacía y representación comercial.

Mientras la sociedad civil construía su modelo, la ex Guardia Nacional de Panamá, transformada en Fuerza de Defensa, se preparaba para suceder a las fuerzas armadas de Estados Unidos en la custodia de la Zona del Canal y más que eso, para asumir todas las responsabilidades sobre el área. Poco a poco, el Canal se fue transformando en el objetivo y fin último de la existencia y desarrollo de las fuerzas armadas panameñas.

Paralelamente, la derecha conservadora alimentaba el proyecto de volver a ocupar el poder, perdido cuando el coronel Omar Torrijos derrocó al presidente Arnulfo Arias, en 1968. A esos sectores conservadores tanto les servía un golpe militar como la vía populista. Aspiraba a volver al período de los grandes y buenos negocios. El capital extranjero ingresaría masivamente en la zona libre de Colón, donde se instalarían diversas montadoras de distintos tipos, lo que contribuiría a ubicar a Panamá en una excepcional situación de prosperidad.

Pero las cosas no sucedieron como la derecha quería. Una huelga bancaria de 20 días, que comenzó el 29 de febrero, obligó al gobierno a intervenir los bancos para frenar

la fuga de capitales. La paralización fue suficiente para el naufragio del proyectado centro financiero internacional. La vitalidad de una plaza bancaria está en directa relación con su agilidad; no existe un inversionista con paciencia como para esperar 24 horas con su capital inmovilizado.

Poco después la situación se agravaba con la decisión de Estados Unidos de bloquear los fondos panameños en los bancos norteamericanos, medida que formaba parte de las presiones estadounidenses

para lograr la renuncia del general Noriega. Algunas instituciones financieras cerraron sus puertas. Las más grandes superaron parcialmente la crisis despidiendo personal y reviendo sus estrategias. Los banqueros coinciden en que serán necesarios años de estabilidad política y social para que resurja el centro bancario internacional de Panamá.

Los medios financieros locales aceptan como lógica la medida del gobierno que decretó la intervención en los bancos. Era necesario

para evitar un eventual colapso financiero provocado por los retiros de depósitos y remesas de dinero al exterior que estaban agotando la liquidez del país. Lo que no se ve como lógico es el bloqueo de los fondos panameños en los bancos de Estados Unidos, visto como una maniobra política destinada a desestabilizar el gobierno de Panamá.

### La ilusión del golpe

Con el agravamiento de la crisis provocada por el bloqueo económico,

## Una economía estancada

Con el bloqueo de los fondos panameños en bancos norteamericanos decretado por la Reserva Federal, Panamá se quedó repentinamente sin dinero. Literalmente, pues, siendo el dólar la moneda de curso legal, todo el circulante de plaza desapareció rápidamente. El comercio, sin otra alternativa, comenzó a aceptar cheques sobre la planilla de salarios del gobierno. El Estado comenzó a pa-

gar a sus empleados con cheques múltiples de pequeño valor. De esa forma se consiguió superar el peor momento de la crisis.

Esa situación duró poco. Por increíble que parezca, el problema actual de Panamá es el exceso de circulante. Hay demasiado papel moneda en la plaza. Lo que Estados Unidos no previó es que por efecto del bloqueo bancario, el pago de todas las actividades en la Zona del Canal pasó a hacerse en efectivo. Obviamente, ese dinero se gasta en Panamá ya que la Zona del Canal es exclusivamente importadora. En consecuencia, el actual

problema de los bancos es la acumulación de efectivo. Esto porque el papel moneda es sólo una mínima parte de la liquidez de un sistema. Normalmente la liquidez de moneda está representada por instrumentos de crédito, cheques, órdenes de pago, letras de cambio, etc.

Con millones de dólares inmovilizados en sus cofres, los bancos comenzaron a tener pérdidas enormes. Los banqueros explican que todo el negocio interbancario se mueve en papeles, no en dinero. Un banco con un activo de 100 millones, en tiempos normales, tiene el 99,5% de ese capital en depósitos interbancarios, préstamos que figuran en los asientos contables y generan intereses y tasas que constituyen la fuente principal de beneficios de su actividad. La industria y el comercio, por otro lado, no están en condiciones de tomar préstamos. Esta circunstancia bloquea los negocios y produce enormes pérdidas para los bancos. Esto afecta a la economía en su conjunto.

Las compañías de seguro, la industria y el comercio, sin capital de giro, operan mínimamente. Sin movimiento comercial no se pagan impuestos. Desde el inicio de la crisis hasta agosto, la recaudación había caído un 50%. Esto generó un estancamiento económico que se agrava con el correr de los meses.



Desde el inicio del bloqueo norteamericano la recaudación cayó 50%





Noriega, solidario con los exiliados

pequeños propietarios del interior no tuvieron recursos para financiar la siembra y la desocupación comenzó a crecer llegando al 50% de la población económicamente activa. Desesperada, la derecha intentó un golpe de Estado. Con la colaboración de la CIA y dinero de los "contras" y de la ultraderecha norteamericana, los representantes de las fuerzas conservadoras sobornaron a cuanto funcionario les fue posible y armaron el golpe.

La articulación de la trama era tan perfecta que llegó a incorporar a prácticamente todo el equipo de oficiales del G-2, el servicio de inteligencia de las Fuerzas de Defensa, la niña mimada del comandante en jefe, general Antonio Noriega. La pieza clave del plan era el propio presidente Eric del Valle, quien al comprobar que no iba a conseguir la destitución de Noriega, se refugió en la Zona del Canal, al abrigo del gobierno norteamericano. En sus maniobras, Del Valle violó la Constitución y la Ley Orgánica de las

## Formado en Chorrillos

Agente de la CIA para unos, agente doble y traficante de drogas para otros, en un momento fue la esperanza de la derecha; hoy es una alternativa para la izquierda. Sus íntimos lo llaman "Tonny". En el colegio militar le decían "cara de piña". Hoy es el general Manuel Antonio Noriega, comandante en jefe de las Fuerzas de Defensa de Panamá. ¿Quién es al final este personaje?

La Guardia Nacional de Panamá fue creada por Estados Unidos para ejercer funciones de policía. Las otras responsabilidades militares siempre fueron ejercidas por las tropas que Estados Unidos mantiene dentro del territorio panameño en el complejo militar de la zona del Canal. Al principio el mando de la Guardia Nacional era compartido por oficiales del Comando Sur del ejército de Estados Unidos.

En 1968 Panamá cambió su destino con el golpe militar que depuso al presidente Arnulfo Arias. La sublevación fue encabezada por el coronel Omar Torrijos y protagonizada por un puñado de jóvenes capitanes panameños de origen muy humilde y sólida formación profesional, egresados de los colegios militares de varios países de América Latina.

En 1969, estando Torrijos de viaje por el exterior, la derecha lanzó un contragolpe. ¿Quién controló la situación dentro de Panamá? El entonces capitán Antonio Noriega.

Noriega, convertido en el hombre de confianza de Torrijos, organizó, desarrolló y comandó el servicio de inteligencia (G-2) de la Guardia Nacional panameña hasta el día en que cambió ese puesto por el de comandante en jefe.

Todo lo que ocurrió en Panamá durante la vigencia del torrijismo fue con conocimiento, complicidad, o participación directa o indirecta de Noriega. Los primeros militares panameños que recibieron cursos de formación política fueron todos hombres de Noriega. También fueron estos militares los primeros en aproximarse a intelectuales de izquierda, convencidos de que el torrijismo era una alternativa para el desarrollo del país. Ellos fueron quienes, juntamente con Torrijos, conspiraron abiertamente contra Somoza y en el momento oportuno se incorporaron a la confrontación final que llevó al Frente Sandinista.

Fueron los hombres de Noriega los que recibieron exiliados políticos de toda América Latina cuando las dictaduras militares asolaron el continente. Ellos, finalmente, tuvieron en sus manos el detonador que hubiera volado el Canal de Panamá en caso de que Carter no firmase los tratados de descolonización.

Muchas cosas se pueden decir de Noriega, menos que no esté preparado para asumir sus responsabilidades actuales. Una prueba de ello es su discurso claro y objetivo, cada día más político y radical.

Noriega egresó de la Escuela Militar de Chorrillos en Perú donde fue compañero de estudios y alumno de oficiales que protagonizaron la revolución que encabezó Velasco Alvarado. Hoy está empeñado en transformar la vieja Guardia Nacional en un cuerpo militar moderno y altamente profesionalizado. Y lo está haciendo con éxito.

Existen acusaciones pesadas contra él, como el poseer palacios en Europa y mansiones en países caribeños. Pero nadie conoce la supuesta localización de esas propiedades. Se habla también de dinero depositado en bancos suizos pero nadie revela el número de esas cuentas. Se lo vincula con el tráfico de drogas. Pero son más las evidencias de la vinculación de la CIA y de agentes del gobierno norteamericano con el narcotráfico que del propio Noriega.

Fuerzas de Defensa, dando lugar a que el Parlamento lo destituyera constitucionalmente.

Desde su refugio, Del Valle habla todos los días por el canal de televisión del ejército de Estados Unidos, como si aún fuese presidente. Y la administración Reagan sigue desconociendo a Manuel Solís Palma, elegido por el Parlamento para sustituir a Del Valle, según establece la Constitución panameña.

#### Los sueños de la vuelta al poder

Con la historia de la vinculación de Noriega con el tráfico de drogas, Estados Unidos consiguió colocar a casi toda la prensa de América Latina a favor de su proyecto de desestabilización de Panamá. En el auge de esta campaña la derecha panameña estaba eufórica, pre-

viendo el pronto retorno al poder.

La cuestión de la droga es en verdad un problema marginal en Panamá y por eso nunca preocupó a la sociedad panameña. En cuanto al narcotráfico internacional, hay que recordar que hasta 1978, cuando se firma el tratado Torrijos-Carter, toda mercadería que pasaba por Panamá era controlada por el gobierno de Estados Unidos. El aeropuerto estaba bajo control de la CIA y el puerto era manejado por el Departamento de Inmigración estadounidense. Recién a partir de 1978 la Guardia Nacional panameña comienza a asumir algunas responsabilidades en esas áreas. Pero hasta hoy los vínculos con Estados Unidos no fueron totalmente cortados. El narcotráfico utiliza a Panamá de la misma forma que lo hace con otros países como Brasil, Paraguay,

Haití, para no referirnos a Bolivia, Perú o Colombia que no sólo están en la ruta del tráfico sino que son además los mayores productores de la hoja de coca. Pero, lo que poca gente sabe es que en Panamá el control del tráfico de drogas está, como siempre estuvo, en manos de norteamericanos.

El complot destinado a desestabilizar al gobierno panameño y, en particular, a destituir al general Noriega de sus funciones iba muy bien, amparado en la cortina de humo de la vinculación del hombre fuerte de Panamá con el narcotráfico. Pero sucedió algo que no constaba en el guión: uno de los miembros del G-2, fiel a Noriega, denunció la conspiración. El general y su estado mayor lograron controlar la situación con cierta facilidad. Y si la posibilidad de un golpe se esfuma-

## El torrijismo está vivo

□ Omar Torrijos perseguía un sueño: terminar con la presencia de Estados Unidos en Panamá, transformar el país y profesionalizar la Guardia Nacional hasta convertirla en un ejército moderno. Con esas metas impulsó la unidad de toda la sociedad panameña y diseñó un proyecto de desarrollo que sería implementado paralela y simultáneamente con la lucha por la descolonización del Canal.

Para eso, Torrijos subvirtió el país. Colocó intelectuales a trabajar como soldados y soldados a trabajar como intelectuales. Fundó escuelas para la formación de cuadros dentro y fuera de las fuerzas armadas. Organizó frentes de masa integrados por civiles y militares para trabajar en la educación popular y acción cultural. Prestigió a la izquierda y persiguió a la extrema derecha. Revolucionó tanto la cabeza de los oficiales de la Guardia Nacional que los convenció de la necesidad de crear un partido político

para dar una base de sustentación social al proyecto de desarrollo. Se alió a la burguesía agraria e industrial para intentar industrializar el país. Desarrolló una política externa antiimperialista e independiente que le valió una gran victoria diplomática con la firma del tratado Torrijos-Carter.

Después de su muerte prematura, la derecha casi consiguió enterrar los ideales que lo habían orientado. Se sucedieron en la dirección del Partido Revolucionario Democrático -PRD- creado por Torrijos, y en la presidencia de la República, cuadros sin una visión clara del proyecto torrijista. Un ejemplo de esto fue Ardito Barletta, un burócrata del Banco Mundial que apostó al centro bancario internacional para alcanzar el desarrollo económico de Panamá y se sometió a las normas del FMI. O como Eric del Valle que pensó que con el apoyo de Estados Unidos la oligarquía podría recuperar el poder.



General Omar Torrijos

Repentinamente, a partir de mediados del año pasado, hizo explosión la crisis provocada por los actos de desestabilización organizados por Estados Unidos. Con el desarrollo de esta crisis se fueron evaporando todos los mitos contruidos por la élite panameña. Cayó el mito de que los norteamericanos eran los mejores amigos de Panamá y la creencia de que el país no podía funcionar sin los dólares de Estados Unidos y no necesitaba una moneda propia. La ilusión de que el país sólo sería viable con un gran centro bancario internacional también se evaporó. Panamá está funcionando sin los

## AMERICA LATINA

ba, no fue mejor lo que sucedió en el terreno político.

Arnulfo Arias, (*Futo*) —el viejo líder panameño que concentraba las esperanzas de la derecha, tres veces presidente de la república, dos veces destituido y exiliado en Miami, fue fulminado por un derame, en agosto último. Con él se esfumaron los mitos que alimentaba la derecha panameña y, por qué no decirlo, también algunos sectores de la izquierda.

Simultáneamente, como consecuencia del drástico bloqueo económico impuesto por la administración Reagan, los sectores políticos panameños que tradicionalmente se alineaban con Washington descubrieron que Estados Unidos no siempre actuaba como el gran amigo, el aliado importante, el socio en los grandes negocios. Los republi-

bancos. Se afirmaba que la agricultura no era necesaria, pues las necesidades de Panamá se cubrían a partir del sector servicios. Hoy la nación sobrevive gracias al sector agrícola. Y de los escombros de todos esos mitos resurge vigorosamente el ideario del general Torrijos.

Desde la presidencia de la República, curiosamente, está hoy intentando rescatar los ideales de Torrijos, Solís Palma, un hombre que nunca tuvo nada que ver con el líder fallecido. Liberal progresista, férreamente antimilitarista, (llegó a exiliarse durante el gobierno de Torrijos) Solís Palma es hoy el más grande defensor de Noriega y de la participación de las Fuerzas de Defensa en un proyecto de desarrollo nacional.

El nexa con el torrijismo es, justamente, la decisión de revitalizar los sectores productivos. Los cuadros políticos de la época de Torrijos vuelven a ocupar puestos de gobierno y los jóvenes, especialmente dentro del PRD, están rebelados.

Hoy, el sector mayoritario del PRD ya no acata una dirección



EEUU atizó los conflictos buscando evitar la consolidación del nacionalismo

canos dejaron claro que aspiran a mandar sobre los destinos políticos de Panamá y a permanecer con el control del canal. La clase media, que tenía el espejo del "american

way of life" para su proyecto de vida, se decepcionó con la prepotencia estadounidense.

### Rescatando el Torrijismo

En ese proceso, la izquierda comprendió que volvía a ser importante para el país. Y el torrijismo resurgió revitalizado como nunca, como una alternativa panameña y latinoamericana para salvar a Panamá de la crisis y proyectar los rumbos de su desarrollo.

El tiro disparado por Estados Unidos salió por la culata. Las Fuerzas de Defensa comprendieron que la asociación con los "gringos" frustraría el proyecto de un día asumir el control del canal. Estados Unidos las quería como aliadas en tanto aceptasen el papel de guardia pretoriana de sus intereses. Para defender la supervivencia de la institución, la Guardia se unió y para mantener esa unidad está rescatando el ideario de Torrijos. Noriega, por su parte, acorralado por Estados Unidos y sus aliados locales, buscó el apoyo popular. Y para ello no dudó en reconstruir la alianza que Torrijos había forjado con las fuerzas progresistas. Y para garantizar la supervivencia de la nación panameña y superar las presiones norteamericanas, Noriega se atrevió a dar un paso más osado: creó las milicias populares. Hoy Panamá tiene 9 mil milicianos armados y entrenados, dispuestos a defender la Patria. ●

desactualizada. Exigen iniciativas, acción. Por otro lado en los últimos años se formó una intelectualidad militar progresista. Mayores, coroneles y, sobre todo, capitanes que eran tenientes en la época de Torrijos, representan hoy un pensamiento nuevo, que tiene pocos puntos en común con el de los viejos oficiales de la Guardia Nacional, en vísperas de pasar a retiro.

El fermento torrijista puede también percibirse en el Centro de Estudios Políticos y Militares y en la "Escuela Superior de Guerra" creada recientemente. Es allí, a la luz de la lucha contra la dominación norteamericana, que los jóvenes oficiales estudian estrategia y promueven debates sobre los problemas nacionales, regionales e intercontinentales. Es este mismo fermento el que se ve en la Fundación Omar Torrijos dedicada a mantener vivo el pensamiento torrijista. Y esas ideas animan, sin duda, a los nueve mil jóvenes que visten uniforme y cargan el fusil de milicianos. Ellos están dispuestos a morir en defensa de la libertad e independencia de su país.

# COLIHUE PARA TODOS

Colihue es una editorial  
integrada por gente del libro, gente de la educación  
y gente de la industria gráfica  
para producir libros que sacudan el polvo

## PARA LOS MAYORES

### LOS NACIONALES EDITORES

LAS POLÉMICAS DE JAURETCHE,  
*Arturo Jauretche*  
QUE AL SALIR SALGA CORTANDO  
*Arturo Jauretche*  
LIBROS Y ALPARGATAS  
*Arturo Jauretche*  
BARAJAR Y DAR DE NUEVO  
*Arturo Jauretche*

### OBRAS DE LUIS L. FRANCO

INSURRECCIÓN DEL POEMA  
*Luis Franco*  
NUESTRO PADRE EL ÁRBOL  
*Luis Franco*

### EDICIONES DEL PENSAMIENTO NACIONAL

MANUEL UGARTE: un argentino "maldito",  
*Norberto Galasso*  
ENRIQUE SANTOS DISCÉPOLO: escritos  
inéditos, *Norberto Galasso*  
RAÚL SCALABRINI ORTIZ y su lucha contra  
la dominación inglesa, *Norberto Galasso*  
FELIPE VARELA y la lucha por la unión  
latinoamericana, *Norberto Galasso*  
J. J. HERNÁNDEZ ARREGUI: del peronismo  
al socialismo, *Norberto Galasso*  
IGLESIA Y DICTADURA, *Emilio F. Mignone*

## PARA LOS CHICOS



Libros  
del malabarista



### COLECCIÓN "EL PAJARITO REMENDADO"

Dirigida por *Laura Devetach* y *Gustavo Roldán*

### COLECCIÓN "LIBROS DEL MALABARISTA"

Dirigida por *Gustavo Roldán*

### COLECCIÓN "EL PAJARITO EMPILCHADO"

Tapa dura, mayor formato y calidad de impresión, pero el mismo encanto de los Pajaritos de siempre.

### COLECCIÓN "PAJARITOS EN BANDADAS"

Cuentos de "El pajarito remendado" van a la escuela en forma de **Antologías** acompañadas de actividades para el aula.

### COLECCIÓN LITERARIA "LEER Y CREAR"

Dirigida por *Herminia Petruzzi*  
80 títulos de autores clásicos y argentinos contemporáneos de literatura juvenil



# EDICIONES COLIHUE

Av. Díaz Vélez 5125 (1405) Buenos Aires-Argentina  
Tel: 983-4181/4191 y 981-3674

## El choque heterodoxo

La economía peruana creció 15% en dos años, pero el aumento de la inflación obligó al gobierno a adoptar medidas estabilizadoras y a reaproximarse al FMI en busca de créditos

César Arias Quincot

La imagen misma de la crisis se reflejó en las humildes madres de familia que lloraban en los mercados, ante la imposibilidad de adquirir alimentos. El nuevo Ministro de Economía, Abel Salinas, designado para el cargo a fines de agosto, anunció el 7 de septiembre el más fuerte "paquetazo" de la historia reciente del Perú: en forma brusca los precios subieron entre 150 y 300%.

Economistas de derecha y de izquierda habían sido llamados para que expresaran sus opiniones sobre el plan inminente. Las medidas finalmente anunciadas, en lo sustancial, se pueden resumir así: eliminación de los tipos múltiples de cambio; fijación del valor del dólar en 250 *intis* —lo que supone una devaluación



Abel Salinas: medidas severas contra 360% de inflación

de 100%; elevación del precio de los combustibles en 400%, supresión y/o disminución de los subsidios a los alimentos, con lo cual sus precios se elevaron drásticamente y congelamiento de precios por 120 días.

El pueblo peruano sabía que eran necesarias medidas duras para enfrentar la creciente inflación, generada por un enorme déficit fiscal (calculado en 15% del Producto Interno Bruto) que tiene su origen en los subsidios y en los diversos tipos de cambio. Pero la gente esperaba que de algún modo se pudiese evitar que el nuevo plan generara recesión y redujera aún más el nivel de vida de la población. Por eso la reacción popular fue dramática.

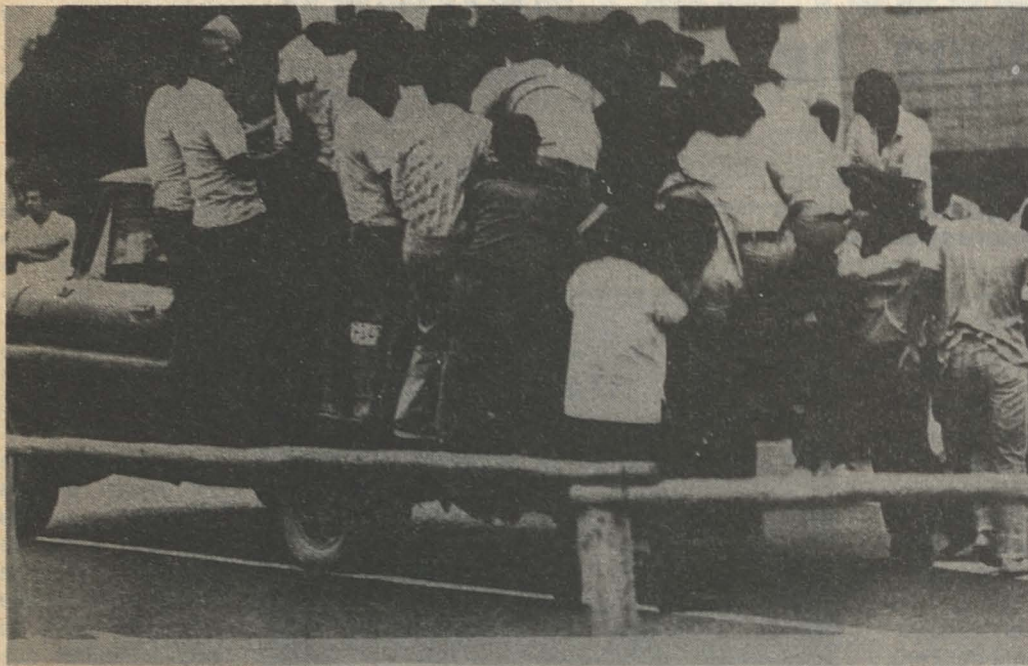
Ya en los días anteriores al anuncio del choque económico se habían producido saqueos en supermercados y después de la adopción del plan el centro de Lima se transformó en una verdadera plaza de guerra, con huelgas reprimidas severamente —incluyendo una paralización del Servicio Industrial de la Marina (Sima) y robos masivos en tiendas y almacenes. Las movilizaciones y saqueos se repitieron en otras ciudades como Trujillo, Cusco y Puerto Maldonado.

### Críticas de la izquierda y la derecha

La política económica original del gobierno de Alan García, de reactivación y gran crecimiento, de congelamiento de precios y contención inflacionaria, se fue transformando poco a poco en su opuesto y la economía comenzó a dar síntomas de recesión con una inflación en alta.



El pueblo forma filas para aprovisionarse de kerosene antes del aumento de precios



Huelga del transporte: otro síntoma del malestar que domina a los trabajadores peruanos

Para los economistas conservadores las razones son claras: el gobierno y sus "heterodoxos" desconocieron las leyes objetivas de la economía y las consecuencias están a la vista. Los economistas de izquierda dan explicaciones menos rígidas y, en general, coinciden en que la reactivación generalizada de la economía ocurrida entre 1986 y 1987 produjo enormes excedentes al sector oligopólico y que éste invirtió muy poco y sacó los capitales del país.

Recogiendo el pensamiento de los especialistas que trabajaron en el equipo económico del gobierno aprista se pueden hilvanar algunos datos e interpretaciones interesantes para entender un problema que ha afectado no sólo al Perú sino a varios gobiernos de signo progresista y popular del continente.

En julio de 1985, cuando Alan García asumió la Presidencia, la economía estaba en recesión. El aparato productivo estaba estancado, la economía no crecía desde hacía tres años y la inflación se proyectaba por encima del 150% anual. Pero la parálisis había permitido acumular divisas y el aparato pro-

ductivo podía ser reactivado con relativa facilidad, mediante medidas "heterodoxas".

El gobierno congeló los precios y el tipo de cambio, bajó los intereses, subió los salarios y, con ello, hizo crecer la demanda. El salario real aumentó un 15% y el salario mínimo un 20%. (Según estadísticas oficiales, casi dos millones de los 7,2 millones de trabajadores del país reciben el salario mínimo.) Con más consumo, la producción aumentó y la economía creció durante el año 1986 en 9%, en tanto la inflación retrocedía a un 75% anual.

Más adelante se establecieron tipos de cambio múltiples, con lo cual se subsidiaba la importación de alimentos y de ciertos insumos destinados a producir medicinas y artículos básicos. (El dólar para importación de alimentos básicos estaba cotizado en 33 intis y el de los productos industrializados en 125 intis.) Con esa política, el precio de los combustibles se fue rezagando; el tipo de cambio no estimulaba la exportación de manufacturas mientras la importación de alimentos e insumos para una industria en crecimiento consumió más

divisas de las que se habían recaudado por las exportaciones.

#### El ajuste que no se hizo

Todo esto llevó a que un sector de los economistas heterodoxos aconsejara un ajuste para fines de 1986. Los objetivos eran incrementar las exportaciones de manufacturas y cerrar la "brecha" fiscal. En ese momento el ajuste hubiera sido leve y sin mayores consecuencias sociales. Pero un sector del equipo degobierno, embriagado por los

éxitos del crecimiento, el aumento del empleo y el alza del salario real, insistió en seguir prolongando lo que era un plan de corto plazo.

Esta es, según los técnicos que vivieron aquella situación, la raíz del mal. A ello hay que añadir un punto en el cual los economistas oficiales coinciden con sus críticos de izquierda: el Ministro de Agricultura, contradiciendo de hecho el discurso presidencial, dio gran incentivo a las importaciones. Esa política sólo era viable con un dólar barato y al agotarse las reservas, se derrumbó.

Los éxitos del 86 sirvieron para demostrar que es posible implementar en nuestros países pauperizados y dependientes una política distinta a la que promueven los estrechos y obtusos parámetros monetaristas. En el 87, el producto creció casi 7%. Esto significa que la economía peruana en dos años creció más de 15% en términos de producto bruto. Pero las reservas de moneda norteamericana disminuyeron peligrosamente. Como era de esperarse, tanto los economistas como los políticos advirtieron las consecuencias graves que eso podría tener. Mientras tanto, los em-

presarios dedicados a la exportación manifestaron sus críticas al "sesgo antiexportador" de la política económica.

### El nuevo plan heterodoxo

Para la oposición hubo "irresponsabilidad" de parte del gobierno y se vuelven a cometer errores con el nuevo plan. Entre las fallas estaría el congelamiento de precios por 120 días, que algunos economistas estiman un período excesivamente largo, que sólo va a favorecer a los especuladores.

Para quienes trabajaron en el equipo económico el problema fue el exceso de entusiasmo de algunos técnicos influyentes, que trataron de mantener un plan coyuntural más allá de lo prudente. Pero confían que el plan actual puede sanear la economía.

A comienzos del 88 se intentó un gradualismo, es decir, una política de ajuste paulatina. Pero el equipo económico no le otorgó a las medidas la consistencia necesaria. Cuando el presidente nombró para esa cartera al ingeniero Abel Salinas, ex ministro del Interior y de Energía y Minas, estaba colocando a un hombre enérgico y con sentido práctico. Un dirigente probado durante la difícil crisis que condujo a la reorganización de las fuerzas policiales. Pero ya era tarde. Para la mayoría de los economistas a esa altura el gradualismo ya era imposible de mantener; sólo cabía un nuevo *shock* heterodoxo.

Una vez adoptadas por el gobierno las últimas medidas económicas, el clima político se puso más tenso. La mayor parte de los líderes de oposición sostuvo que el programa fracasaría. Los economistas, más cautos, sólo sugirieron algunas rectificaciones, mostrándose de acuerdo en lo sustancial con la propuesta oficial.

Los opositores más duros responsabilizan al Presidente Alan García por el fracaso económico (la inflación alcanzó 356% en los últimos doce meses) y algunos han pedido su renuncia. Pero esta actitud ha sido rechazada por la mayo-



García y Alfonso Barrantes: el APRA y la izquierda discuten las relaciones con el FMI



Las tiendas permanecen casi vacías por la pérdida del poder adquisitivo de los salarios

ría de los sectores políticos que entienden que se debe evitar todo pretexto que pueda justificar una salida inconstitucional.

Por otro lado, tanto los opositores como los parlamentarios oficialistas pidieron el alejamiento del ex ministro de Economía de sus funciones consultivas, la salida de asesores extranjeros que han sido satanizados por algunos medios de comunicación, y la renuncia de otros altos funcionarios.

Otro tema en debate es la relación con el F.M.I. Para la derecha se trata de una tabla de salvación que solucionará todos los problemas del Perú. En la izquierda y el APRA hay quienes creen que cualquier tipo de acuerdo con el Fondo será negati-

vo. El gobierno, por su parte, estima que si el FMI acepta el programa económico, el saldo de la reanudación de las relaciones suspendidas al comienzo de su gestión puede ser positivo.

En esta óptica, los economistas del equipo oficial creen que si el programa anti-inflacionario consigue sus objetivos, a principios de 1989 será posible retomar una fase de crecimiento, aunque más limitado que en la primera etapa del gobierno de Alan García. El problema se planteará con gravedad si el plan no da los resultados esperados. ●

\* El artículo original de Cesar Arias Quincot fue actualizado con informaciones de nuestros servicios informativos).



General Juan Velasco Alvarado.

## La revolución de Velasco 20 años después

En el vigésimo aniversario de la "revolución" de 1968, las opiniones sobre aquella experiencia militar divergen pero de lo que nadie duda es que Perú no fue más el mismo después del pasaje del general Velasco por el poder

Abraham Lama

**A**l cumplirse, el pasado 3 de octubre, el vigésimo aniversario del golpe militar del general Juan Velasco Alvarado —que intentó realizar, desde el po-

der y con ayuda de las Fuerzas Armadas, una revolución nacionalista y modernizante en el Perú— ese episodio histórico sigue suscitando agudas polémicas en el país.

Velasco hizo una reforma agraria socializante, estatizó el petróleo y la gran minería, introdujo la cogestión laboral en las empresas privadas

y trató de crear una nueva sociedad, que según sus palabras, sería "humanista, libertaria, cristiana y socialista". El líder militar gobernó entre el 3 de octubre de 1968 y el 29 de agosto de 1975, cuando fue derrocado por uno de sus compañeros de armas, el general Francisco Morales Bermúdez, y, desde entonces, se asiste al progresivo desmontaje de la mayoría de sus reformas sociales.

Con la misma pasión con que lo atacaron o conspiraron contra su gobierno, los sectores empresariales y políticos conservadores sostienen ahora que la reformas de Velasco son el origen de la grave crisis económica que experimenta el Perú, así como de la insurgencia guerrillera del grupo maoísta Sendero Luminoso.

### Una transformación justa y solidaria

Excepto el Partido Comunista, los demás grupos de izquierda rehusaron apoyar al gobierno militar porque éste no les dejó espacio político. Hoy, aquellos grupos no condenan las reformas velasquistas, pero en general tampoco se muestran muy entusiasmados con ellas.

En las capas más pobres de la sociedad peruana, en cambio, la figura de Velasco conserva su carácter de mito, pese al obstinado silenciamiento oficial. Villa El Salvador, una gigantesca barriada de la periferia de Lima, premiada por las Naciones Unidas y por el Príncipe de Asturias como ejemplo de solidaridad, pidió, el día del vigésimo aniversario de la "revolución" de 1968 que la tumba de Velasco fuese trasladada, desde el viejo cementerio li-



Partidarios del extinto general frente a su tumba. Homenaje al líder, 20 años después.



meño, a un lugar de honor en aquella barriada. "Queremos que el general Velasco contemple, desde su tumba, nuestros esfuerzos para convertirnos en la primera comunidad socialista del Perú", expresó el alcalde de Villa El Salvador, Miguel Azcueta. A su vez, Isidoro Gamarra, presidente de la Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) y dirigente del Partido Comunista, reconoció que Velasco produjo una transformación justa y solidaria. El coordinador de turno del Frente Izquierda Unida, Alfredo Filomeno, dirigente del Partido Socialista Revolucionario, dijo que uno de los mayores logros de Velasco fue la transformación de los trabajadores peruanos en enérgicos luchadores sociales.

Los terratenientes fueron, obviamente, adversarios de Velasco desde la reforma agraria de 1969, pero los industriales, que aplaudieron la incorporación al mercado de consumo de las grandes masas campesinas, se pasaron a la oposición cuando Velasco planteó los mecanismos de la copropiedad y cogestión laboral en sus empresas, en 1971.

Augusto Blacker, economista y Ministro del gobierno conservador del ex presidente Fernando Belaúnde, sostuvo que uno de los principales errores del velasquismo fue estatizar la industria pesquera, la gran minería, el petróleo y las empresas industriales básicas. Miguel Vera Alvear, dirigente de la corporación empresarial Sociedad de Industrias, dijo que "el monopolio estatal impuesto por el velasquismo en diversas áreas, angostó el campo de la iniciativa privada, provocando retraso tecnológico, encarecimiento constante de los costos y empobrecimiento progresivo de la clase media y empresarial. Por esto se fueron al extranjero todos los empresarios que pudieron sacar su dinero del país", afirmó.

#### El rostro andino de Lima

El psiquiatra Max Hernández, izquierdista en sus años estudiantiles, expresó que al retornar al Perú en



Una escena común en el panorama peruano actual: paro minero y olla popular

1974, ocho años después de su salida, encontró a sus ex compañeros de luchas universitarias convertidos en asesores de un régimen militar. "La Lima que encontré en 1974 era distinta: más popular, con rostro andino, pero también percibí un gran temor entre las clases medias y acomodadas. Como expresó el historiador peruano Pablo Macera, el miedo se había transferido, por primera vez, de los débiles a los poderosos".

De acuerdo con algunas interpretaciones de aquella nueva situación surgieron la fuerza electoral de Izquierda Unida (un tercio de los votos) y el apoyo de muchos campesinos indígenas a Sendero Luminoso. Pero esa explicación simplista es discutida por los intelectuales de izquierda. Uno de ellos, el historiador Alberto Flores Galindo, admitió en parte el argumento cuando explicó la radicalización de los sectores populares del país como resultado del ataque velasquista al orden oligárquico y de la supresión del tabú oficial sobre temas como socialismo, planificación y acceso a la literatura marxista.

Flores Galindo señala que lo que abrió paso a la concientización y a la actual combatividad de las masas populares no fueron en sí mismas las reformas, sino la apertura



Morales Bermúdez depuso a Velasco

de expectativas y su fracaso posterior.

Por su parte para el antropólogo Carlos Iván Degregori, "los militares habían advertido que las tensiones clasistas y étnicas se estaban acumulando y no tardarían en estallar en una insurgencia incontrolable", de ahí su decisión de intervenir preventivamente.

"Fracasado el segundo gobierno de Belaúnde, posterior a Velasco, igualmente fracasado el populismo aprista y con una izquierda electoral vacilante y dividida, la radicalización popular se está convirtiendo en desesperación", concluyó Degregori. ●

# Horas amargas



Los contrarrevolucionarios de la Renamo, financiados por Sudáfrica, causan grandes pérdidas humanas y materiales a Mozambique

**Dos organizaciones estadounidenses que apoyan activamente a la Resistencia Nacional Mozambiqueña intentan juntar fondos para los contrarrevolucionarios aliados de Sudáfrica. Mientras tanto, en Maputo y Harare se denuncian las atrocidades cometidas por las bandas de la RENAMO contra la población civil mozambiqueña**

*Dingaon Mpondah*

**E**n Harare circularon pruebas recientes de que dos organizaciones estadounidenses, la *American Freedom International* y la ultra-derechista *Fundación Heritage*, brindan apoyo activo a los rebeldes de la Renamo (Resistencia Nacional de Mozambique), a través de la Oficina de Información y el Centro de Investigación de Mozambique, en Washington.

Ambas organizaciones usan las dos agencias como base de operaciones de una campaña propagandística contra el gobierno de Mozambique y sus dirigentes. Y están juntando dinero para promover a nivel internacional, y especialmente en Washington, la causa de las bandas de la Renamo, entrenadas y equipadas por Sudáfrica, que tam-

bién les brinda apoyo militar estratégico. La Renamo es la versión actualizada del antiguo MNR (Movimiento Nacional de Resistencia), creado por los servicios de inteligencia de Rhodesia para desestabilizar el gobierno de Mozambique. Una vez que Rhodesia alcanzó la independencia y ya no pudo continuar financiando ese tipo de actividades contrarrevolucionarias, el MNR pasó a la órbita de Sudáfrica.

Tom Schaaf dirige la oficina de propaganda de la Renamo en Washington e intenta obtener fondos de la administración republicana, al amparo de la doctrina Reagan de apoyo a la formación de frentes anticomunistas en los países con gobiernos de orientación socialista. Cuando en 1987 el líder de la Renamo Alfonso Dhlakama visitó Estados Unidos, obtuvo un tratamiento destacado, lo que mortificó bastante a los dirigentes de la Organización de la Unidad Africana

(OUA), que apoyan al gobierno del FRELIMO, encabezado por el Presidente Joaquim Chissano, en su lucha contra los bandos financiados por el apartheid.

## Una situación trágica

La Renamo opera en Mozambique siguiendo la táctica tradicional de intentar desestabilizar económicamente al gobierno revolucionario para fomentar el descontento popular y quitarle base de apoyo.

Cerca de un tercio del total de habitantes de Mozambique padece actualmente inanición. El 10% está sin hogar, más de medio millón se ha los países vecinos, y la mayoría de las escuelas y centros asistenciales ha sido destruida o ha tenido que cerrar como consecuencia de los frecuentes ataques contrarrevolucionarios. El 45% de las muertes de niños menores de 5 años son resultado directo de las incursiones armadas de las bandas de la Renamo.

Se calcula que los costos económicos de la guerra de desestabilización promovida por Sudáfrica en los países de la Línea de Frente y en otros estados de Africa Austral

asciende a más de 30.000 millones de dólares.

Según el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), la producción mozambiqueña no alcanza para cubrir las necesidades alimenticias de cerca de 5 millones de habitantes de las áreas más afectadas por la guerra, quienes corren peligro de desnutrición e incluso pueden llegar a morir de hambre, si no se les brinda ayuda alimenticia adecuada y permanente.

#### Amenaza a la seguridad

El gobierno de Mozambique también se enfrenta a un dilema: a pesar de los denodados esfuerzos por cubrir los servicios esenciales, 42% del presupuesto nacional está destinado a la defensa e inevitablemente resta recursos a los otros servicios vitales.

Cerca de 70.000 mozambiqueños viven en cuatro campos de refugiados diseminados a lo largo de la frontera con Zimbabwe. Los campos están tan atiborrados que el gobierno de Zimbabwe, junto con ACNUR, la Cruz Roja y varias organizaciones no gubernamentales, está intentando recabar fondos para crear un quinto campo de refugiados.

La Policía Republicana de Zimbabwe y el Ejército Nacional comenzaron un minucioso relevamiento de los refugiados para eliminar elementos infiltrados. Por otra parte, algunos refugiados provenientes de zonas consideradas fuera del alcance de las bandas, son enviados de regreso a Mozambique en vehículos militares. Un vocero de ACNUR en Zimbabwe dijo que aunque la organización está preocupada por la superpoblación de los campos de refugiados, tampoco es una solución desarraigar a la gente de los lugares en que espontáneamente se estableció para hacerla regresar y enfrentar los problemas de los que huía.

Algunos de los refugiados encontraron empleo seguro en las plantaciones de caña de azúcar, té y algodón, o como pastores en el



ACNUR, organismo de la ONU para los refugiados, no desea desarraigar a los mozambiqueños de los lugares donde espontáneamente se establecieron

Lowveld. Pero ahora, debido a la deterioro de la seguridad, el gobierno de Harare ha dado instrucciones para que ningún mozambiqueño sea empleado, salvo autorización expresa.

El Departamento Mozambiqueño para la Prevención de Desastres y Calamidades Naturales está acondicionando dos extensiones a lo largo del corredor de Beira, en el cual se establecerán unos 100 mil refugiados mozambiqueños repatriados de Malawi y Zimbabwe. Uno de los directores del departamento, Manuel Nogueira, dijo que el programa de repatriación sería emprendido conjuntamente por el gobierno de Zimbabwe y el embajador de Mozambique en Harare, mientras que ACNUR jugaría un papel aún no definido.

#### Divisiones en Estados Unidos

El tema de la ayuda a los "contras" mozambiqueños y angolanos, así como a los de Nicaragua, ha dividido profundamente al Comité de Relaciones Exteriores del gobierno de los Estados Unidos y a organizaciones de activistas, a medida que las guerras de Africa

Austral adquieren nuevas dimensiones.

Una víctima reciente de las atrocidades de la Renamo contó que luego de asesinar a su familia y destruir su hogar, de un hachazo los contrarrevolucionarios le cortaron brutalmente los labios, la nariz y la mano izquierda, para que "les mostrara a los demás".

Otra víctima, José Pinho, perdió a su mujer, dos hijos, su casa, dinero y otros bienes. A principios de marzo de 1988, y luego de un año de deambular por el bosque junto con el hijo que le quedaba, alimentándose de raíces y hojas, dio con un centro de recepción del gobierno donde relató su trágica historia. El centro de recepción tiene pintada una enorme cruz roja, y es fácilmente identificable en medio de la floresta. A él acude gente desnutrida, generalmente desnuda o vestida con bolsas de arpillera, a la que se le brindan cuidados durante por lo menos una semana, hasta que se logra encaminarlos a otro órgano gubernamental. ●

\* Dingaon Mpondah es periodista independiente de Zimbabwe.

# La proclamación del Estado independiente

Después de once meses de insurrección en Gaza y Cisjordania, con centenas de víctimas y millares de detenidos, la OLP da un paso de importancia histórica que deberá cambiar el destino de los territorios ocupados por Israel

Mohammed Salem

Las tropas enviadas por el gobierno de Israel a los territorios de Gaza y Cisjordania —el contingente más numeroso desde la ocupación que precedió a la guerra de los seis días en 1967— fueron incapaces de contener las explosiones de alegría del pueblo árabe cuando se propagó la noticia de que el Consejo Nacional (Parlamento en el exilio) de la OLP, reunido en Argelia, acababa de pro-

clamar la independencia del Estado palestino.

El gobierno de Yitzhak Shamir había implantado el toque de queda en la Franja de Gaza y Cisjordania, había cortado la luz eléctrica y las líneas telefónicas y las fuerzas militares se mantenían en alerta. Pero los palestinos de los territorios ocupados igual salieron a la calle, izaron la bandera nacional en varios puntos estratégicos y festejaron con fuegos artificiales la decisión que tanto habían aguardado.

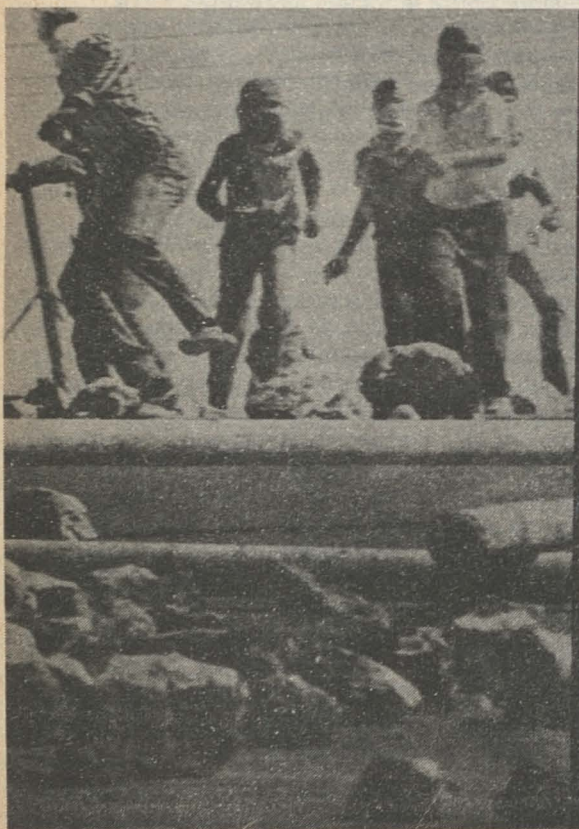
Dentro del territorio de Israel, los palestinos que allí viven, también se

manifestaron. Realizaron una huelga general y muchos jóvenes se vistieron con los tradicionales pañuelos (*kuffiya*) sobre sus cabezas y entonaron canciones revolucionarias. En las ciudades de Nazareth y de ShufrÁmr —cuya población es predominantemente árabe— las banderas palestinas ondeaban en muchas casas. En Jerusalén hubo más de 500 detenidos entre los jóvenes que, en abierto desafío a las tropas que custodiaban las callejuelas de la parte más antigua de la ciudad, salieron a expresar su alegría y acabaron enfrentando los vehículos militares con piedras. Las

fuerzas israelíes trataron de aislar los barrios de Aisawiya, Silwan, Thawri y Beit Hanina. Pero la población palestina, usando su imaginación, se las arregló para saltar las barricadas improvisadas y acudir masivamente a la convocatoria de sus dirigentes. La consigna era reunirse frente a la mezquita de *Al Aqsa* dentro de la parte amurallada de Jerusalén, para demostrar el apoyo a las resoluciones del XIX Consejo Nacional Palestino. (Celebrado entre el 12 y el 15 de noviembre en Argel.)

La concentración popular comenzó el día 16 por la tarde y, poco después, la bandera palestina apareció en el paisaje de ese punto estratégico de la vieja Jerusalén, proclamada por la OLP como capital del nuevo Estado. En la ciudad histórica de Nablus, en Cisjordania, centenas de jóvenes desfilaron por las calles con sus rostros cubiertos. En Ramallah y las ciudades vecinas el toque de queda fue ampliado, mientras en el campo de refugiados de Qalandia era ocupado por más de 1.000 soldados israelíes con apoyo de tanques y carros blindados. En Hebrón la tropa ocupó los distritos más antiguos y cortó las vías de acceso al centro de la ciudad. Después de varios enfrentamientos con las fuerzas israelíes, muchos jóvenes se refugiaron en las montañas próximas. En la pequeña ciudad de Idna, las tropas demolieron 13 casas de palestinos como represalia a los festejos por la independencia. En las ciudades de Belén; Beit Jaka y Beit Sahour se implantó el toque de queda después que varias manifestaciones populares fueron violentamente reprimidas por los soldados israelíes.

En la Franja de Gaza, la declara-



La rebelión palestina aceleró la independencia



La proclamación del Estado palestino fue celebrada en las calles de Jerusalén con antorchas

ción de independencia fue recibida con bailes en las calles. El clima de festejo era tal que, en un principio, los soldados optaron por retirarse y permitir que la población palestina expresase su alegría. En su reemplazo, varios aviones volaban a baja altura para controlar esa estrecha faja de tierra palestina enclavada entre Israel y Egipto. Algunas horas más tarde, los soldados volvieron y, en los choques que se produjeron con la población que festejaba, numerosas personas resultaron heridas con balas de plástico e intoxicadas por gases lacrimógenos.

#### La violencia es impotente

Ninguna de las demostraciones de fuerza del gobierno del Likud sirvió para restar brillo a los festejos. Las interrupciones del servicio eléctrico y telefónico no lograron evitar la divulgación del discurso de Yasser Arafat en Argelia, proclamando la independencia. La Organización de Liberación Palestina al dar ese paso utilizando como base jurídica las Resoluciones 242 (de 1967) y 338 (de 1973) de la ONU, creaba así un hecho consumado. El

Estado Palestino es una nueva realidad en Gaza y Cisjordania, con la que Israel y sus aliados tendrán que contar de ahora en adelante.

La acogida internacional a la decisión del Consejo Nacional Palestino fue buena. Más de 55 países —entre los que se cuentan la Unión Soviética, Yugoslavia, la India, Turquía, Pakistán, Cuba y 14 naciones árabes— reconocieron en los días subsiguientes al nuevo Estado palestino. Otros veinte países, entre ellos los miembros de la Comunidad Económica Europea, China, Japón, Austria y Alemania Oriental, no reconocieron formalmente el Estado palestino pero apoyaron la medida. El Vaticano, por su parte, en un editorial del *Observatore Romano*, afirmó que "la proclamación del Estado Palestino, con su implícito reconocimiento de Israel puede ser un indicador de esperanza frente al futuro". La administración Reagan, a su vez, señaló a través del Departamento de Estado que la declaración del Consejo Nacional Palestino contiene elementos positivos pero no alcanza a cumplir los requisitos necesarios para que Estados Unidos reconozca al nuevo

Estado o acepte dialogar con la OLP. Margaret Thatcher, dijo que es necesario ver la decisión de la OLP "desde una óptica positiva", ya que reconoce el derecho de Israel a tener fronteras seguras y reconocidas.

En París, el Gran Rabino Joseph Sitruk saludó las decisiones de Argelia, en particular la aceptación de la OLP de la Resolución 242 de Naciones Unidas, "como un paso decisivo" para convocar a una conferencia interna-

cional de paz sobre Medio Oriente. Mientras tanto, el gobierno de Israel calificó la medida de "acto unilateral" de la OLP y decidió emprender una ofensiva diplomática para evitar que otros países reconocan al nuevo Estado Palestino.

#### Una victoria de Arafat

Tanto la realización de la reunión del Consejo Nacional Palestino, varias veces postergada, como la decisión de proclamar la independencia sobre la base de las Resoluciones 242 y 338 de Naciones Unidas, constituyen una victoria personal de Arafat, el presidente de la OLP.

Desde la importante reunión del CNP de 1987, realizada también en Argelia, que reunificó bajo su comando a todas las tendencias existentes dentro del movimiento, Abu Ammar (así Arafat es conocido entre los árabes) se jugó por entero a la opción diplomática. A todos los países que veían con simpatía la *intifada*, la rebelión en los territorios ocupados, y que buscaban una salida negociada para la cuestión palestina, explicó que era posible desbloquear la situación a través de la

proclamación del Estado palestino independiente y el reconocimiento implícito por parte de la OLP de la existencia del Estado de Israel en las fronteras anteriores a 1967. En Estrasburgo, sede del Parlamento Europeo, visitado por Arafat en el mes de septiembre, el líder palestino tuvo oportunidad de exponer su estrategia e interpretó la receptividad de su posición entre los eurodiputados como una luz verde para seguir adelante. A partir de ese momento desarrolló una intensa actividad dentro del mundo árabe y en el seno de la dirigencia de las diferentes facciones palestinas que fueron madurando las resoluciones finalmente adoptadas en la reunión de Argelia.

De esta forma, la piedra principal en el camino de la realización de una conferencia de paz, el argumento de los norteamericanos que la OLP no aceptaba el derecho de Israel a existir como Estado soberano dentro de fronteras seguras, está superado. No hay más nada que exigir al pueblo palestino.

El primer ministro Shamir se ha negado a considerar la posibilidad de un diálogo con la OLP y en ese mismo sentido se pronuncian los pequeños partidos religiosos con los que parecería encaminado a formar el nuevo gobierno. Pero las últimas elecciones mostraron que Israel está dividido al medio. Casi la mitad de los votos de los comicios del 1º de noviembre fueron para el Partido Laborista y los agrupamientos de izquierda, cuyas plataformas electorales incluían en forma muy clara la necesidad de algún tipo de negociación con la OLP sobre el futuro de los territorios ocupados.

Los próximos meses dirán cual será el rumbo de los acontecimientos en el Medio Oriente. Pero es indudable que la firmeza mostrada por la población de los territorios ocupados, dispuesta a mantener la lucha a cualquier costo, y las favorables repercusiones que obtuvo la proclamación del Estado independiente en las principales capitales del mundo, marcan el inicio de una nueva etapa en la discusión de la cuestión palestina. ●

## Los antecedentes históricos



Arafat recibió amplio apoyo diplomático

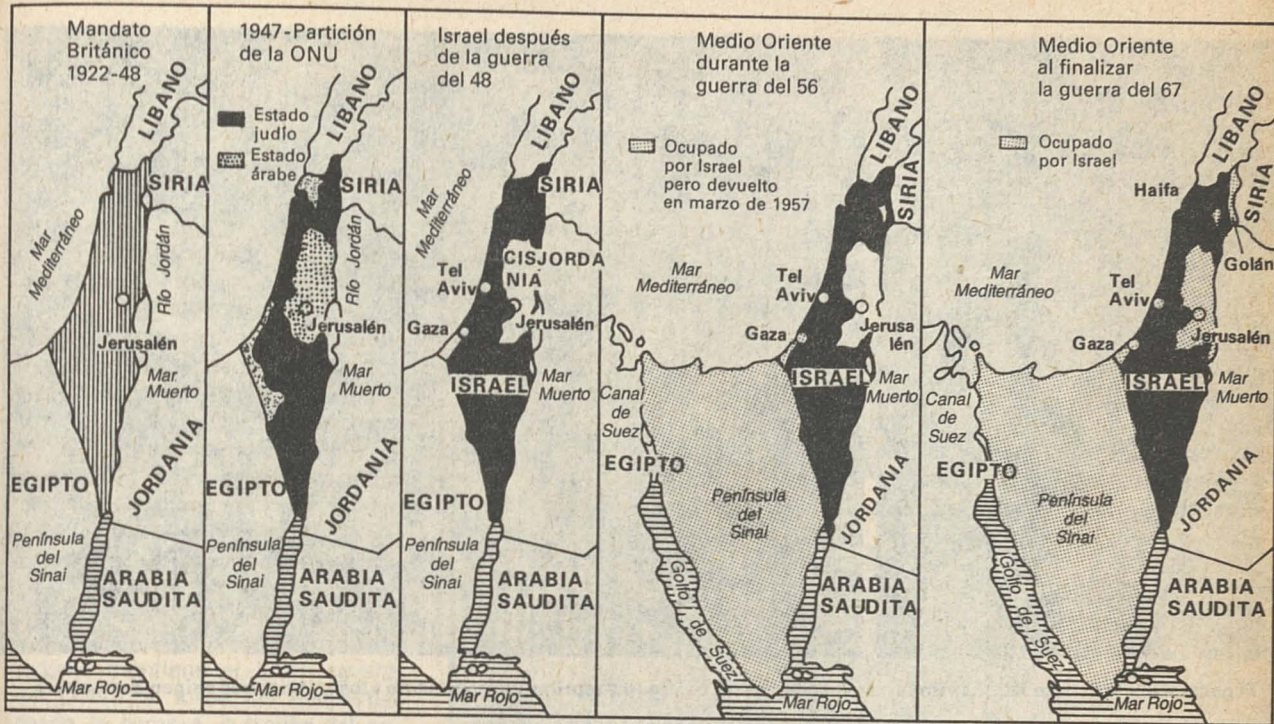
**E**n el contexto de la discusión del tema de la proclamación de un estado independiente en Cisjordania y Gaza, Yasser Arafat realizó a comienzos de octubre una importante gira por China, India y Bangladesh y recibió de estos países apoyo diplomático para su proyecto. Al regreso visitó también Egipto, Jordania e Irak. En una de las reuniones de alto nivel que mantuvo, el máximo líder de la OLP contó una historia que el dirigente palestino Amin Hussein le confiara antes de su muerte. Hussein le expresó que presionado por diferentes grupos, había dejado pasar en 1947 la oportunidad histórica de fundar Palestina cuando el territorio colonizado por los británicos todavía estaba dividido en dos Estados, uno árabe y otro judío. Amin Hussein, considerado hoy una de las personalidades palestinas más importantes de las últimas décadas, contó esa historia al presidente de la OLP hacia el final de los años 70, calificando su propia actitud como un "error estratégico" cometido bajo la presión de intereses árabes e internacionales que se negaban

de plano a aceptar el proyecto de Naciones Unidas para la división de la antigua Palestina, contemplado en la resolución 181 de 1947. (Esa resolución está citada la "Declaración de Independencia de Israel", como justificativa para la fundación del Estado judío).

Arafat entendía que había una gran similitud entre lo que sucedió en aquella oportunidad y la confusión que reinaba en círculos oficiales y populares palestinos antes de la reunión del XIX Consejo Nacional en Argel.

Los sectores más duros —en particular el Frente Popular de Liberación de Palestina (FPLP), liderado por George Habbash— rechazaban toda posibilidad de proclamar un Estado independiente en los territorios de Cisjordania y Gaza. Reivindicaban la liberación de todo el territorio palestino del mandato británico, anterior a la fundación del Estado de Israel. Alegaban que proclamar un Estado palestino en Cisjordania y Gaza, o sea, sólo en una parte del territorio que históricamente perteneció a Palestina, implicaba reconocer el derecho a la existencia del Estado de Israel y no estaban dispuestos a ir tan lejos pese al afán por encontrar una solución a corto plazo.

Sin embargo los hechos posteriores mostraron que ese no era el sentimiento mayoritario del pueblo palestino, que apoyó la propuesta de Arafat de fundamentar legalmente la proclamación del estado independiente en las resoluciones 242 y 338 de las Naciones Unidas. La resolución 242 de noviembre de 1967, exhorta a Israel a retirarse de Cisjordania y Gaza, reconociéndole las fronteras anteriores a la ocupación de esos territorios. O sea, acepta de hecho la anexión posterior a 1948 por parte de Israel de casi 40 por ciento del territorio que inicialmente había sido destinado



Desde el Mandato Británico (1922-1948) y la partición definida por la ONU las fronteras de la antigua Palestina sufrieron sucesivas alteraciones



Palestinos de ciudadanía israelí apoyan la independencia

por la ONU a formar parte de un estado árabe. En ella sólo se hace referencia al pueblo palestino como siendo "refugiados" sin que se exprese en forma explícita su derecho a la autodeterminación. La resolución 338, de 1973, cuando Egipto cruzó el Canal de Suez, exhorta a la realización de una conferencia internacional de paz sobre el Medio Oriente y en ese contexto, a debatir la cuestión palestina.

Como dejó en claro Arafat en

nes, con la Carta del mandato inglés, también había un gobierno palestino. Existen circunstancias históricas en las cuales la soberanía puede no ejercerse plenamente, como consecuencia de factores ajenos a la voluntad del pueblo. Por ejemplo, durante la ocupación militar extranjera de un territorio. De ahí que la reivindicación de un Estado palestino independiente tenga sólidas bases legales."

Como recordaba Hussein, la re-

solución 181 de la ONU de 1947, sobre cuya base se proclamó la independencia del estado de Israel, establece la partición de Palestina en dos Estados, uno judío y otro árabe. El tema fue ampliamente debatido también por los israelíes durante la reciente campaña electoral, cuyo eje de discusión fue la rebelión en Gaza y Cisjordania. Al volver a plantearse el análisis de la resolución 181 de la ONU, la sociedad judía descubrió que una aplicación estricta de la misma implicaría que se devolviesen a los palestinos no sólo los territorios ocupados en 1967 (Gaza y Cisjordania) sino inclusive una buena parte del territorio que Israel tenía antes de esa fecha.

Pero la dirigencia de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), a través de Salah Khalaf (Abu Iyad) ya había dejado claro que las fronteras del Estado palestino que iba a ser proclamado en Argel serían las que habían sido definidas por la propia *intifada*: correspondían a las de la ocupación militar de 1967.

M. S.



El general Ne Win (foto izq.) continúa con el poder detrás del trono y reprime violentamente a los jóvenes que exigen democracia

## Sólo cambios formales

Después del baño de sangre que enlutó a esta nación asiática, el régimen controlado por Ne Win manifiesta sus intenciones "democráticas" y trata de dividir a la oposición

*Philip Smucker*

**E**l levantamiento popular contra el gobierno birmano parece estar perdiendo fuerza por el implacable control de los militares y los desacuerdos entre los grupos de oposición sobre si se presentan o no a las elecciones generales convocadas por el gobierno.

Grupos disidentes de estudiantes, que estuvieron a la cabeza de casi todos los sectores que participaron en los levantamientos de agosto y setiembre, acusan a algunos partidos de la oposición de estar intimidados por los dirigentes militares. Una alianza formada en la última semana de septiembre por tres partidos de la oposición, la Liga para la Democracia, indicó que participaría en las elecciones generales que el régimen prometió celebrar el próximo año.

Sin embargo, grupos de oposi-

ción más radicales acusan a la Liga de estar sometida a la presión militar. Dicen también, que la Liga olvidó las atrocidades cometidas por los militares en la represión de las manifestaciones callejeras de los últimos meses. Líderes estudiantiles señalan que no quieren que sus dirigentes caigan en la trampa de los militares por participar en esas elecciones.

### Ejecuciones sumarias

Actualmente el gobierno castiga severamente a los estudiantes. Hay informes que dan cuenta de ejecuciones sumarias en las calles, y algunos testigos vieron, en una ciudad cercana a la frontera tailandesa, cómo un grupo de jóvenes era ametrallado. Después de los combates de principios de octubre un grupo de jóvenes, con armas de fabricación casera, ingresaron a la clandestinidad o permanecen escondidos en las selvas.

Algunos estudiantes que presenciaron la muerte de sus compañeros por los disparos del ejército, deambulan sin un objetivo claro por las calles de Rangún. En la capital birmana la sensación es que el régimen aplastó el levantamiento mediante la fuerza bruta, consciente del costo político de esa decisión y que está preparado para combatir con las armas a cualquier nueva manifestación de oposición.

Versiones que circulan entre los medios estudiantiles de Rangún dan cuenta de camiones llenos de cadáveres de adolescentes que fueron quemados en el horno de un cementerio al norte de la ciudad y de masacres nocturnas perpetradas por el ejército en ciudades del interior en donde las viviendas fueron quemadas y saqueadas y las personas asesinadas.

Aunque los gobiernos extranjeros intentaron abiertamente presionar a Rangún con la retirada de su ayuda, y convencer a los gobier-



nantes para que dialoguen con los líderes de la oposición, el ministro de Asuntos Exteriores, Ohn Gyaw, hasta ahora no confirmó cuándo comenzara el diálogo. Los estudiantes temen que el resto del mundo, cansado de historias de masacres en el Tercer Mundo, ignore su lucha y olvide las miles de víctimas anónimas que fueron asesinadas por los militares en los tres últimos meses.

### La fuerza del miedo

Aung Gyi, jefe de la Liga para la Democracia, manifestó sus intenciones conciliatorias afirmando que él piensa que Ne Win apoya el llamamiento a una democracia pluralista.

Ne Win, que gobernó el país con mano de hierro durante 26 años, todavía mantiene el firme control del poder y toma las decisiones desde la sombra, a través del general Saw Maung, ex jefe de los servicios de inteligencia que ocupó el gobierno brevemente durante la crisis y debió renunciar, repudiado por las movilizaciones populares. (Ver tercer mundo nº 112; Birmania: "Tiempos de definición". Aung Gyi dijo en una entrevista celebrada en su residencia, que "Ne Win estaba disgustado por el derramamiento de sangre, y que ahora quería una democracia".

Diplomáticos occidentales en Rangún manifestaron privadamente, que los líderes de la oposición se intimidaron por el inmenso poder que todavía tiene Ne Win, y su capacidad para combatir las manifestaciones callejeras, sin importarles las víctimas.

### Sólo un cambio formal

"Ne Win no se retiró en absoluto", dijo uno de esos diplomáticos. Y añadió: "la posición de Aung Gyi es un indicador válido del enorme poder que Ne Win todavía tiene". "Las calles de Rangún están ahora pobladas de soldados y soplones del gobierno -indicaron las mismas fuentes- y esto contribuye a la dispersión y amedrentamiento de las



Los monjes budistas se unen a los estudiantes en las protestas en Rangún



Debido a la represión militar gran número de estudiantes se plegó a la guerrilla

fuerzas de oposición".

El Partido Birmano para un Programa Social (PBPS), de Ne Win, cambió su nombre a comienzos de octubre por el de Partido de Unidad Nacional, pero según los observadores, el cambio se reduce al nombre, ya que muchos de los líderes del PBPS, están en el nuevo partido.

Según la opinión pública, las elecciones, aunque se convoquen, no serán libres y limpias. En las pasadas elecciones el escrutinio fue sospechoso. Esta vez, aunque la comisión electoral nombrada por los militares prometió garantías a la oposición para controlar todo el proceso electoral, hay mucho escepticismo en el país sobre la dis-

posición del gobierno de someterse al juego democrático.

U Nu fue elegido democráticamente y depuesto por Ne Win, en 1962, mediante un golpe de Estado. Estuvo exiliado en la India y regresó a Birmania en 1980. U Nu parece haber conseguido el apoyo de los estudiantes radicales, desencantados con Aung Gyi y su Liga para la Democracia, por su decisión de tomar parte en las elecciones. Un analista político birmano afirmó que los militares que respaldan a Ne Win confían en que por lo menos uno de los partidos de oposición ayudará al Partido de la Unidad Nacional a ganar las elecciones. Pero la situación puede aún deteriorarse de manera significativa. ●

# Un pueblo aislado



Ocupado militarmente por Indonesia desde 1976, aislado del resto del mundo, el pueblo maubere hace de la preservación de su identidad cultural el principal factor de resistencia a la opresión



Nereida Daudt



Corte Real

"Cuanto más presiona Indonesia, más el pueblo resiste". La evaluación pertenece al profesor timorense, exiliado en Noruega desde 1982, Luis Corte Real. De visita a América Latina en compañía de su esposa, la arquitecta Bente Mathisen, Corte Real denunció la situación de su país. Aunque no forma parte del Frente de Liberación de Timor Este Inde-

pendiente (FRETILIN), Corte Real apoya esa organización, que en 1975 proclamó unilateralmente la independencia de esta isla vecina de Australia, ex colonia de Portugal. Pero la etapa de autodeterminación duró poco. Meses después fue ocupada y por las tropas del general Suharto.

Según informaciones que llegan al profesor Corte Real desde el interior de la isla, donde la guerrilla

tiene sus bases más importantes, el FRETILIN actúa en todo el territorio y durante el período invernal "debido al bloqueo causado por las lluvias en las carreteras, logra importantes victorias frente a las tropas de ocupación". El ejército de Indonesia, por su parte, ocupa las dos ciudades más importantes, Dili, la capital y Baucau donde están localizados el único aeropuerto de la región y el único sistema de telecomunicaciones con el exterior. "Prácticamente sin comunicación con el resto del mundo -afirma Corte Real- el FRETILIN se debilitó".

"No es fácil obtener informaciones sobre la actual situación interna en Timor Este, pero sabemos que debido al estado de emergencia impuesto por las tropas de ocupación el pueblo no goza de las mínimas garantías individuales". Sin embargo, no todo en la isla ocurre como lo ordena Suharto. Un ejemplo de esto es el programa de inmigración implantado por el gobierno de Jakarta. La idea inicial consistía en tratar de aniquilar la cultura timorense a través de un drástico

## Visita de diputados

□ Durante reciente visita a Timor Este una delegación de diputados del Parlamento Europeo exigió el levantamiento del estado de sitio y el retiro de las tropas que el régimen de Jakarta mantiene estacionadas en la isla. La diputada Beate Weber, del partido socialdemócrata alemán, integrante de la delegación, solicitó "el pleno restablecimiento del poder civil". Fue la primera visita realizada por legisladores europeos desde los sangrientos acontecimientos que siguieron a la anexión del territorio por Indonesia. Durante la estadía, de una semana, los diputados conversaron con autoridades civiles, militares y representantes de la Iglesia católica y visitaron varias localidades.

Los parlamentarios reclamaron también el respeto a la identidad cultural de los habitantes de Timor Este. Un obispo nativo de la isla recientemente designado en la jerarquía eclesiástica denunció ante los parlamentarios las violaciones a los derechos humanos que las tropas de Suharto realizan en la isla ocupada.

desplazamiento de población indonesa que acabara por dejar a los mauberes en minoría. El resultado fue exactamente inverso a lo que se buscaba. "Con el choque de ambas culturas —explica Corte Real— las diferencias comenzaron a hacerse más notables ya que el pueblo de Timor tiene influencias coloniales portuguesas muy marcadas de carácter nacionalista y religioso. Ese programa ayudó a descubrir nuevos aspectos de nuestra identidad cultural".

#### La ayuda australiana

A pesar de la difícil situación in-

terna, con un gran contingente humano sufriendo graves privaciones por causa de la guerra, Timor Este sólo recibe ayuda humanitaria del gobierno australiano. Las relaciones entre ambos países se estrecharon durante la II Guerra Mundial, cuando los japoneses invadieron la isla con el objetivo de implantar una base de ataque a Australia. La resistencia de la ex colonia portuguesa contra las intenciones agresivas del Japón dio sus frutos. Impidió los ataques contra Australia y cimentó una amistad entre ambos pueblos que dura hasta hoy. Además de suministrar ayuda humanitaria Australia acogió 16 mil re-

fugiados timorenses.

Para el profesor Corte Real la situación ahora está en manos de Portugal: "Legalmente Timor es aún una colonia, pues la independencia proclamada por el FRETILIN no fue oficialmente reconocida por la ex metrópolis", explica. En su opinión, el actual presidente Mario Soares, "tal vez por haber sido electo con el apoyo de la izquierda, se preocupa más que cuando era primer ministro con futuro de su ex colonia y está comenzando a moverse en el plano diplomático para que le sea reconocido a Timor Este el derecho a la autodeterminación".

## La metrópoli "de jure"

□ Portugal, formalmente, es aún el poder colonial que ejerce jurisdicción sobre el territorio de Timor Este. Cuando la independencia de la isla fue proclamada por el FRETILIN en julio de 1975, Portugal guardó silencio y, desde entonces, nunca la reconoció oficialmente. Cuando muy poco tiempo después, las tropas de Suharto entraron en el territorio de Timor Este, Portugal recurrió a las instancias internacionales. La Asamblea General de las Naciones Unidas condenó la intervención militar de Indonesia y exigió que Jakarta retirase sus tropas del territorio de Timor. El Consejo de Seguridad aprobó la Resolución 384 mediante la que se reconocía "el derecho inalienable del pueblo de Timor Este a la autodeterminación y a la independencia política de su territorio", intimando al régimen de Suharto a abandonar la isla ocupada.

Portugal acababa de salir de un régimen dictatorial, por eso gozaba en ese momento de gran popularidad y simpatía dentro de la comunidad internacional. Esto ayudó a la diplomacia lusitana a conseguir una serie de votaciones de condena a la ocupación militar de Timor Este por las



tropas indonesas.

Para el general Suharto, mientras tanto, el pequeño territorio donde vive el pueblo maubere se convirtió en una paranoia de la "seguridad nacional" de Indonesia, por donde podían infiltrarse los comunistas chinos o moscovitas. Tratándose de una cuestión de esa importancia estratégica, el régimen de Jakarta no respetó nunca las resoluciones de la ONU ni las intimaciones del Consejo de Seguridad.

Pero ahora las cosas han cambiado para Jakarta. Han pa-

sado doce años desde la invasión a la pequeña isla vecina y 20 años desde la consumación del genocidio político que exterminó entre 200 mil y 500 mil nacionalistas dentro de Indonesia cuando Sukarno fue derrocado. La situación económica del archipiélago ha mejorado gracias, fundamentalmente, a la pasada bonanza petrolera. Vender en un mercado de 170 millones de compradores es un negocio muy tentador para las democracias europeas y otros países occidentales. Jakarta conoce ese interés —demostrado en las sucesivas visitas de Reagan, Thatcher, Mitterrand y Felipe González— y está buscando un mínimo de legitimidad en el concierto internacional. Pero para ello el hombre fuerte de Jakarta precisaría solucionar la cuestión de Timor Este. Sus potenciales socios económicos no aceptan negociar con una dictadura que, además, es responsable por verdaderas masacres en Timor. Suharto ya tiene una prueba de la importancia de buscar una salida para la cuestión maubere: cuando este año presentó su candidatura para presidir el Movimiento de los Países No Alineados, durante la reciente reunión ministerial de Chipre, su iniciativa fue rechazada.

# La difícil lucha por la soberanía

En tres años, dos presidentes de Belau han muerto en circunstancias aún no aclaradas. El nuevo asesinato muestra el precio que este país está pagando para preservar la primera Constitución anti-nuclear del mundo

Chee Yoke Heong

La pequeña república isleña de Belau (Palau), formada por un archipiélago de unas 350 islas y que forma parte de las Islas Carolinas en Micronesia, ha pasado a ser noticia con la muerte de su presidente, Lazarus Salii, el pasado 20 de agosto.

El presidente Salii fue encontrado muerto en su propia casa, de un disparo en la cabeza. Su esposa y su guardaespaldas estaban en el fondo de la residencia cuando escucharon la detonación. Al llegar, encontraron al presidente ya sin vida.

Todo indicaba desde el comienzo que el presidente había sido asesinado, pero la versión que se difundió indujo a pensar que se trató de un suicidio. Esa fue la versión adoptada por el vocero del Departamento de Defensa de los EEUU, Michael Stepp. Según él, la misión estadounidense en Belau informó que se trataba de un "aparente suicidio".

El presidente Salii es el segundo presidente de Belau muerto en el desempeño del cargo durante los últimos tres años. En 1985, el presidente Haruo Remeliik fue baleado en la puerta de su casa en circunstancias misteriosas. Hasta ahora nadie fue acusado de haberlo matado. Ver **tercer mundo** n° 108; Belau: Un archipiélago en la mira de Estados Unidos).

Los dramáticos sucesos de Belau están relacionados con intereses geopolíticos. Esta diminuta república de 15.000 habitantes pasó a ser conocida internacionalmente cuan-

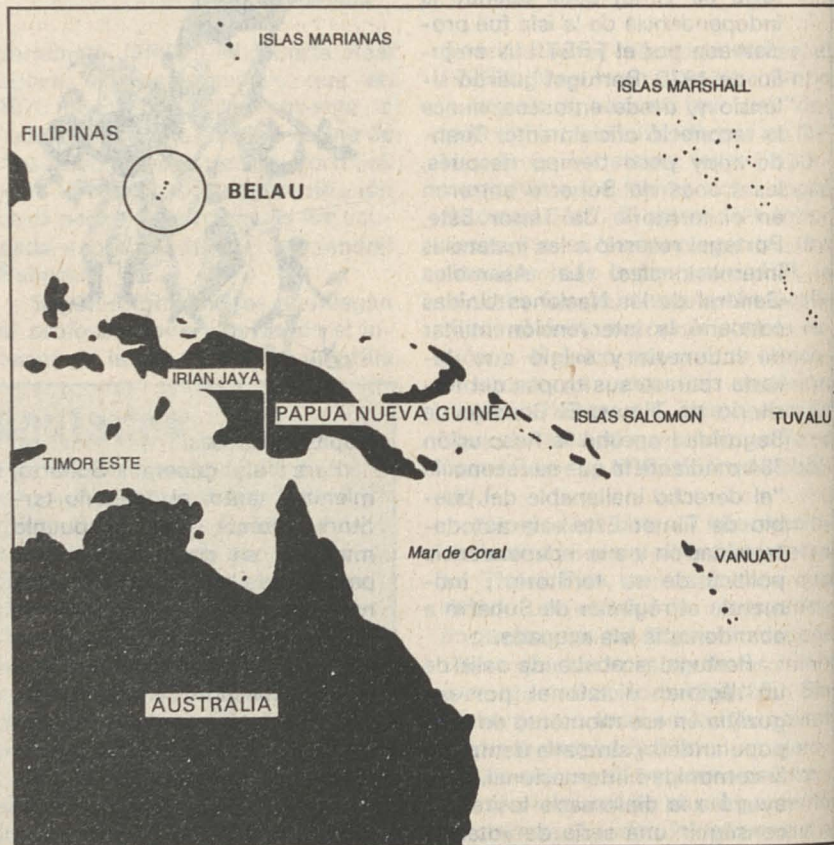
do comenzó a enfrentar a los Estados Unidos para defender su soberanía y su constitución. Se trata de la única Carta Magna del mundo que tiene una cláusula que prohíbe la nuclearización del archipiélago. Y por intentar hacerla respetar muchos ciudadanos han sido víctimas de asesinatos, atentados y amenazas.

La histórica constitución anti-nuclear fue ratificada en julio de 1979 a través de un referéndum, con el

apoyo de 92% de los votantes. La Carta Magna prohíbe la instalación de cualquier tipo de material nuclear en las islas, así como la compra de territorio nacional por extranjeros. Esta disposición constitucional sólo puede ser cambiada por referéndum que cuente con una mayoría del 75% de los electores.

Desde la adopción del nuevo texto constitucional, Belau ha estado signada por la inestabilidad política y económica. El 30 de junio de 1985, el presidente Haruo Remeliik, el hombre que presidió la Asamblea Constituyente de 1979, fue asesinado unas pocas horas antes de un acto en el cual iba a denunciar ante la opinión pública un escándalo suscitado en una usina en el que estaban implicados ciudadanos estadounidenses. Hasta ahora los asesinatos no han sido llevados a la justicia.

Ese asesinato fue la culminación de una serie de sucesos que co-



El archipiélago está formado por 350 islas con un total de 450 km<sup>2</sup> de superficie

## Un micro país

Las islas que integran el archipiélago de Belau están protegidas por una barrera de arrecifes que forma una gran laguna. Allí la vida coralina y marina está entre las más ricas del mundo. Más de 1.500 variedades de peces tropicales y 700 tipos diferentes de coral y anémonas habitan la ensenada.

La población total del país no excede los 14.000 habitantes. La mayoría es de origen polinesio; son católicos y el idioma más

hablado es el inglés.

La República de Belau no sólo enfrenta el peligro de la nuclearización de su territorio. Reiteradas denuncias de sus pobladores rebelaron la intención del gobierno japonés de construir un terminal de petróleo que comprende un superpuerto para descarga de buques tanques. Dada la proximidad geográfica, la actividad de ese terminal puede contaminar las costas de Belau. (Ver **Gufa del Tercer Mundo**)

menzó en setiembre de 1981 (menos de un año después que Remeliik asumiera el cargo de presidente), y que incluyó atentados con bombas y el incendio premeditado de la casa presidencial. Luego de la muerte de Remeliik asumió Sali, un hombre muy vinculado a los políticos de Washington y responsable de la propuesta de convertir a Belau en "Estado Libre Asociado" a EEUU.

Los hechos se precipitaron cuando el 4 de agosto de 1987, el Congreso de Belau, en respuesta al creciente descontento y amenazas a legisladores de parte de los partidarios del presidente Lazarus Sali, enmendó la constitución mediante un referéndum y disminuyó la mayoría exigida de 75% para modificar sus artículos. De esta forma se preparó el camino para una nueva consulta realizada el 21 de agosto de 1987, que aprobó el nuevo estatuto por mayoría simple. Pero aún continúa la lucha contra la ratificación del mismo.

Ahora el voto del Congreso del 4 de agosto de 1987 está cuestionado por inconstitucional. De acuerdo al artículo XIV, sección 2 de la Constitución vigente, las cuestiones relativas a su modificación sólo podrán ventilarse en la próxima elección general, que tendrá lugar este mes de noviembre. Las propuestas para enmendar la Constitución y las iniciativas para realizar los diversos

plebiscitos por el nuevo status internacional, deben iniciarse por petición firmada del 25% de los votantes o por el voto del 75% de los miembros de cada Cámara del Congreso (Olbill Era Kelulau). No existió ninguna petición y hubo menos del 75% de los votos en ambas cámaras. El referéndum del 4 de agosto, que enmendó la Constitución, obtuvo el 71% de la votación en tres cuartos de los estados de Belau, y el sexto plebiscito, del 21 de agosto, el 73.04%.

### Amenazas e intimidaciones

Mientras la batalla legal continúa, tiene lugar otro tipo de enfrentamiento. Los que se oponen públicamente al nuevo status internacional o han iniciado acciones judiciales contra el Estado por ese motivo, son amenazados o asesinados.

Entre los afectados hay un grupo de mujeres que en agosto de 1987 interpuso una acción de nulidad contra la enmienda constitucional del Congreso y el plebiscito del 21 de agosto. El grupo fue objeto de una campaña de amenazas e intimidaciones que tuvo su punto culminante la noche previa a la presentación de la demanda ante la Corte. La noche del 7 de setiembre de 1987 arrojaron una bomba en la casa de Gabriela Ngirmang, una de las demandantes. Al día siguiente,

Gabriela retiró la demanda ya que "ni el gobierno ni los hombres de Belau pueden garantizar la seguridad en este país". Esa misma noche, hombres armados irrumpieron en la oficina de Roman Bedor, abogado y activista antinuclear. En la oscuridad de la noche (provocada por un apagón ordenado por el presidente Sali) los hombres dispararon a una silueta, creyendo que era el abogado. Pero balearon a su padre.

En abril de 1988, el movimiento antinuclear obtuvo una victoria importante cuando la Suprema Corte de Belau falló en contra de la validez de la enmienda constitucional realizada por el Congreso en agosto de 1987. Esto significa que la mayoría del 75% en el referéndum para aprobar el nuevo estatuto internacional de vinculación a Estados Unidos, aún sigue siendo necesaria.

Cuando el presidente Sali fue asesinado, aún estaba pendiente la apelación gubernamental contra esta decisión. Para que el nuevo status entre en vigor, después de votado en Belau debe ser aprobado primero por el Senado y el Congreso de EEUU, luego por el presidente estadounidense, y finalmente por el Consejo de Seguridad de la ONU.

El presidente Reagan ya lo aprobó y está presionando para que lo aprueben ambas cámaras del Congreso. Pasó por alto la cuestión de si la votación del 4 de agosto tenía o no validez constitucional.

El presidente Sali actuó en forma similar. En diciembre de 1987 estaba en Washington para apoyar la aprobación del estatuto internacional de "Estado Libre Asociado". Pero varios subcomités del Congreso estadounidense, que están al tanto de los recientes sucesos de Belau, reaccionaron con cautela.

La muerte del presidente Sali complica las cosas. ¿Se habrá suicidado realmente? Si es así, ¿por qué? Y si fue asesinado, sería su muerte parte del conflicto entre fuerzas extranjeras y locales que están a favor o en contra del nuevo status? ●

# A la espera del año nuevo

**El próximo será un año crucial para el problema de la deuda externa del Tercer Mundo. Todas las partes interesadas llegaron a la conclusión de que las fórmulas probadas hasta ahora fallaron**

Pablo Piacentini

Las elecciones en Estados Unidos han sido la excusa que a lo largo de 1988 se esgrimió para diferir una búsqueda de soluciones a la monumental deuda del Tercer Mundo. Esto no asegura, sin embargo, que en 1989 los centros del poder financiero se decidan a encarar fórmulas que inevitablemente deberán contener concesiones importantes. Si los propios países endeudados no exigen un replanteo radical, sería ilusorio esperar que los gobiernos y los bancos de los países acreedores lo ofrezcan espontáneamente.

El tema de las elecciones en la

superpotencia estuvo presente en la reunión cumbre de las siete mayores potencias capitalistas que se celebró en junio en Toronto y en la sesión anual del Fondo Monetario y del Banco Mundial que tuvo lugar en setiembre en Berlín Occidental.

Se trató de las dos grandes ocasiones del año para deliberar sobre una deuda que es unánimemente reconocida como uno de los problemas más graves del planeta. Pero en ambos casos se sabía de antemano que Estados Unidos se opondría a un debate en profundidad sobre proposiciones innovadoras, como efectivamente sucedió. La razón principal de esta negativa es que el debate sobre nuevas fórmulas para enfrentar el endeudamiento se trasladaría a la campaña electoral norteamericana, en térmi-

nos que podrían resultar negativos para el candidato republicano George Bush.

El programa oficial del gobierno de EEUU en relación a la deuda lleva el nombre del ex secretario del tesoro James Baker, quien lo presentó en Seúl en 1985. Baker es ahora el director de la campaña de Bush y fue reemplazado por Nicholas Brady.

En estos años el plan demostró su inutilidad ya que postulaba una inyección de nuevos créditos de la banca privada hacia el Tercer Mundo cuyo monto —20.000 millones de dólares— hubiera resultado insuficiente para sus objetivos declarados; y, como si esto fuera poco, la afluencia de esos fondos no se verificó efectivamente.

Fue así que el Plan Baker llegó a la reunión de Berlín oficialmente vivo aunque de hecho desahuciado, ya que no fue considerado seriamente en las discusiones. El gobierno norteamericano no podía reconocer su fracaso, porque ello sería electoralmente negativo. Le convenía que las aguas no se agitaran y así se lo hizo saber a sus principales aliados. Por consiguiente, el problema de la deuda no pasó de un tratamiento retórico.

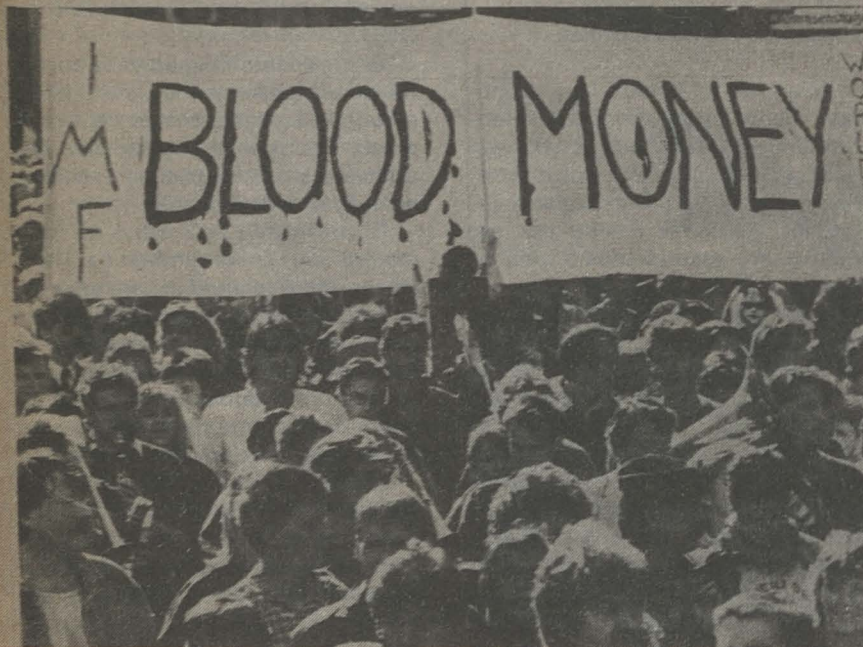
No obstante, la reunión de Berlín Occidental ofreció indicaciones importantes en relación a la deuda externa.

Discursos al margen, todas las partes tienen ya conciencia de que las fórmulas intentadas hasta el presente han fallado, que en realidad han consistido en expedientes para ganar tiempo, y que es hora de buscar una alternativa.

## Impedir la interrupción de los pagos

El endeudamiento era una bomba de tiempo mucho antes de que estallara la crisis de 1982, cuando México se declaró en cesación de pagos. Desde entonces se ha aplicado el enfoque "caso por caso",

BERLÍN: FONDO; BERLÍN OCCIDENTAL, SEP 25 - Un grupo de manifestantes alza un letrero que dice "Dinero de Sangre" durante una protesta realizada en Berlín Occidental el 25/9 contra la futura reunión entre el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial. REUTERS hb/Wolfgang Rattay 1988.



"Dinero de Sangre" clamaron los manifestantes contra el FMI en Berlín

consistente en operaciones que tienden a impedir que los países más endeudados interrumpan el pago de los intereses. Se trata del otorgamiento de nuevos préstamos para permitir esos pagos, con el resultado de que el monto de la deuda del Tercer Mundo, que ya ha superado 1,2 billones de dólares (1.200.000 millones de dólares), crece constantemente.

El camino para resolver un conflicto suele consistir en eliminarlo o al menos en reducirlo; la prueba del fracaso surge precisamente cuando el problema se agiganta y se torna cada vez más incontrolable.

En estos años ha habido, por parte de los países acreedores, algunas iniciativas interesantes aunque parciales. En la reunión de Toronto el gobierno francés logró la aprobación de una propuesta que reduciría un tercio de la deuda de los países más pobres. Ello aliviará la situación de 22 países. Pero se trata de una medida marginal ya que la deuda de esas naciones suma unos 40 mil millones de dólares, equivalentes al 3% del total.

Por su parte el gobierno del Japón anunció en mayo pasado que destinaría 30 mil millones de dólares de sus excedentes comerciales a un programa de ayuda al desarrollo. En la reunión de Berlín los representantes japoneses ofrecieron más detalles, resaltando que los países beneficiarios deberían previamente acordar un programa de saneamiento con el FMI. Este proyecto, por lo tanto, aumentaría el condicionamiento que el Fondo ejerce sobre los países endeudados y por lo tanto su capacidad de imponer programas de alto costo social.

Los observadores presentes en Berlín Occidental señalaron que por primera vez se advirtió un virtual consenso entre los protagonistas, incluidos los círculos bancarios, de que las fórmulas intentadas hasta hoy han fallado y que se hace necesario un nuevo enfoque para aliviar el peso de la deuda.

Pero las posiciones sobre cuáles serían los nuevos programas y quiénes los financiarían difieren

considerablemente. Las iniciativas de Japón y Francia, por ejemplo, no fueron bien vistas por Estados Unidos y Gran Bretaña.

Los grandes bancos bregan por un aumento de los préstamos oficiales en favor de los deudores y se oponen a las variantes que apuntan a la reducción de la deuda. Por ejemplo, a la vinculación de sus créditos con el mercado secundario, donde pueden cotizarse a la mitad o aún menos de su valor nominal.

### Un año crucial

El consenso sobre el fracaso de los enfoques pasados es en principio un buen auspicio. El nuevo go-



J. Baker III: Un plan fracasado

bierno de los Estados Unidos, por su parte, no podría negar el año próximo su participación en la discusión de fórmulas novedosas. Es así que 1989 se presenta como un año crucial en relación a la deuda externa del Tercer Mundo.

Pero no cabe esperar soluciones de fondo mientras los propios interesados no se muestren cohesionados en torno a programas que impliquen soluciones reales, es decir, que incluyan una reducción significativa del monto, así como plazos e intereses acordes con sus posibilidades económicas. Los acreedores han rechazado hasta ahora fórmulas semejantes y no hay indi-



Machinea del BC argentino en el FMI

cación alguna de cambio de actitud.

Los deudores han formulado sus reivindicaciones aisladamente y la presión de los centros financieros los ha obligado a someterse al método "caso por caso". Perú ha sido seguramente el país que más lejos llevó su oposición a ese método y a las condiciones del FMI. Privado por completo de créditos, la asfíxia económica forzó al gobierno de Alan García a cambiar su política económica y acercarse al FMI.

La crónica de estos años también muestra, entonces, que debido a su falta de concertación, los países deudores tienen que negociar con los bancos en condiciones de extrema debilidad y que hasta el presente ninguna de sus reivindicaciones forma parte de las fórmulas que en realidad se aplican.

En América Latina, donde se encuentran los mayores deudores, se han registrado una serie de reuniones intergubernamentales con la finalidad de aproximar las posiciones de los distintos países. Aún es temprano para saber si los latinoamericanos lograrán concertar un programa de acción que cohesione el poder negociador de los principales deudores, pero puede desde ya afirmarse que si no lo logran, la oportunidad de 1989 se convertirá en una nueva frustración. ●

# Estatizada la industria petrolera

A partir de 1989 el Estado ecuatoriano asumirá progresivamente las operaciones petroleras, poniendo en práctica una de las promesas electorales del presidente Rodrigo Borja



Localización de los yacimientos principales y recorrido de los oleoductos

Matilde Wolter

Tanto sectores políticos de derecha como de izquierda apoyaron la medida del gobierno socialdemócrata de Ecuador de estatizar totalmente las operaciones de la industria petrolera. El Ministro de Energía y Minas, Diego Tamariz, informó a fines de septiembre que el Estado, respetando los contratos vigentes, empezará a asumir paulatinamente desde el próximo año las operaciones (en algunos casos) y la propiedad (en otros) de la industria petrolera ecuatoriana que está en manos de empresas extranjeras o privadas nacionales.

Aunque el Ministro del Interior, Andrés Vallejo, prefirió hablar de "reversión del petróleo al Estado", se sabe que se trata de una prometeda nacionalización. El diputado del derechista Partido Socialcristiano, Nicolás Lapentí, declaró que la medida llevará a que Ecuador pueda obtener mayores ingresos. "Es un reto muy grande para nuestro país", dijo, y agregó que la situa-

ción de crisis económica obliga a enfrentar "grandes males con grandes soluciones", que en estas condiciones son bienvenidas.

El anuncio de la nacionalización causó expectativa en el pueblo ecuatoriano. Para el Presidente del Congreso, el diputado democristiano, Wilfrido Lucero, la medida "abre nuevos caminos" a la política energética ecuatoriana. Los trabajadores petroleros, por su parte, apoyaron la decisión gubernamental y pidieron mayor celeridad en los plazos de reversión. Recordaron que esa medida estaba siendo reivindicada por el sector sindical desde hace muchos años, pues significa ingentes ahorros de recursos al Estado, y destacaron que CEPE (Corporación Ecuatoriana de Petróleo) y los técnicos nacionales llevan el peso de las operaciones petroleras: casi un 80%.

## Una medida esperada

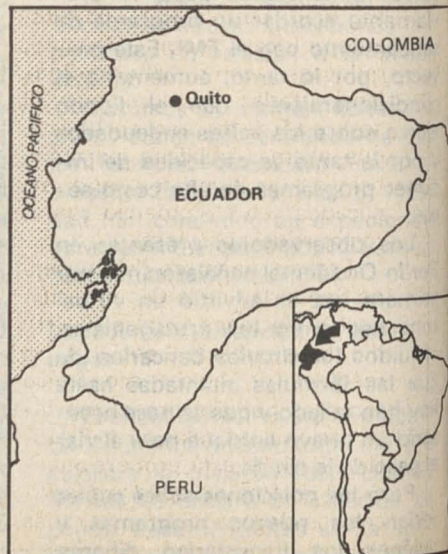
La CEPE tendrá a su cargo, ya en 1989, la operación del oleoducto transecuatoriano, y en dos años más la operación y propiedad del consorcio CEPE-Texaco, que ex-

plota el 78,3% del petróleo del país. En 1987, el consorcio produjo 49,6 millones de barriles, a una tasa de 136 mil barriles diarios. En la actualidad Ecuador produce 310 mil barriles de crudo por día.

En el consorcio participaba originalmente la Gulf, también de Estados Unidos, que vendió sus acciones a CEPE en 1977.

En los próximos años se efectivizará también la nacionalización de las refinéras Anglo y Repetrol, estipulada en los convenios vigentes entre la empresa inglesa Anglo Ecuatorian Oilfields, en el primer caso, y capitales privados nacionales junto a CEPE, en el segundo. Estas dos plantas privadas refinan 30,6% del total producido en el país. El resto está en manos de dos refinéras estatales que tienen costos de operación mucho menores.

Mauricio Pérez y Jorge Guerra, directivos de Texaco en Ecuador, hablando en nombre del presidente de la compañía, Frank Redfield, indicaron estar "sorprendidos" por la medida gubernamental, pero reconocieron su legalidad. Señalaron que de acuerdo al contrato con CE-





PE, en 1992 las acciones y activos de Texaco (37,5% del total) pasarán al Estado ecuatoriano.

Pérez precisó que la Texaco ya preveía esta medida por declaraciones anteriores de funcionarios del sector energético. Además, el programa del actual gobierno, que



Rodrigo Borja

asumió el 10 de agosto, contemplaba el control de CEPE sobre las operaciones petroleras.

Ecuador firmó, bajo el go-

bierno anterior, 13 contratos de riesgo con cerca de 20 compañías extranjeras que se comprometieron a invertir casi US\$ 400 millones para explorar nuevos yacimientos de crudo. El gobierno actual se comprometió a respetar esos contratos, "de suma importancia para el país." ●

## NOTAS

### EMPRESAS EUROPEAS COLABORAN CON EL REGIMEN RACISTA DE SUDÁFRICA

Ochenta y nueve empresas francesas mantienen intensas relaciones económicas con el régimen de Pretoria, en dominios como la tecnología avanzada, la industria nuclear y la energía. La denuncia, que consta en un detallado informe publicado en París por el diario "L'Humanité", retoma y completa las revelaciones hechas recientemente por la Confederación Internacional de Sindicatos Libres (CISL).

Según el diario, "importantes personajes" de las finanzas e incluso del medio político galo, forman parte de los consejos de administración de empresas que "colaboran activamente con el gobierno racista de Sudáfrica".

Bancos como el de Comercio Exterior (BFCE), compañías de seguros, petroleras, navales, automotrices (como Renault), químicas (como Rhone-Poulenc) —todas pertenecientes al área estatal— figuran en la lista, que además publica los nombres de los dirigentes "más implicados" en el comercio con el régimen del apartheid.

Francia, miembro del Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), dio su aprobación oficial a las medidas de boicot económico tomadas por ese organismo internacional en relación a Pretoria. "París le está proporcionando al sistema del apartheid las licencias aeronáuticas necesarias

para la construcción de los aviones que luego bombardean el sur de Angola, así como la tecnología para fabricar bombas atómicas y el combustible que utilizan los blindados de la policía", indica el informe. En ese sentido, Francia "tiene un amplio retraso respecto de Estados Unidos, país que ya evacuó 50% de las empresas nacionales del territorio sudafricano, luego que el Congreso norteamericano adoptara resoluciones de restricción al comercio con el gobierno de Botha", afirma el periódico.

### "Mezcla holandesa"

En Holanda, por su parte, una organización *antiapartheid* local denunció el amplio uso de los puertos de ese país para la introducción en Europa de carbón sudafricano que posteriormente se reexporta a otros países.

En un informe titulado "Las vías del carbón sudafricano hacia Holanda", dado a conocer en Rotterdam, la organización *Werkgroep Kairos* dijo que entre 5 y 6 millones de toneladas de carbón sudafricano llegan anualmente a los puertos holandeses, principalmente al de Rotterdam, el principal puerto del mundo.

Según *Kairos*, más de 3 millones 500 mil toneladas del carbón sudafricano salen posteriormente de los puertos holandeses, fletados principalmente hacia la República Federal de Alemania y Gran Bretaña. A pesar del rechazo por parte del ministro holandés de Relaciones Ex-

teriores de estas revelaciones, la organización *antiapartheid* dijo que la importación directa de carbón sudafricano desde Holanda aumentó entre 1982 e 1986 en casi 1 millón 500 mil toneladas anuales. El carbón restante, es mezclado con otro y se reexporta nuevamente. Pero, según *Kairos*, el origen sudafricano de la mezcla de carbón ya no puede determinarse en los documentos de embarque porque es reclasificada como "mezcla holandesa".

Al mismo tiempo, el carbón sudafricano enviado a otros países europeos vía Holanda, cambia a menudo el rótulo de su "país de origen". *Kairos* afirma que en 1986, por ejemplo, 1 millón de toneladas de carbón de Sudáfrica fueron reexportadas de Holanda a Inglaterra, a pesar de que las estadísticas oficiales británicas mostraron que habían importado sólo 300 mil toneladas de aquel origen.

Hace dos años, la Comunidad Económica Europea (EEC) aprobó una serie de sanciones contra Sudáfrica, de la que se excluyó el carbón. Estados Unidos, Francia y Dinamarca prohibieron la importación de carbón sudafricano, en tanto que Japón congeló las importaciones del producto al nivel de 1987 y Suecia adoptó un "acuerdo de caballeros" de no negociar con carbón sudafricano.

La posición del gobierno holandés es que sólo aquellas medidas aprobadas oficialmente por la Comunidad Económica Europea (CEE) tienen validez en el país.

# Un callejón sin salida

La acción judicial contra la Union Carbide se está convirtiendo en una farsa y las campañas realizadas por grupos de activistas languidecen. Mientras tanto, las víctimas del escape de gas letal continúan sufriendo y muriendo



Tragedia de Bopal de 1984: las secuelas del gas letal de la fábrica Unión Carbide aún persisten

S. Sarangi\*

**M**uy poco se ha investigado sobre la salud mental de las víctimas del escape de gas ocurrido en Bopal el 2 de setiembre de 1984, pero los resultados son alarmantes. Abundan los casos de ansiedad y depresión extremas, las tendencias suicidas van en aumento y muchos de los afectados tienen pesadillas constantes en las que reviven la tragedia. La respuesta del sistema de salud pública es cada vez peor, y los pacientes, desani-

\* S. Sarangi es periodista y trabajador social. Ha permanecido en Bopal desde la tragedia del escape de gas, ayudando a las víctimas.

mados, recurren a médicos particulares con títulos dudosos, que lucran con la situación. Cada día que pasa, nuevas clínicas privadas abren sus puertas. La búsqueda de métodos terapéuticos alternativos (como la fisioterapia respiratoria) ha sido abandonada y los tratamientos son meramente sintomáticos.

## Resultados de carácter reservado

Algunos de los proyectos del Consejo Indio de Investigaciones Médicas (ICMR) están todavía en la fase de experimentación y un sector de los afectados por el gas continúa siendo sometido a un sinnúmero de pruebas diferentes. Los resultados de las investigaciones son de ca-

rácter reservado y no se dan a conocer a los interesados que se prestaron a los análisis.

Según informes periodísticos, la tasa de mortalidad entre las víctimas de la tragedia aumentó en 75%. Muchas muertes se producen después de largos períodos de sufrimiento, tras el recrudescimiento de los síntomas, a pesar de lo cual no son oficialmente registrados como decesos causados por el accidente. En la Unidad del Hospital Hamidia que trata de ese tipo de pacientes, hombres, mujeres y niños se van consumiendo poco a poco.

Desde mediados de enero de 1987 se ha puesto en marcha un plan para registrar oficialmente las

lesiones sufridas por los afectados. Pero las muertes que no son registradas oficialmente no dan lugar a reclamaciones posteriores. En la Oficina de Demandas no hacen ningún esfuerzo para informar sobre los derechos de las familias los fallecidos.

Setenta víctimas del gas fueron invitadas a someterse a una serie de análisis en dos hospitales públicos, pero tras pasar por largas pruebas en reiteradas oportunidades, han dejado de concurrir. Actualmente, a pesar del alto número de afectados, sólo 30 personas asisten diariamente a los centros de control.

Mientras las víctimas del gas continúan sufriendo, la demanda judicial contra la Union Carbide - que fue transferida a Bopal hace un año - se está convirtiendo en una farsa. El gobierno insiste en que la empresa trasnacional ocultó información sobre el depósito, producción y utilización de elementos químicos nocivos. En su alegato, la Union Carbide pretende presentar su fábrica en Bopal como integrante de un grupo de empresas públicas. En medio de esta batalla legal, la verdad se ha convertido en otra víctima.

El gobierno está llevando el caso con tan pocos bríos que los demandantes no abrigan más esperanzas de ser indemnizados. El proceso se encuentra en sus etapas preliminares y la Union Carbide hace lo posible para asegurarse que no avance.

Hasta un nuevo juez tuvo que ser nombrado para dirigir el juicio, pues se descubrió que su antecesor era uno de los demandantes. En la última audiencia, celebrada el 11 de marzo de 1987, la Union Carbide solicitó un receso para evaluar la posibilidad de solicitar la anulación de todo lo actuado por el primer juez. El receso fue concedido.

La única vía que tienen las víctimas para enterarse de lo que acontece en la Corte, son las informaciones que aparecen en la prensa local. Pero Bopal dejó de ser noticia. Parece que es un tema que aburre al público. Lo que es más grave aún, el "caso Bopal" ha perdido interés para los grupos políti-



Después de 4 años la Justicia no ofreció una reparación a las víctimas

cos. Por alguna misteriosa razón, los partidos de oposición nunca hicieron del accidente de Bopal una plataforma de lucha, ni los partidos de derecha ni los de izquierda.

#### **Decae la militancia**

Desde un principio fueron los grupos cívicos quienes procuraron ayudar a las víctimas, realizando estudios médicos tendientes a mejorar su situación sanitaria y organizando marchas que reclamaban el castigo para la Union Carbide y la aplicación de una política gubernamental de rehabilitación de los afectados. En los últimos meses la militancia de estos grupos ha decaído, lo que se ha reflejado en la escasa participación que han tenido sus últimas campañas. Los grupos de activistas que no eran originarios de Bopal se han visto obligados a atender otros problemas, postergando los reclamos de las víctimas del gas.

Aún continúan las acciones de protesta, pero se trata de actos aislados que no forman parte de ningún plan coordinado de movilizaciones, y por lo tanto su efectividad

es relativa. Las disputas entre los dirigentes de las diversas organizaciones, su falta de democracia interna, la poca participación de los propios interesados, y la escasez de recursos financieros son las principales razones del deterioro, llegándose así a la actual situación de incapacidad para enfrentar la violenta represión del gobierno.

Por todas estas razones el "caso Bopal" está convirtiéndose en un callejón sin salida. La Union Carbide continúa negándose a reconocer su responsabilidad y la pesada burocracia impide que se avance en el terreno judicial. Las víctimas, mientras tanto, continúan sufriendo y muriendo.

La expectativa inicial de que se crearían trabajos que los afectados pudiesen desempeñar y que la Union Carbide se vería obligada a indemnizarlos dio paso al escepticismo. Lo único que queda es frustración y desengaño.

En definitiva, parecería que la tragedia no ha provocado casi ningún cambio en Bopal. Salvo -claro está- para las víctimas. Pero eso poco importa: Bopal ya no es más noticia. ●

## ¿ Ser activo o volverse radiactivo ?

Esa es la cuestión para los pobladores de una pequeña ciudad, afectados por las emanaciones de desechos nucleares provenientes de una planta vecina

Halinah Todd

Una pequeña ciudad habitada por integrantes de la etnia china es el punto nodal de un movimiento cívico único en Malasia y con escasos antecedentes en el resto del Tercer Mundo. Los residentes del área, —en su mayoría campesinos, pequeños comercian-

do malayo de Perak, es el paulatino deterioro de la salud de los habitantes de la ciudad. Todo comenzó en 1982 cuando la fábrica *Asian Rare Earth (ARE)*, —que utiliza material nuclear—, empezó a operar. La planta industrial extrae monazita de piezas de estaño y está situada a un kilómetro de la pequeña ciudad de 10 mil habitantes. El procesamiento de las piezas de estaño produce un excedente radiactivo denominado

aún, los estudios revelaron que la salud de los jóvenes está siendo seriamente afectada por enfermedades respiratorias y de la piel.

### Demanda judicial

Los moradores de la ciudad establecieron una demanda judicial para obligar a la fábrica a cerrar sus puertas y en el mes de enero pasado el tribunal celebró una audiencia donde se presentaron evidencias probatorias de los efectos perjudiciales para la salud humana que ocasiona la actividad fabril.

La planta de *ARE* es un proyecto conjunto de la *Mitsubishi Chemical Industries of Japan* y una empresa local. Toda su producción se exporta al Japón, el principal socio comercial e inversionista de Malasia, y constituye un elemento central en la estrategia de desarrollo que está siendo implementada en el país.

Los enfrentamientos con la *ARE* comenzaron desde que la misma inició sus trabajos. El primer conflicto se

produjo en 1982 cuando un grupo de ciudadanos trató de anular una resolución del gobierno que autorizaba el almacenamiento del material radiactivo excedente de la planta en un depósito permanente, ubicado cerca de una villa rural llamada Papan. Después de dos años, la campaña consiguió que la población de Malasia adqui riese un con-



Movilización contra el depósito de material nuclear tóxico

tes y obreros que trabajan en la industria local—, apoyados por grupos ecologistas y activistas de derechos humanos, libran una batalla que ya lleva seis años, cuestionando el derecho de una fábrica local a acumular basura nuclear en ese lugar.

Las razones de esta movilización popular en Bukit Merah, en el Esta-

do de torio.

De acuerdo con estudios practicados por las autoridades sanitarias de Malasia y por expertos internacionales, durante los últimos cuatro años, por lo menos 15 mujeres, jóvenes y saludables, han sufrido interrupciones de la gravidez antes del quinto mes de embarazo o han dado a luz bebés prematuros. Más

siderable conocimiento sobre los peligros de la radiactividad y la energía nuclear y logró también algunos resultados positivos en relación a las metas concretas que enfrentaba. El gobierno decidió dismantelar el depósito y emplazarlo en un área menos poblada.

Fue entonces que el problema pasó a la región de Bukit Merah. Los habitantes del área formaron el Comité Antinuclear de Perak y ocho de sus integrantes se presentaron ante la Justicia para solicitar la clausura definitiva de la fábrica. La demanda reivindicaba también la reparación pecuniaria de los daños. Durante la audiencia celebrada en enero, un médico malayo y una experta sanitarista canadiense prestaron declaración corroborando las afirmaciones de los pobladores, en el sentido de que los desechos radiactivos eran perjudiciales para la salud humana.

"Entre 1982 y 1986, de un total de 108 mujeres embarazadas de menos de 30 años, en Bukit Merah, 15 tuvieron abortos por motivos inexplicables", afirmó en el Tribunal el médico T. Jayabalan. "El índice de abortos fue así de 7% en un grupo de mujeres que, por la edad, normalmente no presenta problemas en el embarazo", señaló. El promedio de interrupciones del embarazo entre las mujeres de la etnia china en todo el país y por cualquier tipo de causa, no excede del 1.8%.

**Población infantil contaminada**

La Dra. Rosalie Bertell, médica sanitarista canadiense, experta en problemas ocasionados por bajos niveles de radiactividad, revisó a los niños de Bukit Merah y llegó a conclusiones igualmente alarmantes: todos detentaban un nivel de plomo en la sangre superior al normal. El 5% de las muestras reveló porcentajes de plomo que pueden ocasionar daños cerebrales en los afectados. La Dra. Bertell, que preside el Instituto Internacional de Interés por la Salud Pública, declaró ante el Tribunal que la presencia de plomo en la sangre muestra la absorción

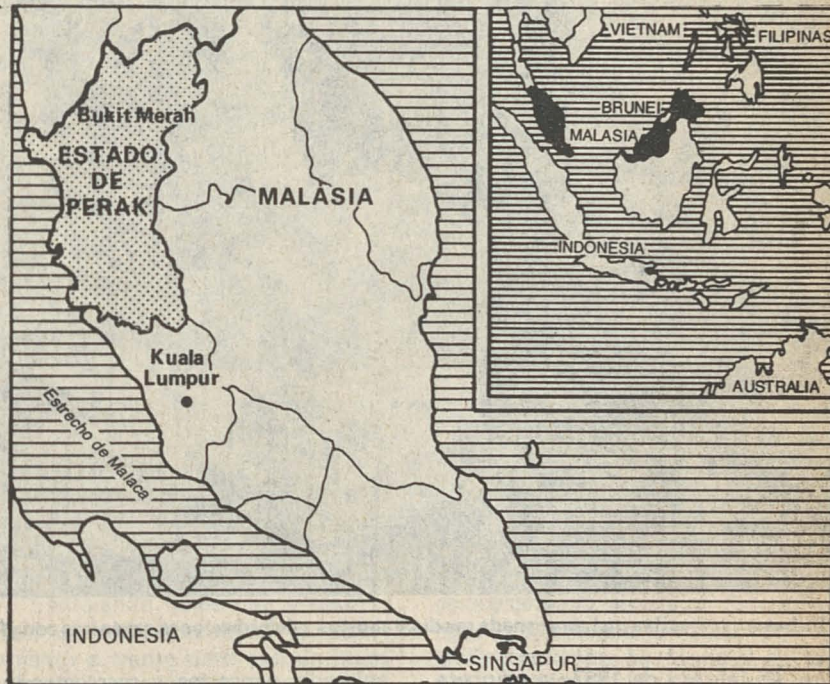
de torio. Cuando se encuentra plomo en esas cantidades es porque los niños están recibiendo torio también", explicó la experta.

La mayoría de los niños revisados presenta además una cantidad de glóbulos blancos inferior a la normal. En especial evidencian una falta de monocitos, el componente celular de la médula ósea que ayuda al organismo a producir los anticuerpos. "Como la planta sólo está en operaciones hace seis años, aún es muy pronto para formular conclusiones sobre la posibilidad de que se desarrolle algún tipo de cáncer en los organismos afectados; para eso se necesita más tiempo. Pero la cantidad de plomo encon-

han sufrido sus padres", afirmó la Dra. Bertell.

El doctor Jayabalan estudió una muestra de 260 niños de Bukit Merah y comparó los resultados con un grupo similar de menores de origen humilde del Estado de Selangor. "Mis estudios revelan que los niños de Bukit Merah, mejor nutridos que los otros, presentan, sin embargo, más enfermedades. Eso demuestra, en coincidencia con las afirmaciones de la Dra. Bertell, que los efectos de la radiación producen la ruptura del sistema inmunológico y afectan su reproducción en el cuerpo humano", afirmó el médico malayo.

La audiencia probatoria de enero



Malasia es un país que depende en gran parte del comercio con Japón

trada en la sangre de los niños es ya, de por sí, alarmante", señaló la médica canadiense. "El problema más grave, a mi modo de ver", agregó, "es el de la interrupción de los embarazos. Si existe un factor que está causando la muerte de los fetos, quiere decir que pueden haber nacido otros niños con perturbaciones producidas por la misma causa. Esos niños van a sufrir consecuencias más graves que las que

forma parte de un complicado segundo proceso judicial. En Octubre de 1985, los pobladores obtuvieron el cierre de la planta, por efecto de una medida precautoria dictada por el Juez de la Suprema Corte de Justicia, Datuk Anuar Zainal Abidin. El magistrado basó su decisión en testimonios que indicaban que el excedente de torio estaba siendo almacenado en sacos de plástico y en barriles mal conservados, que

presentaban pérdidas y estaban expuestos a la interperie en un patio cerca de la fábrica. Un contratista de la empresa declaró haber recibido un encargo de los directivos de la planta para almacenar una parte de la basura nuclear —así guardada— en una pileta existente en las inmediaciones del establecimiento.

#### **Daños irreparables**

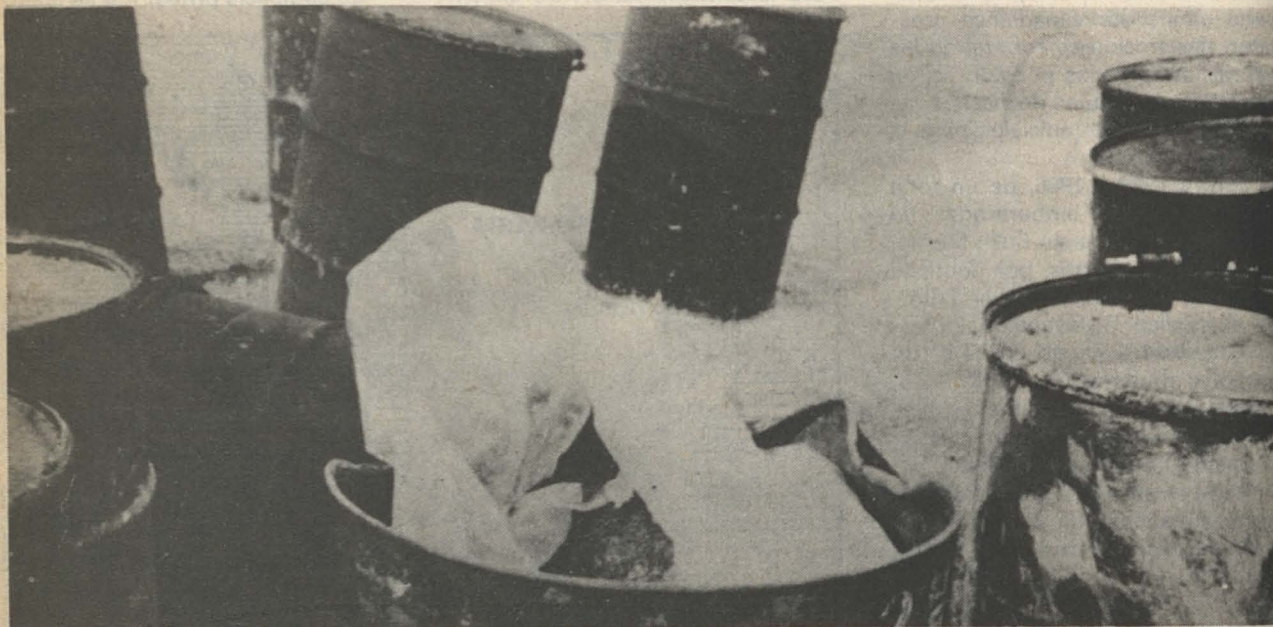
“Las pérdidas de la empresa en dinero pueden ser recuperadas. Pero las vidas son irre recuperables. No existe forma de curar los efectos de la radiactividad”, afirmó el juez Anuar en su resolución. Sin embar-

para lograr el cierre definitivo de las actividades de la fábrica, las actuaciones se encuentran en manos del Juez Peh Swee Chin, quien mandó celebrar una serie de audiencias que se sucederán durante los próximos meses.

Los observadores presentes durante las sesiones del Tribunal en enero quedaron impresionados por la multitud que acompañaba los trabajos en las inmediaciones del Tribunal. Sin embargo esto no sorprendería a nadie que haya seguido de cerca el desarrollo de esa lucha. Cuando comenzó la protesta contra el depósito de Papan, miles de personas bloquearon las carreteras,

zación de los análisis de radiactividad y un abogado, representante de los pobladores, también fueron arrestados.

Todos, salvo el profesor universitario fueron dejados en libertad, pero los miembros del Comité, para ser liberados, fueron obligados a prometer que no actuarían más en el movimiento antinuclear. Sin embargo, ni esas detenciones ni la presencia de más de 100 integrantes del escuadrón policial antimotines fueron suficientes para contener a las centenas de manifestantes que se trasladaron en ómnibus a la ciudad de Ipoh, donde las sesiones del Tribunal iban a llevarse a cabo. Im-



**La basura radiactiva mal almacenada produce abortos y deformaciones orgánicas congénitas**

go, en febrero de 1987, la empresa ARE comenzó a operar nuevamente, amparada en una autorización gubernamental expedida por la Comisión de Licencias en Energía Atómica. La misma afirmaba que la fábrica estaba cumpliendo con las exigencias de seguridad impuestas por la Comisión Internacional de Energía Atómica.

Los pobladores volvieron a presentarse ante la Justicia, con una acción por desacato al Poder Judicial que aún está en trámite. Mientras tanto, en el proceso principal

agitando pancartas y recolectando firmas en contra de la presencia de ARE en la región. En la primera audiencia celebrada en septiembre de 1987, el Comité Antinuclear de Perak, movilizó a más de dos mil pobladores.

Como resultado de estas acciones, cinco integrantes del Comité fueron arrestados, en octubre de 1987, en medio de una ofensiva del gobierno contra los militantes políticos y los grupos de presión opositores. Un físico de la Universidad Nacional que colaboraba en la reali-

pedidos de entrar a la Sala de Audiencias del Tribunal, los pobladores se sentaron en silencio en las calles próximas durante los cinco días que duraron las sesiones.

En ausencia de los líderes naturales, las mujeres asumieron la dirección del movimiento: “Continuaremos luchando para proteger a nuestros hijos y nietos. No es por nosotros que tenemos miedo”, afirmó una madre, sentada tranquilamente en la calle, junto a dos de sus hijos.

# Un mal desconocido

Descubierto hace décadas, pero aún poco conocido, el autismo sigue siendo un enigma para la ciencia y una fuente de angustia para las familias cuyos enfermos son marginados por la sociedad y el Estado

Claudia Neiva

Pese a que según estimaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS), 1 de cada 10 mil niños padece del *síndrome del autismo*, esta enfermedad es prácticamente desconocida. Caracterizada principalmente por el autoaislamiento del niño, el autismo sigue siendo un enigma para la ciencia: no se conocen exactamente sus causas; no existe un consenso sobre su correcto tratamiento y, peor aún, no existen perspectivas de cura.

En el Tercer Mundo, el problema es más difícil de enfrentar porque la carencia de recursos para la investigación y la desinformación generalizada obligan a los médicos a asesorarse en estudios realizados en países más desarrollados. Aún así, no es fácil conseguir literatura sobre el tema y generalmente esta llega con un atraso de años. Además, la familia del autista normalmente no tiene a quien recurrir, ya que los servicios de salud estatales ofrecen una atención muy precaria.

Para los padres, el drama empieza con el diagnóstico: como la desinformación sobre el autismo es tan grande, frecuentemente se lo confunde con otras enfermedades mentales. El problema no acaba allí: una vez hecho el diagnóstico —en general tardíamente— se descubre que no hay lugares especializados para el tratamiento del autista. ¿Qué hacer entonces?

## La ciencia descubre el autismo

El término "autismo" fue usado por primera vez por E. Bleuler, en 1911, para caracterizar la pérdida de contacto del individuo con la realidad y, en consecuencia, su imposibilidad o dificultad, para comuni-



Moacira García: "En los manicomios hay adultos autistas tratados como locos"

carce con los demás. Más tarde en 1943, L. Kanner describió el autismo precoz como una enfermedad mental específica que afecta a los niños en sus primeros años de vida.

Estudiando niños que presentaban un comportamiento de aislamiento extremo pero con un buen potencial intelectual, entre otras características, Kanner observó que su cuadro era diferente de los que sufrían esquizofrenia infantil u oligofrenia (retardo mental).

Al constatar que esos niños no presentaban ninguna lesión orgánica cerebral y que sus exámenes neurológicos y de laboratorio (incluso el electroencefalograma) eran normales, dicho investigador fue el pionero en la descripción de la enfermedad que tomó el nombre de "síndrome de Kanner".

Estudios posteriores mostraron

que el autismo, tal como fue descrito por Kanner, era una enfermedad poco común pero que, en sus manifestaciones más amplias, o sea, lo que podría considerarse el *comportamiento* autista se daba con relativa frecuencia. De acuerdo con la Organización Mundial de la Salud (OMS), 1 de cada 10 mil niños presentaría este síndrome. Según investigaciones realizadas en la década del 70 en Dinamarca e Inglaterra, el autismo afectaría a 5 de cada 10 mil niños, con una frecuencia cuatro veces mayor en los varones que en las niñas.

En los cuarenta años que nos separan de la primera descripción de la enfermedad, poco se avanzó en el conocimiento y divulgación del autismo. Pese a las investigaciones realizadas, muchos países no lo reconocen como una enfermedad

## "Vía - crucis" de la familia

Marilene Marques es profesora de literatura. Tiene dos hijos, David, de seis años y Alba, de 14. Hace cerca de tres años Marilene supo que su hijo era autista. Su experiencia personal ilustra muy bien el drama vivido por otras familias: "Al comienzo fue duro. Es difícil para los padres aceptar el hecho. Además, yo no conocía la enfermedad y no tenía quien me orientara. Comencé a buscar informaciones sobre el tema, a leer desde libros de fonoaudiología hasta otros sobre patología cerebral. También comencé a asistir a reuniones de padres de niños autistas y a conferencias. Toda esa búsqueda me hizo crecer mucho", afirma Marilene.

Ella recuerda que le llamó la atención que su hijo cuando era bebé "por más hambre que tuviera era incapaz de mamar en presencia de terceros". Pero fue recién cuando David comenzó a caminar que se

constató que realmente tenía algún problema serio. "El estaba completamente ausente, no respondía cuando lo llamaban y no miraba a nadie a los ojos, excepto a mí. Era imposible establecer cualquier comunicación con él". Hasta los 4 años y medio, David no hablaba. "Cuando él quería algo nos usaba como instrumento. Por ejemplo, si quería un vaso de agua, nos llevaba hasta la cocina. Es muy duro para los padres que su hijo no hable".

Como tantas otras madres de autistas, Marilene tuvo muchas dificultades para continuar trabajando fuera de casa: "La dependencia de mi hijo era total. No hacía nada solo. Había que vestirlo, bañarlo, acompañarlo al baño, darle de comer en la boca." Hoy, después de años de tratamiento David experimenta varios avances: hace diversas cosas solo y, a veces, hasta llega a manifestar sus sentimientos. Pese a todo su sufrimiento, Marilene no se desanima: "Sufrí mucho -afirma- porque la carga sobre la madre es enorme, pero me considero una persona feliz. Sólo el hecho de que David haya logrado ir solo al baño, a fines del año pasado, fue para mí un verdadero premio. Pienso que lo fundamental es darle al niño mucho amor", concluyó.

mental específica. El resultado directo de eso es que miles de niños no tienen acceso a la asistencia médica estatal, lo que los condena a vivir sin ningún tipo de tratamiento especializado.

### El problema de la familia

Según la psicóloga brasileña Moacira García Veranio Silva ese es uno de los problemas más graves enfrentados por la familia del autista. La Dra. Veranio dirige en su país la Comunidad Recreativa de Atención Psicosocial (CRAPSI), para niños con dificultades en el proceso de socialización. La psicóloga considera que sin apoyo de los organismos de salud del gobierno, el niño muchas veces es abandonado por su familia que no tiene recursos: "Es común encontrar en los hospitales psiquiátricos, adultos autistas que son tratados como deficientes mentales", afirma.

La especialista explica que, cronológicamente, el niño autista puede llegar a la vida adulta, pero que su desarrollo se da con lagunas y de manera inarmónica. De esa manera su desempeño global no es acorde con su edad cronológica: Al pre-

sentar esos atrasos específicos, muchas veces se confunde al autista con un deficiente mental, lo que conduce a una orientación terapéutica y pedagógica inadecuada".

Para los padres, la necesidad de apoyo por parte de los organismos estatales no se limita, por lo tanto, a la etapa infantil: "De hecho, continúa la psicóloga el apoyo asistencial al autista y su familia es de suma importancia, pero no podemos olvidarnos que ese niño va a crecer y, cuando sea adulto, continuará necesitando un seguimiento. Sólo en la medida en que reciba apoyo durante toda la vida, su familia estará en condiciones de asumir el árduo trabajo de educar y relacionarse con él, disminuyendo en consecuencia, la necesidad de recurrir a instituciones psiquiátricas con régimen de internado".

Moacira explica que el autismo es considerado una forma de psicosis infantil; una enfermedad mental en que la persona crea una realidad interior más rica que la externa. Pero destaca que, pese a mantenerse aislado, el niño vive, a su manera, deseos y afectos: "el autista tiene necesidad de sentir placer con la vida y no sólo con sí mismo. Por

eso es indispensable que se le proporcione gozo, educación especializada y una inserción socio-familiar. Asociado a cualquier intervención terapéutica, debemos luchar también para promover la organización primaria de los impulsos afectivos y orgánicos, así como las conductas primarias de sociabilidad."

### Origen desconocido

La psicóloga subraya que el tratamiento no tiene una receta única: "Es necesaria la participación de diferentes profesionales: pediatras, neuropsiquiatras, psicólogos, fonoaudiólogos, terapeutas ocupacionales, pedagogos, y asistentes sociales. Mediante ese trabajo conjunto, se logran buenos resultados. Pero es necesario destacar que el comportamiento psicótico está marcado por avances y regresiones. Si un día, por algún motivo, el niño entra en crisis, retrocede a etapas que ya había superado".

Uno de los aspectos más estudiados y sobre el cual aún no existen conclusiones definitivas es el origen de la enfermedad. Algunos especialistas tienden a considerar el autismo como una enfermedad psi-



cogénica, es decir, causada por problemas psicológicos de los que serían responsables los padres. Moacira rechaza esta tesis:

"Según esa corriente el niño se aísla porque no soporta los problemas del mundo externo, como por ejemplo, el que sus padres vivan una situación conflictiva. Considero difícil defender esta teoría, ya que el autismo se manifiesta en los primeros meses de vida. Cuesta creer que en esa etapa el niño 'premeditadamente' decida aislarse del mundo..." afirma.

Moacira señala, sin embargo, que "la influencia del aspecto psicológico es muchas veces un agravante y, como tal, debe ser tomado en cuenta. Por eso, es muy importante que el aspecto psicológico tenga una atención terapéutica a través del trabajo con el propio niño y, principalmente, de la orientación y apoyo a los padres de niños autistas".

Ella revela que existen casos de niños que llegaron a alfabetizarse —nunca a través de un método de aprendizaje formal— pero que en los países de América Latina eso no es común debido a la dificultad del diagnóstico precoz del autismo y a la falta de clínicas especializadas. "El diagnóstico es el punto de partida para que se pueda enfocar un tratamiento adecuado y, en la medida de lo posible, clarificar el pronóstico. Esa trilogía —diagnóstico, tratamiento y pronóstico— es importantísima e inseparable. Sólo cuando ella existe como un todo integrado, el desarrollo del niño está amparado. No podemos ocultar el hecho de que se produce un desarrollo en el niño, aunque atípico, y este debe ser estimulado y respetado", concluye la psicóloga.

Por ser una enfermedad con características muy complejas, la orientación a los padres por parte de un terapeuta es un requisito fundamental para el tratamiento del autista. La asistente social Judith Pereira da Cunha, también codirectora de CRAPSI, señala que la existencia de un niño con problemas es un foco generador de mu-



El autista necesita trato especializado

cha ansiedad en la familia, así como de sentimientos de indignación e impotencia. "En realidad, nadie fue preparado para recibir un hijo con una alteración en su desarrollo. En el caso del autismo, las dificultades específicas son suficientemente conocidas, pero nos corresponde encontrar con la familia, puntos que faciliten y propicien una mejor relación. Debemos, como técnicos, auxiliarlos para encontrar soluciones y redinamizar ese núcleo."

#### La barrera del lenguaje

Para la familia, el aspecto tal vez más doloroso del autismo sea la dificultad de establecer una comunicación con el niño, principalmente a través del lenguaje oral. Romper esa barrera es un trabajo que lleva años y para el cual es fundamental la participación de un fonoaudiólogo junto a otros profesionales.

Sin embargo, la falta de una mayor información sobre el autismo en las universidades hace que pocos profesionales del área estén preparados para atender niños con ese problema. Para Elizabeth de Albuquerque —fonoaudióloga que desde hace diez años trabaja en Brasil con niños autistas— el desconocimiento lleva a muchos profe-

sionales a rechazar este tipo de pacientes: Tienen miedo. No conocen la patología y por eso se resisten a atenderlos. Por otro lado, no enfrentan adecuadamente el hecho de que los logros son realmente mínimos y lentos".

Para que el tratamiento dé resultados, Elizabeth considera fundamental la colaboración de la familia: "Como el niño pasa muchas horas del día en su casa, el trabajo conjunto con los padres y hermanos es muy importante. Tenemos que estar todos abiertos a aceptar las limitaciones del niño".

Elizabeth insiste en destacar que el resultado que se busca, no es que el niño hable, sino que se *comunique*: "Conozco el caso de una familia que consideró que el niño ya se había curado porque, después de un tratamiento equivocado, logró decir varias frases. En realidad, apenas había memorizado expresiones, lo que es común entre los autistas. Ante cualquier pregunta, la respuesta del niño era: 'Buen día, ¿cómo está usted y su familia? yo estoy bien, gracias'...; hablaba como si fuera un robot".

Uno de los aspectos más polémicos en torno al autismo reside en la afirmación de que la enfermedad se manifiesta, en general, en las clases sociales con mayor poder adquisitivo. Varios médicos rechazan esta teoría señalando que aunque los estudios que la respaldan puedan haber sido hechos de manera seria, no reflejan la realidad. Para Elizabeth, la dificultad de acceso a la asistencia médica, sobre todo en los países menos desarrollados, no permite evaluar cuál es la verdadera proporción de casos de autismo en las clases más pobres. "El campesino del interior —afirma— jamás sabrá si su hijo es autista. Para él, el niño es 'enfermo de la cabeza' y no autista, enfermedad sobre la cual seguramente nunca oyó hablar".

#### Presión social

Tan importante como estudiar las causas del autismo es dar una respuesta *ahora* al problema. Mien-

tras la ciencia no llega a un consenso sobre sus orígenes y a una terapia adecuada, es importante abrir espacios, en los cuales los autistas reciban alguna asistencia. El tiempo, en ese campo es fundamental. Aunque no haya cura, cuando más temprano se inicie un tratamiento, mayores serán las posibilidades de salir del aislamiento en que vive.

A pesar de la complejidad de la enfermedad, el neuropsiquiatra Aníbal Coelho do Amorin destaca que eso es posible. "Dentro de sus límites, el autista puede hasta ser 'feliz' e 'integrarse' al mundo, sólo que a su manera. El Dr. Coelho—quien trabaja en el Hospital de Neuropsiquiatría Infantil Pedro II, de Río de Janeiro— recuerda, sin embargo, que es muy difícil para la

familia comprender ese hecho. Y explica porqué: "En un sistema como el nuestro, la sociedad le exige mucho a la familia: el niño tiene que estar preparado para conseguir un diploma en el futuro, un buen empleo, el auto de moda, en fin, alcanzar lo que se entiende por 'éxito'. La cuestión que se plantea entonces es si vamos a tratar al autista para proporcionarle bienestar físico y mental o para insertarlo en un mercado de trabajo altamente competitivo."

El especialista enfatiza que es preciso, por lo tanto, tener también una visión social del problema: "En un hospital público, por ejemplo, los aspectos sociales se manifiestan de manera más aguda. Para una familia pobre, brindarle atención a un autista (como a cualquier otro

enfermo) es un dilema: o compran el remedio que mandó el doctor o compran comida. Por eso, ni en el caso del tratamiento del autista se puede dejar de tener en cuenta el contexto social."

Para él, el primer paso para revertir esa situación es trabajar a nivel de los centros de salud y de la red escolar: "Sólo así podríamos diagnosticar en forma precoz si el niño presenta un cuadro de deficiencia mental o física (como sordera, por ejemplo) y proporcionarle un tratamiento adecuado. La inexistencia de un trabajo de ese tipo por parte de los organismos públicos, hace que, cuando el autista llega a nosotros, su cuadro está tan comprometido que ya es muy difícil diferenciarlo de un deficiente mental, concluye el Dr. Coelho."

<p>Encontrando 7 de estas características —en edad inadecuada y de manera persistente— el diagnóstico de autismo debe ser considerado seriamente:</p>	 <p>Gira objetos de manera extraña y peculiar</p>	 <p>No mantiene contacto visual</p>	
 <p>Se resiste a cambios de rutina</p>	 <p>Resiste el aprendizaje</p>	 <p>Usa personas como herramientas</p>	 <p>No demuestra miedo a los peligros reales</p>
 <p>Apego no apropiado a los objetos</p>	 <p>Resiste el contacto físico</p>	 <p>A veces es agresivo y destructivo</p>	 <p>Modo y comportamiento indiferente</p>
 <p>Actúa como si fuera sordo</p>	 <p>No se mezcla con otros niños</p>	 <p>Acentuada hiperactividad física</p>	 <p>Risa y movimientos incommunes</p>

# Un compromiso con el futuro

Más de mil delegadas de todo el continente se reúnen en La Habana en el III Encuentro Continental de Mujeres para evaluar la marcha del Frente creado en 1985 y trazar una estrategia que permita evitar la profundización de la crisis

**D**e b e m o s sembrar juntas la subversión de la unidad". Estas palabras contenidas en el documento final, resumieron el sentimiento predominante en los debates mantenidos por más de mil delegadas que participaron en el III ENCUENTRO Continental de Mujeres, celebrado en La Habana, del 3 al 7 de octubre pasado.

Durante cinco días, la capital cubana se transformó en caja de resonancia dereivindicaciones seculares, con-

quistas y luchas de millones de mujeres latinoamericanas representadas por delegadas de organizaciones femeninas, sindicales, políticas y de comunidades indígenas. Las participantes provenían de 28 países de América Latina y del Caribe y asistieron, también, invitadas de Estados Unidos, Italia, Alemania Federal y Alemania Democrática, Australia, Namibia, Filipinas, Checoslovaquia y Unión Soviética.

Las discusiones abarcaron desde la situación específica de la mujer hasta los problemas comunes a diversos países latinoamericanos, como la crisis económica, dando énfasis al problema de la deuda externa, la lucha por la autodeterminación de los pueblos; por la instauración de regímenes demo-



Creado en 1982, el Frente Continental de Mujeres mostró un avance cualitativo y cuantitativo

cráticos en la región y por mejores condiciones de vida.

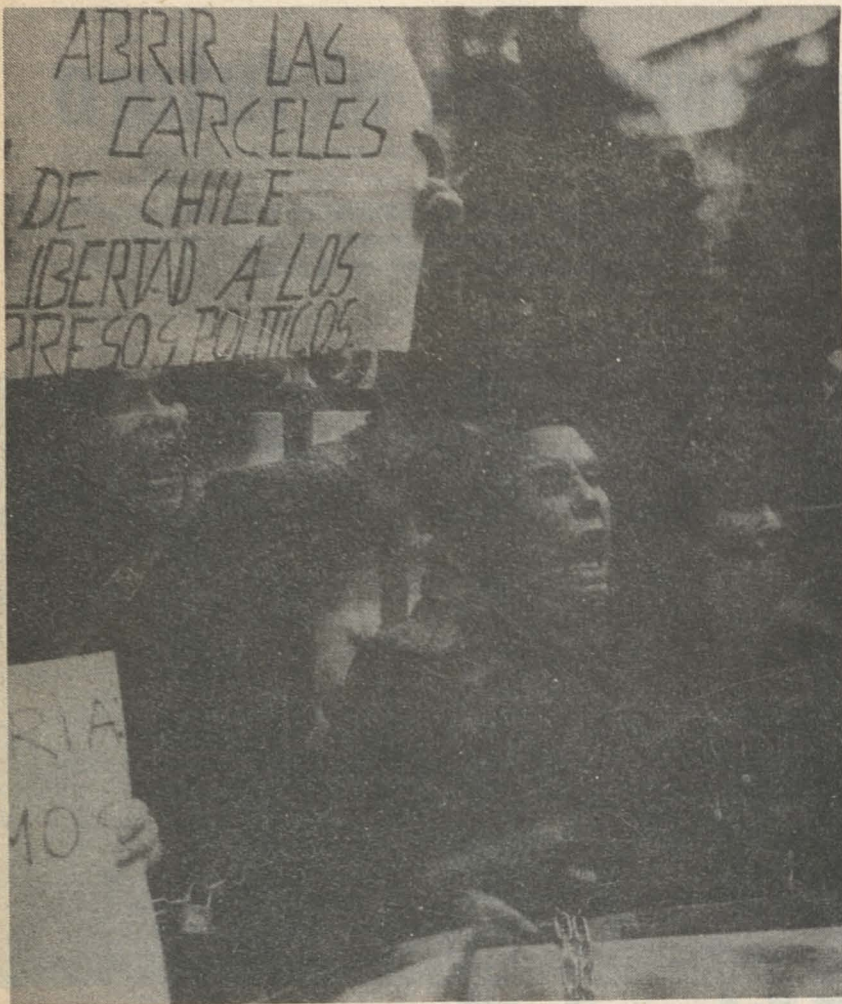
Sonia Aguiñada, la comandante *Galia*, del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional de El Salvador afirmó al inaugurar los debates que el encuentro de dedicaría a "discutir los problemas de la mujer y de nuestro continente para promover un diálogo franco y abierto y para fortalecer la solidaridad entre las mujeres y entre nuestros pueblos".

Sobre la situación de la mujer en la región, Vilma Espín, presidenta de la Federación de Mujeres Cubanas (FMC), señaló que "aún permanecen los mismos obstáculos que al principio de la década". Y agregó: "En general, puede decirse que hubo un agravamiento de los proble-

mas. En esta difícil y dramática coyuntura nosotras las mujeres debemos ser las más comprometidas en la lucha por tornar realidad la igualdad, el desarrollo y la paz para todos".

## Crecimiento cualitativo y cuantitativo

Creado en 1982, el Frente Continental de Mujeres llegó a este III Encuentro registrando un avance significativo en relación a sus objetivos y a la amplitud del movimiento. Aún cuando el énfasis no haya estado puesto en su crecimiento cuantitativo, los números son expresivos: en el II Encuentro, realizado en 1985, participaron 300 delegadas; esta vez fueron mil. "El



La problemática de Chile fue ampliamente debatida y el triunfo del "NO" fue aclamado

Frente pasó los límites geográficos y femeninos" señaló Doris Tejerino, responsable por el comité coordinador del Frente.

Las delegaciones de Chile, Panamá, Haití y Paraguay recogieron las mayores expresiones de simpatía del plenario, junto con las nicaragüenses, salvadoreñas y portorriqueñas.

La problemática de Chile y Panamá fueron ampliamente debatidas. Cuando en medio a la reunión comenzaron a llevar las primeras informaciones sobre la victoria del "NO" en el plebiscito en Chile, la representante de ese país lo definió como "el triunfo de todos los chilenos", que muestra el compromiso asumido por el pueblo "para cam-

biar la situación que atraviesa nuestro país."

Por su parte Anayka Mercado, miembro de la delegación panameña y afiliada al Partido Revolucionario Democrático, PRD, declaró que este III Encuentro fue importante para su país "porque abrió un nuevo espacio para explicar la situación que se vive en Panamá". La delegada definió el bloqueo económico impuesto por el gobierno de Estados Unidos como "una investida feroz por parte de la administración Reagan". Y explicó que el bloqueo de las cuentas panameñas provocó serias dificultades en el área de salud, educación y abastecimiento de productos básicos.

Uno de los momentos más dra-

máticos del evento fue cuando intervino la representante de Haití. Expresándose con dificultad en español, la delegada haitiana afirmó que en su país se vive "un duvalierismo sin Duvalier". Y agregó: "Los partidos políticos, el movimiento sindical, los grupos estudiantiles, los comités barriales, todos los que de alguna forma se organizan, son atacados por la represión. Precisamos de la solidaridad del continente"

### Solidaridad supra nacional

Las representantes indígenas, por su parte, dieron una muestra de solidaridad supranacional al presentarse al encuentro unidas en una delegación única, y con reivindicaciones comunes. Sus trajes típicos indicaban distintas procedencias, pero el contenido de sus intervenciones era el mismo. Indígenas de Panamá, Brasil, Ecuador y otros países iniciaron su discurso pidiendo un minuto de silencio en homenaje a los *ticunas* muertos en una reciente masacre en Brasil. Las delegadas indígenas hicieron un llamado vehemente para que sus comunidades sean escuchadas y respetadas y condenaron las iniciativas en curso para realizar una gran conmemoración del quinto centenario de la llegada de los colonizadores españoles a América, el 12 de octubre de 1992.

Con sus pañuelos blancos en la cabeza, las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo (familiares de los niños y adultos desaparecidos en la Argentina) dieron una vez más muestras de su firmeza. "Nuestro país vive en libertad condicional. Cada uno de los asesinos que están libres pone en peligro nuestra libertad" afirmó Hebe de Bonafini, presidenta de las *Madres*.

### La discusión sustancial

Reunidas en tres grandes Comisiones las delegadas analizaron varios temas considerados importantes para la mujer.

La primera comisión, denominada de "Dimensión Política", discutió



Miriam Nghitotovali, de Namibia (izq.) y Greta Robinson, de Jamaica: ideales comunes a pesar de la distancia geográfica

la relación de la mujer con la política institucional. En el documento final, esta comisión señaló que "la mujer es utilizada como fuerza electoral porque constituye la mayoría o una parte muy importante de la población, pero sin embargo, eso no se refleje en la participación femenina en la toma de decisiones, que sigue siendo muy baja."

Otro punto abordado fue la falta de democratización de la vida familiar, "que trae como consecuencia una carga doméstica que, a su vez, lleva a la mujer a rechazar cargos de responsabilidad, por limitaciones de tiempo y subvalorización". Esa fue la comisión que contó con el mayor número de inscritas y en ella se destacó la participación de militantes de los movimientos de liberación que luchan en el continente. "El número de mujeres que asume responsabilidades militares en estos movimientos no sólo continúa creciendo sino que ha cambiado en su calidad ya que, cada vez más, las mujeres ocupan cargos de dirección", constata el documento final de la Comisión. Como recomendación especial esta comisión propuso

pulsar el fortalecimiento del Frente Continental de Mujeres.

La segunda comisión abordó el tema "La mujer frente a la crisis". La discusión profundizó la cuestión económica que, en grados diferentes, afecta a todo el continente. El documento final aconseja la formación de un frente femenino regional permanente para promover el no pago de la deuda y el desarrollo de relaciones con organizaciones femeninas similares en Asia y en África, donde se sufren los mismos problemas.

**Solidaridad por encima de las diferencias**

La tercera comisión, llamada "Medios de Comunicación", propuso que las mujeres que trabajan en el área de comunicación contribuyan a difundir la Convención contra la Discriminación de la Mujer, aprobada por las Naciones Unidas. El documento final exhorta también a apoyar el Nuevo Orden Mundial de la Información, propuesto por la UNESCO y a dar especial atención al desarrollo de los medios de co-

municación alternativos en un esfuerzo por rescatar la problemática de los movimientos populares en general y de la mujer en particular".

El Encuentro, más allá de las diferencias políticas, étnicas y culturales, demostró la fuerza del sentimiento de solidaridad que prevalece entre las mujeres latinoamericanas y caribeñas y la convicción de que solamente unidas las mujeres podrán tener un papel protagónico en el proceso de transformación del continente.

En este sentido es interesante citar la imagen que el presidente cubano, Fidel Castro, utilizó al clausurar las deliberaciones. Comparando las transformaciones que se están gestando en América Latina con el embarazo, Castro afirmó que "el parto puede ser doloroso o no, tardío o adelantado, pero que inevitablemente ocurrirá." Durante el III Encuentro Continental las delegadas sintieron, a partir de sus propios testimonios, que el cambio en el continente ya ha comenzado y, que sin duda, la mujer está llamada a desempeñar un papel fundamental.

Claudia Neiva •

# La sociedad debe cambiar



María Rodríguez-Jonas: "Los partidos todavía tienen una imagen machista"

**En un aspecto, por lo menos, la brecha entre el Norte industrializado y el Sur subdesarrollado no es tan grande; al contrario, la situación es muy semejante. Se trata de la problemática de la mujer. La discriminación existe en Europa y Estados Unidos y las mujeres se organizan para superarla, buscando alianzas con sus pares del Tercer Mundo**



María Rodríguez-Jonas, Secretaria General de la Internacional Socialista de Mujeres desde 1986, y miembro del Comité Ejecutivo de las Mujeres Socialistas de Austria, visitó recientemente varios países de América Latina, entre ellos Chile, donde estuvo en calidad de observadora del plebiscito, en representación de la IS. En una entrevista exclusiva a **tercer mundo**, explica por qué las mujeres europeas están lejos de haber alcanzado la igualdad de derechos con los hombres y cita algunos de los avances registrados en los últimos años en relación a la participación de la mujer en los órganos de dirección de los partidos políticos. Comenta asimismo, los vínculos de la organización de mujeres de la Internacional Socialista (IS) con los países del Tercer Mundo.

*El programa original de la IS de Mujeres tiene 80 años. Eso significa que en ese período poco se avanzó en Europa —donde esa organización surgió— en materia de derechos de la mujer. En América Latina se piensa, sin embargo, que ustedes han dado pasos importantes en ese terreno...*

— No, no es así. En Europa y en otros lugares del mundo industrializado los partidos todavía tienen una imagen machista. Es decir, la mayoría de los que ocupan cargos importantes dentro de los partidos son hombres y la mayoría de los que ocupan cargos electivos también. Naturalmente, esa imagen que reflejan los partidos, no es atractiva para las mujeres. Cuando yo escucho hombres que me dicen que las mujeres no se interesan por la política, por afiliarse y participar en los partidos, tengo que decir que no me sorprende.

*Tu interpretación es que se trata de*

*una carencia de los partidos políticos, no una deficiencia de las mujeres...*

— No sólo eso. Las mujeres no tenemos modelo a seguir. Cuando tú preguntas a un niño qué quiere hacer cuando sea adulto, compruebas que los chicos siempre tienen modelos. En la ciencia, la cultura o la política, tienen grandes ejemplos. Nosotras no. ¿A quién tenemos? A Madame Curie en la ciencia, a Rosa Luxemburgo en la política... Pienso y no encuentro más ejemplos. No es fácil encontrarlos. Mujeres destacadas en la música, en la literatura, existieron. Pero no las conocemos suficientemente. Lo mismo en otras artes plásticas, en la ciencia. La historia fue escrita por los hombres desde arriba. Entonces las mujeres no tenemos ni tradición de participación ni sabemos cómo hacerlo. No tenemos modelos para nosotras.

*¿No crees que eso está cambiando?*

— Sí. Está cambiando en Europa. Ya hay mujeres ministras, por ejemplo. Mujeres ministras que no tienen la responsabilidad de un ministerio como el de Educación, o el de Asuntos Sociales, tradicionalmente descriptos como de interés

femenino. No hay asuntos masculinos y asuntos femeninos. Como socialistas creemos que el mundo no debe dividirse entre los que tienen y los que no tienen una vivienda, un trabajo, o para comer. Luchamos para que todos tengan para comer, un trabajo, una vivienda. Y también pensamos que no debe hablarse de trabajos para las mujeres y trabajos para los hombres. En Noruega al frente del Ministerio de Agricultura está una mujer. Eso no es "tradicional". También hay una Secretaria de Estado (viceministra) de Finanzas. Y eso sólo fue posible porque el jefe de gobierno es una mujer que cree que las mujeres son capaces de hacer de todo.

A propósito de las finanzas, a nivel familiar, en casi todo el mundo, son las mujeres las que administran el sueldo del marido —para decirlo exagerando un poco, son las ministras de finanzas de su hogar— y saben administrar muy bien, hasta hacen milagros. Entonces, si las mujeres son capaces de administrar un sueldo para dar de comer y vestir a todos, ¿por qué no pueden administrar un presupuesto o el dinero de un Estado? Pero todavía no hay ejemplos, no hay modelos, de mujeres que se hayan desempeñado en esas tareas.

*¿Lo que cambió, entonces, es que hoy hay más conciencia de que la mujer tiene condiciones para ocupar esas responsabilidades?*

—Yo diría que ha cambiado en forma bastante notable la "atmósfera" del mundo en general. Todavía, es cierto, los partidos son machistas, los hombres son machistas, los gobiernos son machistas. No quieren que las mujeres suban en sus posiciones; pero la atmósfera ha cambiado. No sólo porque las mujeres han luchado sino también, creo, porque con la Década de la Mujer de las Naciones Unidas, se produjeron avances objetivos. Sin embargo los cambios no son suficientes como para evitar que los hombres sigan actuando en forma brutal con respecto a las mujeres.

*Si bien existe ese nuevo clima, en*

*la Internacional Socialista —que se supone representa sectores avanzados del pensamiento europeo— fue necesario establecer el sistema de "cuotas" de participación obligatoria de las mujeres en los cargos de dirección de los partidos. Sin esa medida la mujer no conseguía asumir funciones de responsabilidad. Explícanos ese proceso.*

— Bueno, es que nosotras comprobamos que trabajábamos, trabajábamos y trabajábamos en las estructuras partidarias, dando sobradas pruebas de nuestra capacidad, pero no servía de nada. Los hombres, voluntariamente, no nos dejaban ocupar sus cargos.

*¿Por qué? ¿Machismo?*



Son pocas las mujeres que ocupan cargos de responsabilidad en la ciencia, la política, la industria; las niñas y las jóvenes carecen de "modelos" a seguir

— Ellos tienen miedo de las mujeres. ¿Por qué? Por dos razones. Tienen miedo de que las mujeres ocupen sus cargos y así pierdan sus privilegios. (Es un privilegio ser representante del pueblo, por ejemplo.) Pero tienen miedo también, porque una cantidad de ellos está ocupando cargos no porque sean capaces sino sólo porque son hombres.

*Es corriente para negar un cargo a una mujer, alegar que no estamos capacitadas...*

— Claro. Por el hecho de ser

hombres ellos ocupan 90 o 95% de los cargos. Y no quieren ni discutir el tema. Tienen miedo que se note que una gran parte de ellos son mediocres, no han conseguido los cargos por méritos sino sólo porque se han válido de privilegios.

*De ahí el sistema de cuotas...*

— Sí. Nosotras decidimos exigir medidas para garantizar el acceso a cargos de responsabilidad dentro de nuestros partidos y en las listas de candidatos a puestos electivos. Hemos logrado que algunos partidos incorporen el sistema de cuotas en los estatutos. Ahora tenemos que esforzarnos para que eso se cumpla.



*¿Qué porcentaje se ha establecido en esas cuotas para las mujeres?*

— La cuota más alta fue fijada por el partido miembro de Canadá, el Partido Nuevo Democrático (PND), que estableció un porcentaje de 50%. En Noruega, Holanda y República Federal de Alemania los parti-

## Una militancia consecuente

□ María Rodríguez-Jonas trabajó como funcionaria rentada del partido socialdemócrata de Austria durante muchos años, llegando a actuar en la Secretaría Internacional. Hizo también periodismo. Participó en el movimiento de mujeres dentro del Partido, en Viena. Durante 20 años trabajó en la Internacional Socialista de Mujeres, como secretaria. "Allí me interioricé del trabajo de la IS y establecí contactos con el movimiento de mujeres de los diferentes partidos", recuerda. "Como conocía bien las estructuras internas, tenía buenos vínculos internacionales y hablo muchos idiomas, esas fueron las calificaciones que se tuvieron en cuenta para que yo fuese postulada como candidata al cargo de Secretaria General, para el cual fui posteriormente electa, en una reunión realizada en Lima, en 1986", dice María, con humildad.

Y agrega: "Creo que en el mundo de los hombres nunca hubiera llegado a ocupar ese cargo. Pero el mundo de las mujeres me dio esta oportunidad."

dos han adoptado la cuota de 40%. Otros han establecido 25% o, como dicen en sus estatutos, "una proporción de la cantidad de afiliadas mujeres, no inferior al 25%". Dentro de la estructura partidaria el sistema funciona muy bien pero lo que es difícil de cumplir es la cuota de candidatas a cargos electivos.

### Convencer al elector

¿El porcentaje es el mismo en ambas hipótesis?

- Sí. Pero es necesario explicar un detalle: en el caso del partido miembro de Canadá, por ejemplo, existe un sistema de mayorías. Ni el Comité Ejecutivo, ni el Congreso del partido pueden decidir quiénes serán candidatos en las provincias. Fue relativamente fácil implantar el sistema dentro del partido, pero está siendo difícil llevarlo a la práctica en lo relativo a las candidaturas. Sin embargo, el PND está buscando una forma de lograr que se respete la cuota de 50% de candidatas mujeres. El problema es que las bases del partido no han discutido suficientemente el tema. Y en provincia no están acostumbrados a elegir mujeres. De ahí la importancia de la decisión consciente del partido de implementar la resolución del Congreso. Porque muchos partidos en época de elecciones internas pro-



meten cosas muy bellas, prometen apoyar a las mujeres y permitir que ocupen cargos. Pero en la práctica, los hechos posteriores no reflejan esas promesas. Cabe a las mujeres buscar la forma de evitar que eso ocurra.

*El primer paso es buscar la conscientización interna de las bases del partido. Pero después esas mujeres candidatas a cargos electivos deberán ganar la elección...*

- Sin duda. La credibilidad que logren en el electorado las candidatas femeninas es un aspecto muy

importante. Por ejemplo, en Canadá hubo una elección reciente. De tres cargos en disputa para el Parlamento, dos fueron ganados por el Partido Nuevo Democrático con candidatas mujeres. Uno de los dirigentes del PND me dijo: "ganamos las elecciones no 'a pesar' de presentar candidatas mujeres sino por haberlo hecho. Las mujeres han logrado un grado de credibilidad que fue reconocido por los electores."

¿Y qué sucede en los partidos miembros de la IS que no aceptan el sistema de cuotas?

- Algunos partidos han dictado resoluciones para reglamentar la aplicación de la cuota y han establecido sanciones para el caso de incumplimiento. Es el caso del Partido Laborista de Israel, en el cual las mujeres sacaron una resolución por la cual pueden oponerse a listas electorales que no respeten la cuota y retirar su apoyo a los candidatos que las integren. Es una medida efectiva, ya que el apoyo electoral de las mujeres en una campaña es muy importante. Con esa amenaza han logrado mejorar algunas cosas.

¿Cómo ha sido tu relación con las mujeres de los partidos del Tercer Mundo miembros de la Internacional Socialista?

- Lamentablemente la IS no tiene tantos miembros asociados en países del Tercer Mundo. Sí hay una cantidad importante de partidos miembros en América Latina, incluyendo América Central y el Caribe. Las experiencias de un país a otro de América Latina varían, pero existen aspectos comunes. Un rasgo característico que constaté es la permanente lucha contra el machismo, muy típico del mundo latino. No lo digo desde una posición arrogante o de superioridad, es la verdad.

También veo que es significativa la influencia de las iglesias. No sólo de la Iglesia Católica, sino de varias iglesias que influyen sobre los pueblos latinoamericanos. En Guatemala, por ejemplo, he comprobado que cultos bastante oscurantistas



# TRANSPORTAMOS EL DESARROLLO Y LA AMISTAD ENTRE LOS PUEBLOS



## BRASIL

Agência Meridien  
Av. Rio Branco, 52 -  
10º andar  
Tel.: 263-5611  
Telex 21664MRI

## PORTUGAL

Avenida 24 de Julho.  
Nr. 2, 3º Dtº/Lisboa  
1200 - Lisboa -  
Telef.: 366209 / 372959  
Telex 14596 ANGO P

## HOLANDA

Coolsingel 139 3012  
AG Rotterdam  
POSTBUS 1663  
3000 BR Rotterdam  
Tel.: 010 11 41 60  
Telex 24772 / 24756  
ANGO NL



## ANGONAVE U.E.E.

Linhas marítimas de Angola  
Rua Cerqueiras (Lukoki)  
C.P. nº 5953 -  
Telefs.: 30144/5/6/7  
End. Teleg.: ANGOAVE AN  
Telexes nº 3313 / 3124  
Luanda - Rep. Pop de Angola

**ANGONAVE UEE** Líneas Marítimas de Angola

Hay grupos que acusan a las feministas de sostener una posición reaccionaria en este sentido. Nos ven en una posición cercana a la defendida por la derecha, en nombre de la moral. Yo no quiero aparecer al lado de posiciones de la nueva derecha, nunca estuve cerca de esas ideas.

Pero el tema es delicado y preocupante. Existe incluso un fenómeno nuevo, por el cual los niños están siendo utilizados cada vez más para hacer pornografía filmada. Y esas películas son vistas por chicos. O sea que se los está familiarizando con ese tipo de explotación. Existe una industria montada y equipada con computadoras que está comercializando esa pornografía, llevando al extremo de "intercambiar" niños de una empresa para otra.

#### Comercio de mujeres y niños

*Eso nos lleva a otro tema: la prostitución creciente de mujeres y niños de los países subdesarrollados que son "traficados" hacia Europa y Estados Unidos.*

- La prostitución en el Tercer Mundo no sólo afecta a las mujeres adultas sino a las niñas. En Filipinas y Tailandia a los 8 ó 9 años comienza la prostitución de niños y niñas. Y efectivamente, muchos de esos menores son vendidos para trabajar como prostitutas en Europa. Hay una organización muy bien estructurada de importación de mujeres y niños de países del Tercer Mundo. Y el problema es que hay un círculo de hombres que lucran con ese comercio de mujeres de un país a otro.

*La IS tiene algún trabajo realizado en relación a este problema?*

- La Internacional Socialista ha denunciado el hecho pero no tiene aún un trabajo desarrollado sobre este punto. Pero yo personalmente estoy ocupándome. Estuve hace poco en el Congreso de la CIOSL en Australia durante el cual, junto con una mujer de Tailandia y una sindicalista democristiana de Alemania Federal, comenzamos a estudiar cómo movilizar a la opinión pública



Actualmente hay una utilización abusiva del cuerpo de la mujer en la publicidad

para mostrar lo que está pasando. Yo he tratado de conseguir datos y documentación y también establecí un contacto entre esas mujeres y nuestra organización de la juventud y de los niños. Los secretarios generales de esas organizaciones socialistas estuvieron también en Australia. Ellos están realizando un trabajo muy valioso en la cuestión de la prostitución. Y como tienen status consultivo en la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas han llevado el tema a ese foro. Es una vergüenza que los países industrializados estén practicando ese comercio.

#### La fecundación in vitro

*A veces el avance de la ciencia plantea nuevos desafíos a quien busca promover el control de la mujer sobre su propio cuerpo. ¿Qué opinión te merecen la fecundación in vitro y las "madres de alquiler"?*

- Como mujeres socialistas debemos discutir el tema y tomar una posición sobre las nuevas tecnologías de fecundación y otras técnicas modernas de reproducción humana. Esta es un área donde nuevamente la ciencia, los médicos, deciden sobre el cuerpo de la mujer. Lo peor es que esas técnicas son pre-

sentadas como "beneficiosas" para la mujer. Pero nos usan para experimentaciones sin aclararnos que no tienen todo resuelto, que ellos mismos tienen dudas. Y esto no afecta a las mujeres del Primer Mundo solamente, también afecta a las mujeres del Tercer Mundo.

Yo he establecido contactos con una organización de mujeres que está en contra de esas tecnologías, estamos tratando de trabajar juntas.

*Las diferencias que nuestra cultura establece entre el hombre y la mujer comienzan a ser inculcadas en la familia y en la escuela. ¿Han realizado en la Internacional Socialista de Mujeres algún trabajo para alertar a los maestros y a los padres sobre este problema?*

- En algunos de nuestros países las mujeres socialistas han luchado en contra de los materiales que se utilizan en las escuelas, libros en los cuales se describe la vida de una familia en la que el padre va a trabajar y la madre se queda en la casa para cocinar, etc, etc, que no reflejan la realidad.

Un altísimo porcentaje de mujeres actualmente trabaja. En Suecia el 80%. Y también en otros países. Entonces hemos tratado de escribir nuevos libros para las escuelas, hemos pedido a mujeres escritoras que redacten nuevos materiales escolares en los cuales se describa la realidad de las familias de nuestra época: que los niños no se quedan en casa con sus madres sino que van a una guardería y que el mundo femenino no es exclusivamente de mujeres amas de casa sino que está integrado por personas que pueden ser funcionarias, diputadas, científicas, etc.

Es un trabajo muy importante porque no empezamos a trabajar con mujeres ya adultas sino con los niños, ya que es en la infancia donde se reproducen las pautas de comportamiento. No se trata de culpar a las madres por reproducir actitudes sino de comprender que es la sociedad la que debe cambiar en su forma de ver a la mujer.

Beatriz Bissio

# TRANSPORTAMOS EL DESARROLLO Y LA AMISTAD ENTRE LOS PUEBLOS



#### BRASIL

Agência Meridien  
Av. Rio Branco, 52 -  
10º andar  
Tel.: 263-5611  
Telex 21664MRI

#### PORTUGAL

Avenida 24 de Julho.  
Nr. 2, 3º Dtº/Lisboa  
1200 - Lisboa -  
Telef.: 366209 / 372959  
Telex 14596 ANGO P

#### HOLANDA

Coolsingel 139 3012  
AG Rotterdam  
POSTBUS 1663  
3000 BR Rotterdam  
Tel.: 010 11 41 60  
Telex 24772 / 24756  
ANGO NL



#### ANGONAVE U.E.E.

Linhas marítimas de Angola  
Rua Cerqueiras (Lukoki)  
C.P. nº 5953 -  
Telefs.: 30144/5/6/7  
End. Teleg.: ANGONAVE AN  
Telexes nº 3313 / 3124  
Luanda - Rep. Pop de Angola

## ANGONAVE UEE Líneas Marítimas de Angola

## Siete mitos sobre el hambre

Falso    Verdadero

- |                          |                          |  |
|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | La causa del hambre es la insuficiente producción de alimentos   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | La población del mundo crece más rápido que la producción alimentaria  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Los países desarrollados alimentan a los pobres del mundo con su ayuda   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Hay que aumentar la producción de alimentos para acabar con el hambre  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | La tierra apta para los cultivos es cada día más escasa en el mundo  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | La genética, la mecanización y los fertilizantes químicos son la esperanza en la lucha contra el hambre                                      |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | La gran empresa agraria permite racionalizar la explotación de la tierra, aumentar la productividad y en consecuencia abaratar los alimentos |

Falso    Verdadero

- |                          |                          |  |
|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | El mundo produce alimentos suficientes para nutrir a toda su población, e incluso sobra  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | El crecimiento del producto agrícola y alimentario mundial es mayor que el crecimiento demográfico   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Los países "pobres" exportan más proteínas y calorías de las que importan  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | A pesar de la creciente disponibilidad energética mundial, cada año hay más desnutridos  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Menos de la mitad de la tierra apta para el cultivo es utilizada para producir alimentos   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | La tecnologización agrícola en el Tercer Mundo ha generado mayor concentración de la riqueza, mayor dependencia, mayor desperdicio energético y mayores ganancias a las transnacionales de la alimentación |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | El pequeño y mediano productor es más eficiente, orienta mejor sus decisiones, preserva el suelo y previene el hambre abasteciendo el mercado interno  |

Respuestas a éstos interrogantes y otros temas de similar interés, obténgalas consultando la

# GUIA DEL TERCER MUNDO

Primer libro de consulta sobre el Mundo hecho en el Tercer Mundo y destinado a:

- Estudiantes
- Docentes
- Periodistas
- Diplomáticos
- Dirigentes políticos y gremiales
- Investigadores sociales
- Empresarios interesados en lograr nuevos mercados

y para aquel que quiera estar al día con lo que pasa en el mundo

**GUIA DEL TERCER MUNDO**  
Una fuente de información diferente y confiable

**EDITORIA TERCER MUNDO**

Magdalena Carró 1461 - Teléfono 49 61 92  
Montevideo, Uruguay